BATAVIA

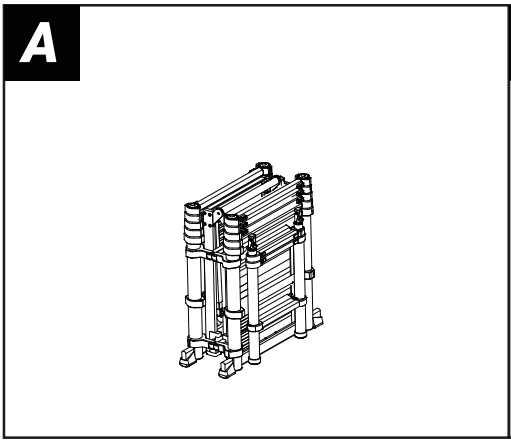
GIRAFFE AIR

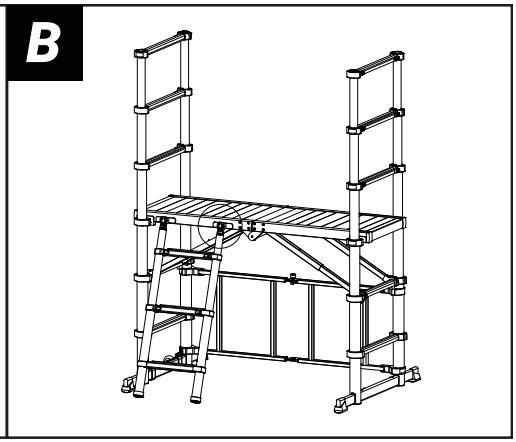
Telescopic scaffold

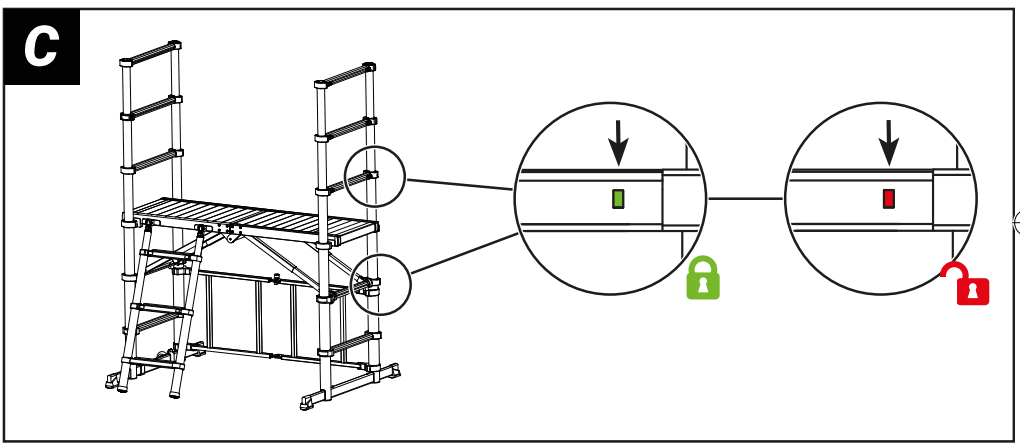
Teleskop-Gerüst
Échafaudage télescopique
Telescopische steiger
Ponteggio telescopico
Andamio telescopico
Andaime telescópico
Rusztowanie teleskopowe

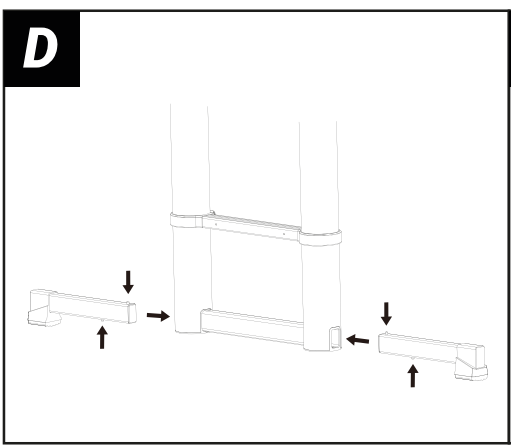
Operating instructions
Bedienungsanleitung (Original)
Mode d'emploi
Gebruiksaanwijzing
Istruzioni di funzionamento
Manual de usuario
Instruções de funcionamento
Instrukcja

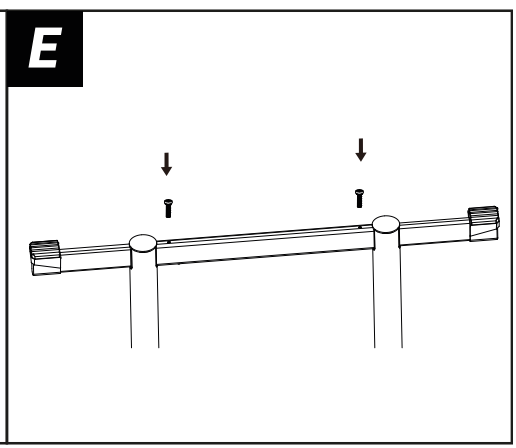
Model: BT-TS002
Item-No.: 7065242
www.bataviapower.com

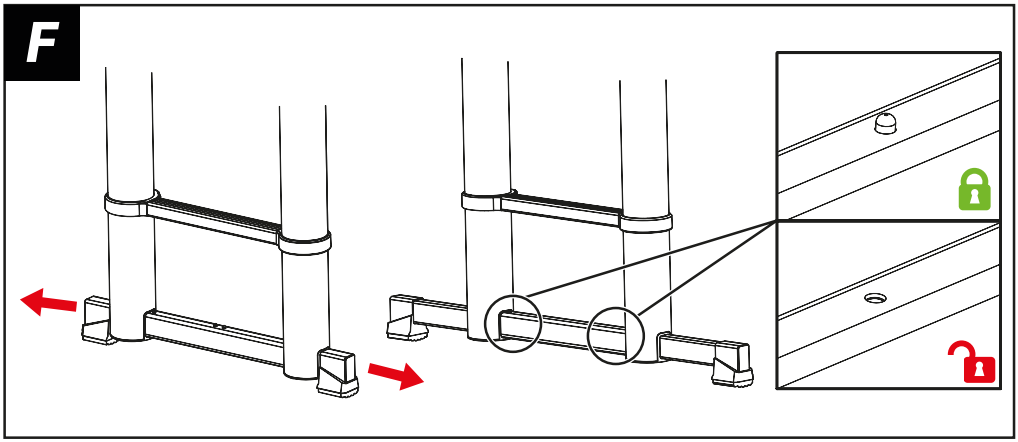

A

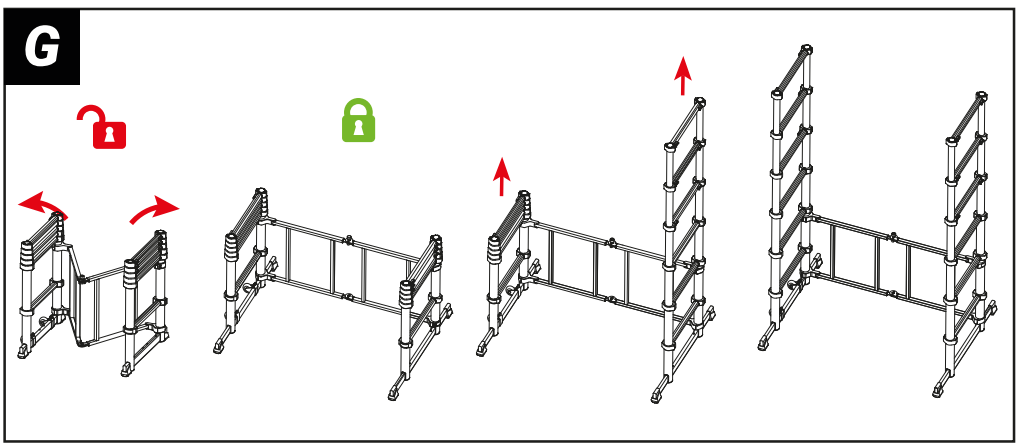

B

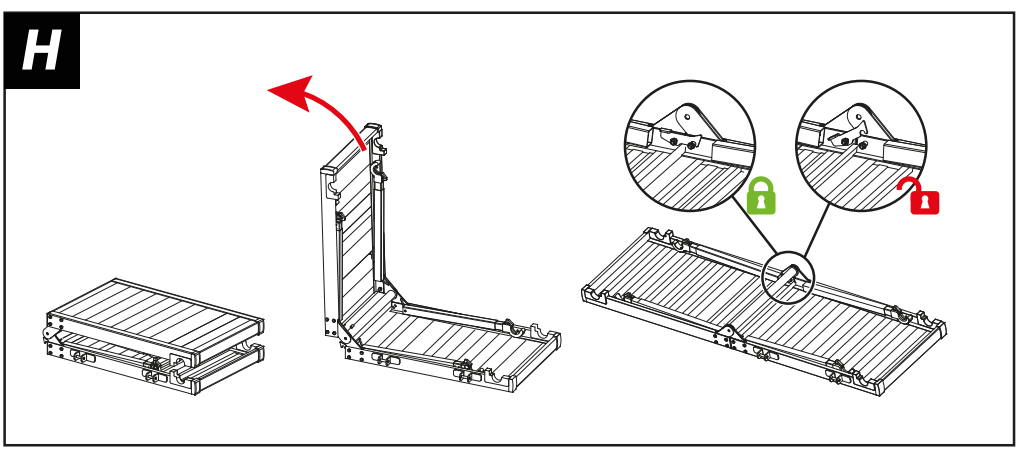

C


D

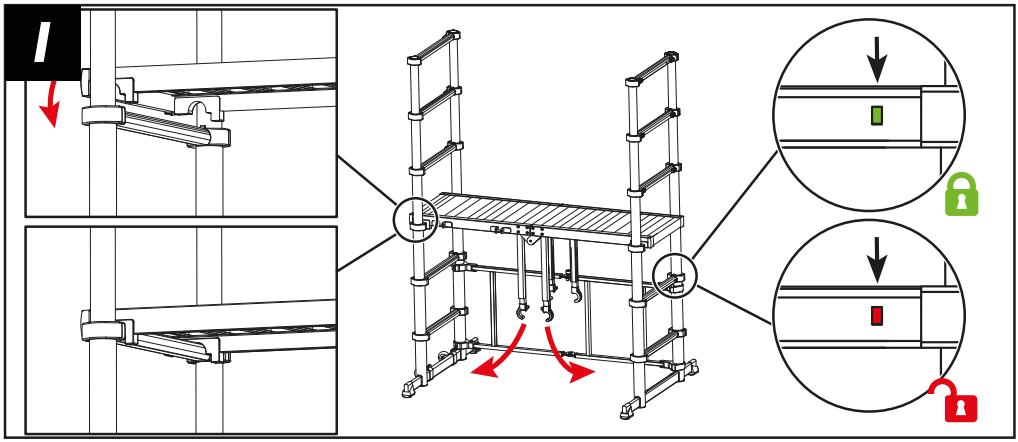

E

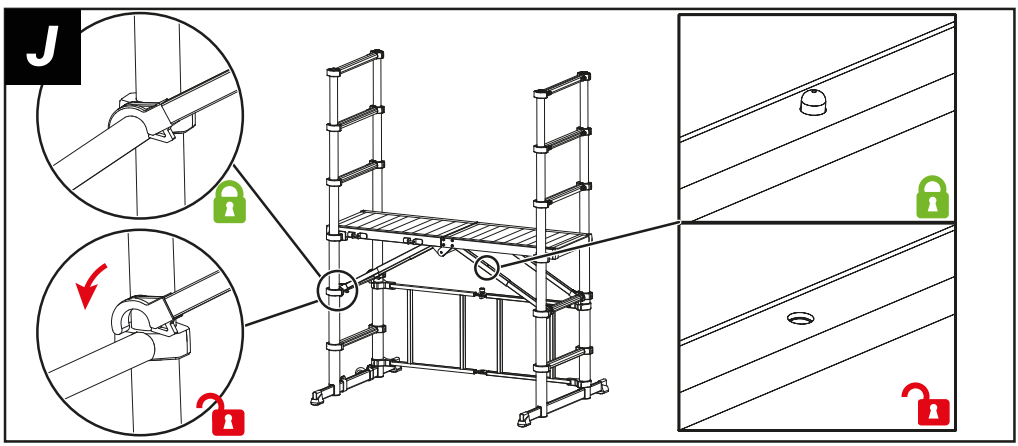


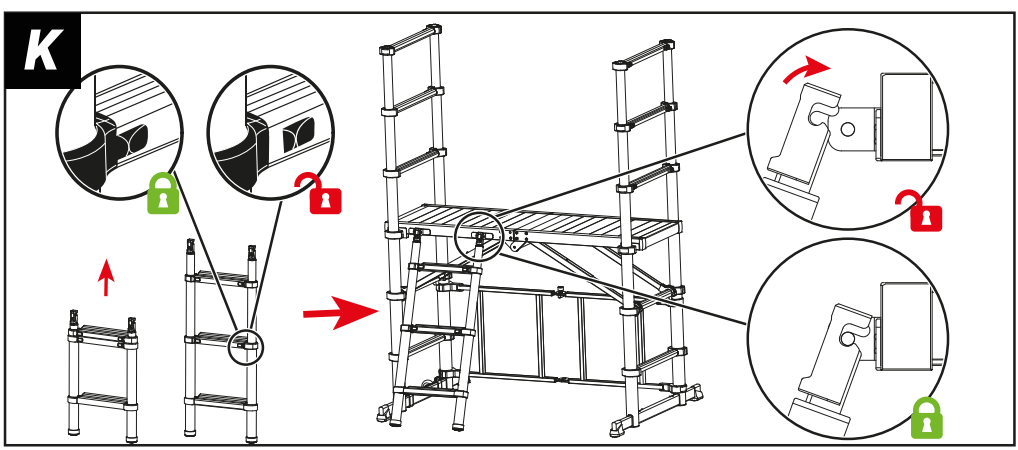




7065242 Telescopic Scaffold Platform-Ma-2511-28.indb 2 Page 2 08-06-2026 16:26







7065242 Telescopic Scaffold Platform-Ma-2511-28.indb 3 Page 3 08-06-2026 16:26

Contents

Overview **2**
General information **8**
Reading and storing the user manual 8
Explanation of symbols 8
Safety **11**
Proper use 11
Safety instructions 11
First use **14**
Checking the scaffold and pack contents **14**
Mounting the stabilizer **15**
Remove and replace the support foot 15
Extending the support to its total length 16
Retracting the support foot. 16
Using the scaffold **17**
Working height **18**
Locking mechanism **18**
Before using 18
Locking device 18
Setting up the scaffold 19
Close the scaffold 20
Cleaning and maintenance **20**
Transport and storage **21**
Causes of accidents **22**
Technical data **23**
Disposal **23**
Disposing of the packaging 23
Disposing of the scaffold 23

Inhalt

Ubersicht **2**
Allgemeines **24**
Gebrauchsanleitung lesen und aufbewahren 24
Zeichenerklärung 24
Sicherheit **27**
Ordnungsgemäße Verwendung 27
Sicherheitshinweise 28
Erste Verwendung **32**
Überprüfung des Gerüsts und des Packungsinhalts **32**
Montage des Stabilisators **32**
Entfernen und ersetzen Sie den Stützfuß. 33
Ausdehnung der Stütze auf ihre Gesamtlänge 33
Zurückziehen des Stützfußes. 33
Verwendung des Gerüsts **35**
Arbeitshöhe **35**
Verriegelungsmechanismus **35**
Vor der Verwendung 36
Verriegelungsvorrichtung 36
Aufbau des Gerüsts 37
Das Gerüst schließen 38
Reinigung und Wartung **39**
Transport und Lagerung **39**
Unfallursachen **40**
Technische Daten **42**
Entsorgung **42**
Entsorgung der Verpackung 42
Entsorgung des Gerüsts 42

7065242 Telescopic Scaffold Platform-Ma-2511-28.indb 4 08-06-2026 16:26

Répertoire

Vue d'ensemble **2**
Généralités **43**
Lire et conserver soigneusement le mode d'emploi ! 43
Explication des symboles 43
Sécurité **46**
Utilisation correcte 46
Consignes de sécurité 47
Première utilisation **51**
Vérification du contenu de l'échafaudage et du sac **51**
Montage du stabilisateur **51**
Retirez et remplacez le pied d'appui. 52
Extension du support sur toute sa longueur 52
Rétracter le pied d'appui. 52
Utilisation de l'échafaudage **54**
Hauteur de travail **55**
Mécanisme de verrouillage **55**
Avant utilisation 55
Dispositif de verrouillage 55
Installation de l'échafaudage 56
Fermer l'échafaudage 57
Nettoyage et entretien **58**
Transport et stockage **59**
Causes des accidents **59**
Données techniques **61**
Élimination **61**
Élimination des emballages 61
Élimination de l'échafaudage 61

Inhoud

Overzicht **2**
Algemeen **62**
Lees de gebruiksaanwijzing en bewaar deze! 62
Uitleg van symbolen 62
Veiligheid **65**
Correct gebruik 65
Veiligheidsinstructies 66
Eerste gebruik **69**
Controle van de steiger en de inhoud van de verpakking **69**
De stabilisator monteren **70**
Verwijder en vervang de steunvoet 70
De ondersteuning over de totale lengte verlengen 71
De steunpoot intrekken. 71
Het gebruik van de steiger **72**
Werkhoogte **73**
Vergrendelingsmechanisme **73**
Voor gebruik 73
Vergrendelingsmechanisme 73
Het opzetten van de steiger 74
Sluit de steiger 75
Reiniging en onderhoud **76**
Transport en opslag **77**
Oorzaken van ongevallen **77**
Technische gegevens **79**
Verwijdering **79**
Verwijdering van de verpakking 79
Afvoeren van de steiger 79

7065242 Telescopic Scaffold Platform-Ma-2511-28.indb 5 08-06-2026 16:26

Contenuti

Panoramica **2**
Informazioni generali **80**
Leggere e conservare con cura il manuale di istruzioni! 80
Spiegazione dei simboli 80
Sicurezza **83**
Uso corretto 83
Istruzioni di sicurezza 84
Primo utilizzo **87**
Controllo dell'impalcatura e del contenuto degli imballaggi **87**
Montaggio dello stabilizzatore **88**
Rimuovere e sostituire il piedino di supporto 88
Estensione del supporto alla sua lunghezza totale 89
Ritiro del piedino di supporto. 89
Utilizzo dell'impalcatura **90**
Altezza di lavoro **91**
Meccanismo di bloccaggio **91**
Prima dell'uso 91
Dispositivo di bloccaggio 92
Allestimento dell'impalcatura 92
Chiudere l'impalcatura 93
Pulizia e manutenzione **94**
Trasporto e stoccaggio **95**
Cause degli incidenti **95**
Dati tecnici **97**
Smaltimento **97**
Smaltimento dell'imballaggio 97
Smaltimento dell'impalcatura 97

Contenido

Visión general **2**
Información general **98**
¡Lea y guarde las instrucciones de uso! 98
Explicación de los símbolos 98
Seguridad **101**
Uso adecuado 101
Instrucciones de seguridad 102
Primer uso **105**
Comprobación del andamio y del contenido del paquete **105**
Montaje del estabilizador **106**
Retire y vuelva a colocar el pie de apoyo. 106
Extender el soporte a su longitud total. 106
Retraer el pie de apoyo. 107
Uso del andamio **108**
Altura de trabajo **109**
Mecanismo de bloqueo **109**
Antes de usar 109
Dispositivo de bloqueo 109
Montaje del andamio 110
Cerrar el andamio 111
Limpieza y mantenimiento **112**
Transporte y almacenamiento **113**
Causas de los accidentes **113**
Datos técnicos **115**
Eliminación **115**
Eliminación del embalaje 115
Eliminación del andamio 115

7065242 Telescopic Scaffold Platform-Ma-2511-28.indb 6 08-06-2026 16:26

Conteúdo

Visão geral **2**
Informações gerais **116**
Ler e armazenar o manual do utilizador 116
Explicação dos símbolos 116
Segurança **119**
Utilização adequada 119
Instruções de segurança 120
Primeira utilização **123**
Verificar o andaime e o conteúdo da mochila **123**
Montagem do estabilizador **124**
Remova e substitua o pé de apoio 124
Estendendo o suporte até o seu comprimento total 125
Retirar o pé de apoio. 125
Usando o andaime **126**
Altura de trabalho **127**
Mecanismo de bloqueio **127**
Antes de usar 127
Dispositivo de bloqueio 127
Montagem do andaime 128
Feche o andaime 129
Limpeza e manutenção **130**
Transporte e armazenamento **131**
Causas dos acidentes **131**
Dados técnicos **133**
Eliminação **133**
Eliminação da embalagem 133
Descarte do andaime 133

Zawartość

Przegląd **2**
Zagadnienia ogólne **134**
Czytanie i przechowywanie instrukcji obsługi 134
Objaśnienie rysunków 134
Bezpieczeństwo **137**
Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem 137
Wskazówki dot. bezpieczeństwa 137
Pierwsze uruchomienie **141**
Sprawdzanie rusztowania i zawartości opakowania **141**
Montaż podstawy **142**
Zdejmij i wymień stopkę podporową. 142
Rozszerzenie wsparcia na całą długość 142
Wysuwanie podpory. 143
Korzystanie z rusztowania **144**
Wysokość robocza **144**
Mechanizm blokujący **145**
Przed użyciem 145
Urządzenie blokujące 145
Rozkładanie rusztowania 145
Zamknij rusztowanie 147
Czyszczenie i konserwacja **147**
Transport i przechowywanie **148**
Przyczyny wypadków **149**
Dane techniczne **150**
Utylizacja **150**
Utylizacja opakowań 150
Utylizacja rusztowania 150

7065242 Telescopic Scaffold Platform-Ma-2511-28.indb 7 08-06-2026 16:26

General information

Reading and storing the user manual

This user manual accompanies this aluminium telescopic scaffold (hereinafter referred to as "scaffold"). It contains important information about safety and use.

Before using the scaffold, read the user manual carefully. This particularly applies to the safety instructions. Failure to heed this user manual may result in severe injury or damage to the scaffold.

The user manual is based on the standards and rules in force in the European Union. When abroad, you must also observe country-specific guidelines and laws.

Store the user manual for future use. If you pass the scaffold on to third parties, please be absolutely sure to include this user manual.

Explanation of symbols

The following symbols and signal words are used in this user manual, on the scaffold or on the packaging.

⚠ WARNING!

This signal symbol/word designates a hazard with moderate degree of risk which may lead to death or severe injury if not avoided.

⚠ CAUTION!

This signal symbol/word designates a hazard with low risk that, if not avoided, may result in minor or moderate injury.

NOTICE!

This signal word warns against potential damages to property.

This symbol provides you with additional useful information regarding handling or use.

TÜV Süd confirms that the telescopic scaffold meets the relevant requirements of a safe product.

Read and understand the user manual before using the scaffold.

Warning, risk of falling off scaffold! There is a risk of injury with incorrect handling. You can easily slip or fall off the scaffold and injure yourself.

Position the scaffold with the „back" facing the wall and the „front" facing the user.

During deployment bear in mind the necessary inclination angle. The inclination angle/propping angle of

7065242 Telescopic Scaffold Platform-Ma-2511-28.indb 8 08-06-2026 16:26

the scaffold must amount to approx. 75° (ratio 1:4).

Observe the maximum load capacity of 150 kg.

Always conduct a sight check of the scaffold before using the scaffold.

Always check the feet of the scaffold before using the scaffold.

Secure the top and bottom ends of the scaffold.

The maximum number of users permitted on the scaffold is 1. Make sure that only one person is on the scaffold at a time. Only one person is permitted on the climbable side of the scaffold.

Avoid leaning out sideways.

Climbing sideways off the scaffold is not permitted.

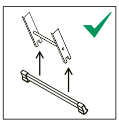
Make sure that the floor at the installation site is not contaminated.

Only set up the scaffold on solid ground.

Warning, electrical hazard! When transporting the scaffold, pay attention to risks posed by power lines.

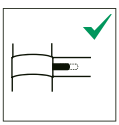
Always face the scaffold while climbing up and down it.

Only use the scaffold on a solid level base.

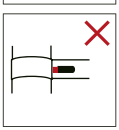


The scaffold may only be used in combination with the stabiliser on the feet (support foot).

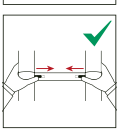
All locking mechanisms for all extended rungs/ steps shall be checked and be locked before use.

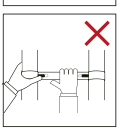


Rungs locked.



Rungs unlocked.





While retracting the scaffold, hands must be situated on the outside beams and must not, during any point of the retracting process, be placed on the rungs.

7065242 Telescopic Scaffold Platform-Ma-2511-28.indb 9 08-06-2026 16:26

Ensure that the hinges are locked.

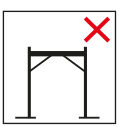
Only the decking provided by the ladder producer shall be used. The decking shall be checked and be locked before use.

Do not use the telescopic scaffold on an unlevel or unfirm base.

Do not climb sideways off the telescopic scaffold.

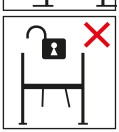
Do not use the telescopic scaffold to climb up to other levels.

Do not climb on or off the telescopic scaffold from outside the ladder support.



Do not attempt to place the platform on other rungs. The platform is designed to be placed only on the 2nd and 3rd rungs from the bottom.

Do not stand on the top three rungs / steps of the Telescopic scaffold.



Do not use the telescopic scaffold if the diagonal braces are not engaged into the rungs.

Do not use ladders or other materials on top of the scaffold to increase their height.

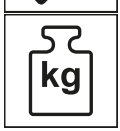
Telescopic scaffold shall not be used as a leaning ladder.

Do not stand on the top steps when use the ladder as a telescopic scaffold.

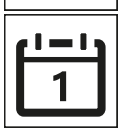
Warning: Risk of hand pinching! Incorrect handling may cause injury. Hand pinching can easily occur during operation of the telescopic scaffold.

Max standing height.

Product Art. No.

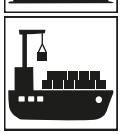


Product weight.



Production batch.

Manufacturer information.



Importer information.

7065242 Telescopic Scaffold Platform-Ma-2511-28.indb 10 08-06-2026 16:26

The tool tray has a permissible load capacity of max. 10 kg. Never exceed the permissible load capacity.

Safety

Proper use

The scaffold is designed exclusively for use as a climbing aid and has a maximum load capacity of 150 kg. It is intended for domestic and professional use.

Only use the scaffold as described in this user manual. Any other use is deemed improper and may result in damage to property or even personal injury. The scaffold is not a children's toy.

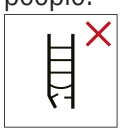
The manufacturer or vendor accepts no liability for damage caused by improper or incorrect use.

Safety instructions

⚠ WARNING!

Danger of serious injury!

For safety reasons telescopic scaffold in general shall be used with care and common sense.
Incorrect use or incorrect handling of the scaffold incurs risks that can lead to serious injury or even death.

– Only use the scaffold if you are in good health. Certain health circumstances, use of medication as well as alcohol and drug abuse can lead to an increased danger to your safety when using the scaffold.
– Make sure when transporting the scaffolds on a roof rack or in a commercial vehicle that the scaffolds are fastened/secured in an appropriate way in order to avoid damage to property and people.
–  After delivery and before first use, check the condition of the scaffold and that all parts are functional.
– Carry out a sight check of the scaffold for damage and safe use at the beginning of every workday in which the scaffold must be used.

- Make sure that the scaffold is suitable for the intended use.
- Do not use the scaffold if it is damaged.
- Remove all contaminates from the scaffold, e.g. wet paint, dirt, oil or snow, before using the scaffold.
- Before using a scaffold while working, you should perform a risk assessment that accounts for the legal regulations of the country where it is used.
- Locking devices, if fitted, must be completely secure before use.
- Only use the scaffold on a solid level base.
- The scaffold must never be placed in a new position from above.
- Once the scaffold is positioned, attention must be paid to any risk of collision, e.g. with pedestrians, vehicles or doors. If possible, lock all doors and windows in the work area, but not emergency exits.
-
  Check the surroundings for sources of danger, such as exposed high-voltage overhead power lines or other exposed electrical equipment, before you set up the scaffold and climb on it.
- Always set up the scaffold on its feet and not on the rungs or steps.
-

  Do not set up the scaffold on slippery surfaces (e.g. ice, glossy surfaces or clearly contaminated solid surfaces), unless through additional measures the scaffold is prevented from slipping or that the contaminated areas are sufficiently clean.
-

  Never exceed the payload of the scaffold. The maximum load-bearing capacity of the scaffold is 150 kg.
- Do not lean too far out from the scaffold when you are standing on it. You should always stand firmly with both feet on the same step and keep the centre of your body (belly button) between the beams.
- Under no circumstances climb off the scaffold at great height without an additional safeguard. Secure the scaffold or use a suitable mechanism for securing

7065242 Telescopic Scaffold Platform-Ma-2511-28.indb 12 08-06-2026 16:26

the stability.

–

Do not stand on the top three rungs of the scaffold. Attention, the top bar is not considered a rung. The top bar may also not be used as stepping surface.
– Only use the scaffold for simple tasks that do not take much time to complete.
–
Do not use the scaffold to perform work under electrical voltage. The scaffold is made of conductive material. Use non-conductive scaffolds for unavoidable live electrical work.
– Do not use the scaffold outdoors during adverse weather conditions, e.g. strong wind or storm.
– Ensure that children do not play with the scaffold. Do not leave the scaffold unsupervised when it is set up.
– Keep children away from the scaffold.
– If possible, lock all doors and windows in the work area, but not emergency exits.
–
Always climb up and down the scaffold with your face to the scaffold.
–
Keep a secure grip on the scaffold when ascending and descending. Maintain a handhold whilst working from a scaffold or take additional safety precautions if you cannot.
– Wear suitably sturdy shoes when you climb onto the scaffold.
–
Avoid working on the scaffold with a one-sided load, e.g. drilling sideways through solid materials (e.g. bricks or concrete).
– Do not remain too long on the scaffold without regular pauses (tiredness is a danger). Climb off of the scaffold immediately if you feel tired.
–

Carry only light, manageable items when you are on the scaffold.
– Always hold on with one hand when working on the scaffold or, if this is not possible, take additional security precautions.
–
Before use, ensure that the locking devices of the scaffold function and that all extended sections are properly locked before you climb onto the scaffold. Only use the scaffold if it functions properly.

- Make sure that there are no lines or pipes, unsecured windows and doors or buttresses nearby before you climb onto the scaffold.
- Do not use the scaffold if one or more non-slip caps for the support foot are missing or are visibly damaged.
- Set up the scaffold so that it is always freely accessible.
- Climb onto the scaffold one rung at a time and do not skip multiple rungs.
- Do not slide down the beams.
- If necessary, take additional measures to secure the stability of the scaffold, e.g. by lashing the scaffold to a secure anchor.
- If you are working at elevated heights, take extra steps to further secure the scaffold.
- Only transport the scaffold when it is fully retracted and when it is secured with the strap.
- Do not move the scaffold if there is a person on it.
- Do not place any tools or other objects on the rungs and do not hang anything on the scaffold.
- Do not pull too forcefully on objects and do not exert intense pressure on objects if you are on the scaffold. This could cause the scaffold to tip over.
- Always wear tightly fitting clothing when you climb onto the scaffold. Loose-fitting clothing could get caught and cause you to fall off the scaffold.
- Do not extend the scaffold in a makeshift manner and do not modify its shape and function in any manner.
- The scaffold must never be placed in a new position from above.
- Do not use the scaffold outdoors in high winds.
- Ensure the ladder is suitable for the task. Only use the ladder for easy jobs and do not spend long periods on a ladder without regular breaks. Fatigue and loss of balance are accident hazards.
- The telescopic scaffold must not be used hanging from the top rung.

First use

Checking the scaffold and pack contents

⚠ WARNING!

Risk of injury!

If you use a damaged scaffold or employ the scaffold incorrectly, there is a large risk of injury.

- After delivery and before first use, check the condition of the scaffold and that all parts are functional.

⚠ WARNING!

Danger of suffocation!

If children play with the packaging wrapper, they could catch themselves in it and suffocate.

– Do not let children play with the packaging wrapper.

NOTICE!

Risk of damage!

The scaffold can be damaged if you incautiously open the packaging with a sharp knife or another pointed object.

– Proceed carefully when opening.

1. Take the scaffold out of the packaging.
2. Check to make sure that the delivery is complete (see **fig. A**).
3. Check whether the scaffold or the individual parts exhibit damages. If this is the case, do not use the scaffold. Contact the manufacturer at the service address specified on the warranty card.

Mounting the stabilizer

(see **fig. D, E**).

a) Injury to persons and damage to property!

The scaffold can fall over during the assembly of the support foot. In the process, it can lead to damage to property or injury to persons.

– Take care during the assembly of the support foot that the scaffold does not fall over.
– If necessary, get assistance from a second person for assembly.

1. Place the scaffold on the non-slip ground.
2. Put the beams on the support foot in such a way that the mounting holes of the beams and support foot align.
3. Press the locking pin on the support foot and at the same time insert the support foot beam into the mounting hole.
4. Repeat on the other side of the scaffold.
5. Secure it with the provided screws to stop it from pulling out.

NEVER use the scaffold without the support foot or with the support foot closed.

Remove and replace the support foot

a) Injury to persons and damage to property!

The scaffold can fall over during the assembly of the support foot. In the process, it can lead to damage to property or injury to persons.

– Take care during the assembly of the support foot that the scaffold does not fall over.
– If necessary, get assistance from a second person for assembly.

1. Place the scaffold on the non-slip ground.
2. Use an appropriate pin to press through the release hole beneath the tube end cap.
3. Pull out the support foot while the pin presses again the locking pin inside of the support foot.
4. Replace a new support foot according the process of ”Mounting the support foot”

Extending the support to its total length

(see **fig. F**).

1) set up the scaffold on a solid and level ground. Stabilise the scaffold with hand.
2) extend the one side of the support foot until the total length is reached. Keep in mind that the locking buttons of the support foot only lock when you have extended it to its total length.
3) repeat on the other side of the support foot.
4) make sure that each support foot is locked before you use the scaffold.

NEVER user the scaffold with the support foot closed.

Retracting the support foot.

Make sure the scaffold fully closed before retracting the support foot and keep the support foot clean before retracting.

1) set up the scaffold on a solid and level ground. Stabilise the scaffold with hand.
2) retracting the support while pressing the locking pin.

⚠ CAUTION!

Injury to persons and damage to property!

The scaffold can fall over during the assembly of the support foot. In the process, it can lead to damage to property or injury to persons.

– Take care during the assembly of the support foot that the scaffold does not fall over.
– If necessary, get assistance from a second person for assembly.

1. Place the support foot with the non-slip caps on the ground (see **fig. H**).
2. Put the beams on the support foot in such a way that the mounting holes of the beams and support foot align.

3 Slide the foot until the locking pin clicks into place.

ATTENTION! – The following points are to be examined before using the telescopic scaffold:

- Check that the side rails / legs (upright parts) / rungs / top bar / support foot are not bent, curved, distorted, dented, cracked, corroded or decaying.

7065242 Telescopic Scaffold Platform-Ma-2511-28.indb 16 08-06-2026 16:26

- Check that the fixation points with other parts on the side rails / legs / rungs/ top bar / support foot are in good condition.
- Check that fastenings (usually rivets, screws, bolts) are not missing or loose or corroded.
- Check that the side rails / legs / rungs / top bar / support foot are not missing or loose, worn down, corroded or damaged.
- Check that the locking mechanisms and locking indicators function correctly, are not missing or loose, worn down, corroded or damaged and that the rung elements lock correctly.
- Check that no rubber feet are missing or loose, worn down, corroded or damaged.
- Check that the scaffold is free from contamination (i.e. dirt, paint, oil or grease).
- Check if the locking indicators are functioning and visible.
- Check the brackets for cracks and other defects such as broken parts.
- Make sure that there is no relative movement between the support beams and the rungs / steps.

If any of the examinations described above produces an unsatisfactory result you should **NOT** use the scaffold!

Using the scaffold

⚠ WARNING!

Danger of serious injury!

If you use the scaffold improperly, you could hurt yourself and other persons.

Only step onto the scaffold if you:

- have set it up properly, in a suitable location and in accordance with the instructions,
- are wearing sturdy shoes,
- have carefully read and understood all the information in the chapter “Safety”.

– Ensure that the locking devices of the scaffold function and that all extended sections are properly locked before you climb onto the scaffold.
– Do not leave children alone and unsupervised when the scaffold is set up.
– Do not stand on the top three rungs as well as the top bar of the scaffold.
– Do not move the scaffold whilst standing on it.
– Make sure that the scaffold is properly secured when moving it.

⚠ CAUTION!

Crushing hazard!

When extending or retracting the scaffold, you can catch or jam your fingers if you proceed without caution.

– Take care when extending or retracting the scaffold.
– When retracting the scaffold ensure that your fingers, hands and arms are at the height of the actuated unlock keys.

Working height

The telescopic scaffold can be extended from a compact format (fig.1) to either full length (fig.2).

Locking mechanism

The telescopic scaffold locks every rung with two steel locking pins that automatically spring into place when the telescopic scaffold is opened (extended) to the correct position.

For the platform support rungs, each locking pin is connected to a locking indicator to indicate the locking status.

The indicator shows a **green colour** through the window which means the locking pins are **locked** (**fig. C**).

Otherwise means the locking pins are **unlocked**.

Before using

– Check the telescopic scaffold visually for damages and safe use when the telescopic scaffold is used.
– Ensure that the telescopic scaffold is suitable for the respective job.
– Carry out a risk assessment considering the legal requirements in the country of use before using a telescopic scaffold for work.
– The telescopic scaffold must be used in combination with the stabilizer fully extended on the foot.

Locking device

With the aid of the locking devices on the rungs, the individual scaffold sections are locked when you extend the scaffold.

– Always check that all sections are correctly locked before climbing the scaffold:
  - The locking device of a section is **locked** if the red section next to both unlock keys of a rung is **not visible** (see **fig. B**). If you apply pressure to the corresponding rung, it cannot be pushed down.
  - The locking device of a section is **not locked** if the red section next to one or both unlock keys

of a rung is **visible** (see **fig. C**). If you apply pressure to the corresponding rung, it can be pushed down.

– Keep in mind that when you extend the scaffold from the top down, the individual sections will only lock when you have extended the scaffold to its full length.

Setting up the scaffold

Setting up the telescopic ladder section

1. Set up the scaffold on a solid and level ground.
2. Extend all support foot fully until all of them lock into place. (**fig. F**).
3. Hold the ladder section tightly with one hand while unfolding the guardrail until the hinge automatically locks into a position. (**fig. G**).
4. Place both ladder sections and the guardrail approximately 90 degrees so the ladder sections can remain free-standing.
5. During opening, stabilize the ladder section with one foot placed on the lowest rung.
6. Open the ladder from the top by gripping the top rung with both hands. Extend the top section fully, then the next section fully. At the same time check that both locking levers are in its locked position (**fig. C**).
7. Continue opening section by section, until the ladder section is opened to its full length.

Setting up the platform

1. Place the foldable platform on a firm level surface.
2. Unfold the platform until the locking automatically locks into a position. (**fig. H**).
3. Hook the platform onto the rungs (**fig. I**). Check the correct orientation for the position of the climb assist ladder (**fig. K**).
4. Extend the diagonal braces until locked and hook the diagonal braces onto the rung. (**fig. I, J**).

Setting up the climb assist ladder (fig. K)

1. Place the climb assist ladder on a firm level surface.
2. During opening, stabilize the ladder with one foot placed on the lowest rung.
3. Open the climb assist ladder from the top by gripping the top sections with both hands. Extend the top section fully, then the next section fully. At the same time check that both locking levers are in its locked position.
4. Continue opening section by section, until the climb assist ladder is opened to its full length.

7065242 Telescopic Scaffold Platform-Ma-2511-28.indb 19 08-06-2026 16:26

5. Slide the lock catch and hook the climb assist ladder onto the side of the platform.
6. With the platform positioned on the lower rung, unlock the climb-assist ladder from the bottom and fold the lower section so it closes and aligns with the platform height.

NOTICE!

The platform is designed only to be placed on the 2nd or 3rd rung from the bottom.
Do NOT try to place the platform on other rungs.
Do NOT use the platform when the diagonal braces not hook onto the rung.
Do NOT to operate the ladder sections when the platform is placed on it.

Close the scaffold

Close the platform

1. Clean the platform and all its parts if necessary.
2. Release the diagonal braces and take off the platform from the telescopic ladder section.
3. Place the platform upside down on a firm level surface.
4. Lift the locking level while folding the platform.

Close the telescopic ladder section and climb assist ladder

1. Clean the ladder if necessary.
2. Hold the ladder upright to avoid catching your fingers when closing it.
3. Unlock and close the ladder from the bottom: start by releasing the sliding safety locks at the bottom. Release one lock at a time, while holding the ladder with your other hand.
4. The rung section will fold as soon as the lock is released. Hold the telescopic tubes and carefully close the rung section with both hands.
5. Unlock and close the remaining rung sections sequentially, starting from the bottom and moving upwards one section at a time.

NOTICE!

To avoid the risk of getting your hands trapped, do not put them on or between the rungs while closing the ladder.

Cleaning and maintenance

⚠ WARNING!

Risk of injury!

There is a risk of injury with incorrect handling. If rungs or beams are contaminated, you can easily slip or fall off the scaffold and injure yourself.

– Keep the scaffold clean. Remove contaminates, such as, e.g. dirt,

paint residues etc., after each use and before retracting the scaffold.
- Always wipe the rungs off.
- Leave repair and maintenance work to be carried out exclusively by experts.
- If necessary, contact the manufacturer or distributor for repairs or replacement of parts such as feet, for example.

NOTICE!

Risk of damage!

Improper cleaning can lead to damage.
- Do not use any aggressive cleaners, brushes with metal or nylon bristles or sharp or metallic cleaning utensils such as knives, hard scrapers and the like. They could damage the surfaces.
- Keep the protective caps and the non-slip caps of the support foot free from dirt, abrasive grit and so forth. This could damage the surface.
- Clean the scaffold with a brush or a cloth.
- Dry the scaffold, and in particular the rungs, thoroughly after cleaning.
- Under no circumstances carry out maintenance and repairs to the scaffold by yourself. Contact the manufacturer or a specialist workshop at the service address specified on the warranty card. Liability and warranty claims are waived in the event of repairs performed by the user or incorrect handling.
- Do not alter the design of the scaffold.

Transport and storage

- Always store the scaffold closed and locked, in as straight a position as possible e.g. hung up by the bars in a suspension system or placed on a flat, clean surface.
- Only store the scaffold in a location where it cannot be damaged by vehicles, heavy objects or dirt.
- Only store the scaffold in a location where it does not present a tripping hazard or obstacle.
- Only store the scaffold in a secure location where it not freely accessible and therefore cannot be used for criminal purposes.
- In cases of long-term use and the free access associated with this (e.g. on scaffolding) always secure the scaffold against use by unauthorized persons, so that unauthorized persons (e.g. children playing) can be impeded.

7065242 Telescopic Scaffold Platform-Ma-2511-28.indb 21 08-06-2026 16:26

– Retract the scaffold completely after every use and secure it with the aid of the strap in order to prevent it from extending by accident.
– Store the scaffold in a dry area.
– Store the scaffold out of the reach of children.
– Ensure that children do not handle the scaffold unsupervised.
– Store the scaffold out of direct sunlight.
– Store the scaffold in a closed and upright position.

Causes of accidents

The following partial listing of risks tells of typical hazards and examples for frequent causes of accidents when using a scaffold.
In order to avoid accidents, take into consideration the mentioned risks in the handling of the scaffold as a basis for safe work.

a) Loss of stability

1) incorrect positioning of the scaffold (e.g. incorrect propping angle of leaning scaffolds or incomplete opening of step scaffolds);
2) sliding away of the lower end of the scaffold outwards, e.g. away from the wall on which the scaffold is leaning;
3) slipping off the scaffold sideways, falling to the side and tipping of the upper tread (e.g. by leaning out too far or an insufficient grip on the uppermost top step);
4) poor condition of the scaffold (missing or damaged rubber caps on the support foot);
5) climbing off of an unsecured scaffold at height;
6) unsuitable ground at the installation site of the scaffold (e.g. unstable, soft ground, sloping, slippery surfaces or contaminated solid surfaces);
7) unfavourable weather conditions (e.g. wind);
8) collision with a scaffold, e.g. by vehicles or doors;
9) incorrect choice of scaffold (e.g. scaffold too short, unsuitable use).

b) Improper handling

1) setting up the scaffold in its position of usage;
2) assembly and disassembly of the scaffold;
3) carrying items whilst climbing the scaffold.

7065242 Telescopic Scaffold Platform-Ma-2511-28.indb 22 08-06-2026 16:26

c) Slips, stumbles and falls

1) unsuitable footwear;
2) contaminated rungs;
3) careless behaviour of user (e.g. taking two steps at a time, sliding down the beams).

d) Failure of the scaffold construction

1) poor condition of the scaffold (e.g. damaged beams, wear and tear);
2) overloading of the scaffold.

e) Electrical hazards

1) unavoidable work under voltage (e.g. fault tracing);
2) setting up the scaffold in direct proximity of electrical equipment under voltage (e.g. high voltage overhead cables);
3) damage of electrical equipment by scaffolds (e.g. coverings or protective insulation);
4) incorrect choice of scaffold type for electrical work.

Technical data

Model:	BT-TS002
Maximum permissible load:	150 kg
Maximum height:	608 mm/900 mm max.
Weight:	25.3 kg (With Ladder) 23.1 kg (Without ladder)
Maximum permissible number of users:	1
Article number:	7065242

Disposal

Disposing of the packaging

Dispose of the packaging by sorting into single type materials.

Dispose of cardboard and carton as waste paper and foils via the recyclable material collection service.

Disposing of the scaffold

Dispose of the scaffold in accordance with the applicable laws and regulations for your country.

7065242 Telescopic Scaffold Platform-Ma-2511-28.indb 23 08-06-2026 16:26

Allgemeines

Gebrauchsanleitung lesen und aufbewahren

Diese Bedienungsanleitung gehört zu diesem Aluminium-Teleskopgerüst (im Folgenden als „Gerüst“ bezeichnet). Sie enthält wichtige Informationen zur Sicherheit und Verwendung.

Lesen Sie vor der Benutzung des Gerüsts die Bedienungsanleitung sorgfältig durch. Dies gilt insbesondere für die Sicherheitshinweise. Die Nichtbeachtung dieser Bedienungsanleitung kann zu schweren Verletzungen oder Schäden am Gerüst führen.

Die Bedienungsanleitung basiert auf den in der Europäischen Union geltenden Normen und Vorschriften. Im Ausland müssen Sie zusätzlich die länderspezifischen Richtlinien und Gesetze beachten.

Bewahren Sie die Bedienungsanleitung für den späteren Gebrauch auf. Wenn Sie das Gerüst an Dritte weitergeben, legen Sie bitte unbedingt diese Bedienungsanleitung bei.

Zeichenerklärung

Die folgenden Symbole und Signalwörter werden in dieser Bedienungsanleitung, auf dem Gerüst oder auf der Verpackung verwendet.

⚠ WARNUNG!

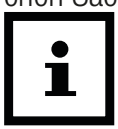
Dieses Signalzeichen/Wort bezeichnet eine Gefahr mit mäßigem Risiko, die zum Tod oder zu schweren Verletzungen führen kann, wenn sie nicht vermieden wird.

⚠ VORSICHT!

Dieses Signalzeichen/Wort bezeichnet eine Gefahr mit geringem Risiko, die, wenn sie nicht vermieden wird, zu leichten oder mittelschweren Verletzungen führen kann.

ACHTUNG!

Dieses Signalwort warnt vor möglichen Sachschäden.



Dieses Symbol liefert Ihnen zusätzliche nützliche Informationen zur Handhabung oder Verwendung.

Der TÜV Süd bestätigt, dass das Teleskopgerüst die relevanten Anforderungen an ein sicheres Produkt erfüllt.

Lesen und verstehen Sie die Bedienungsanleitung, bevor Sie das Gerüst verwenden.

Achtung, Sturzgefahr vom Gerüst! Bei unsachgemäßer Hand-

7065242 Telescopic Scaffold Platform-Ma-2511-28.indb 24 08-06-2026 16:26

habung besteht Verletzungsgefahr. Sie können leicht ausrutschen oder vom Gerüst fallen und sich verletzen.

Positionieren Sie das Gerüst so, dass die „Rückseite“ zur Wand und die „Vorderseite“ zum Benutzer zeigt.

Beachten Sie beim Aufbau den erforderlichen Neigungswinkel. Der Neigungswinkel/Stützwinkel des Gerüsts muss ca. 75° (Verhältnis 1:4) betragen.

Beachten Sie die maximale Tragfähigkeit von 150 kg.

Führen Sie vor der Benutzung des Gerüsts immer eine Sichtprüfung durch.

Überprüfen Sie vor der Benutzung des Gerüsts immer die Füße des Gerüsts.

Befestigen Sie die oberen und unteren Enden des Gerüsts.

Die maximal zulässige Anzahl von Benutzern auf dem Gerüst beträgt 1. Stellen Sie sicher, dass sich jeweils nur eine Person auf dem Gerüst befindet.
Auf der begehbaren Seite des Gerüsts ist nur eine Person zugelassen.

Vermeiden Sie es, sich seitlich hinauszulehnen.

Das seitliche Absteigen vom Gerüst ist nicht gestattet.

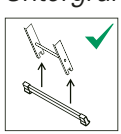
Stellen Sie sicher, dass der Boden am Aufstellungsort nicht verschmutzt ist.

Stellen Sie das Gerüst nur auf festem Untergrund auf.

Achtung, Stromgefahr! Achten Sie beim Transport des Gerüsts auf Gefahren durch Stromleitungen.

Beim Auf- und Absteigen immer zum Gerüst schauen.

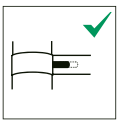
Verwenden Sie das Gerüst nur auf einem festen, ebenen Untergrund.



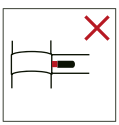
Das Gerüst darf nur in Verbindung mit dem Stabilisator an den Füßen

(Stützfuß) verwendet werden.

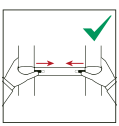
Alle Verriegelungsmechanismen für alle ausziehbaren Sprossen/Stufen müssen vor der Benutzung überprüft und verriegelt werden.

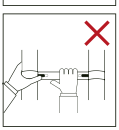


Sprossen verriegelt.



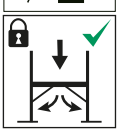
Sprossen freigeschaltet.





Beim Einfahren des Gerüsts müssen die Hände auf den Außenbalken liegen und dürfen zu keinem Zeitpunkt des Einfahrvorgangs auf den Sprossen platziert werden.

Stellen Sie sicher, dass die Scharniere verriegelt sind.



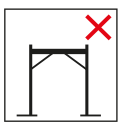
Es darf nur das vom Leiterhersteller bereitgestellte Podest verwendet werden. Das Podest muss vor der Verwendung überprüft und verriegelt werden.

Verwenden Sie das Teleskopgerüst nicht auf unebenem oder instabilem Untergrund.

Klettern Sie nicht seitlich vom Teleskopgerüst herunter.

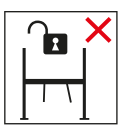
Verwenden Sie das Teleskopgerüst nicht, um auf andere Ebenen zu klettern.

Steigen Sie nicht von außerhalb der Leiterstütze auf das Teleskopgerüst oder von diesem herunter.



Versuchen Sie nicht, die Plattform auf anderen Sprossen zu platzieren. Die Plattform ist nur für die Platzierung auf der 2. und 3. Sprosse von unten vorgesehen.

Stehen Sie nicht auf den oberen drei Sprossen/ Stufen des Teleskopgerüsts.



Verwenden Sie das Teleskopgerüst nicht, wenn die Diagonalstreben nicht in die Sprossen eingerastet sind.

7065242 Telescopic Scaffold Platform-Ma-2511-28.indb 26 08-06-2026 16:26

Verwenden Sie keine Leitern oder andere Materialien auf dem Gerüst, um dessen Höhe zu vergrößern.

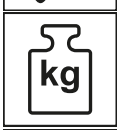
Teleskopgerüste dürfen nicht als Anlegeleiter verwendet werden.

Stehen Sie nicht auf den obersten Stufen, wenn Sie die Leiter als Teleskopgerüst verwenden.

Warnung: Quetschgefahr für die Hände! Unsachgemäße Handhabung kann zu Verletzungen führen. Beim Betrieb der Teleskopgerüste kann es leicht zu Quetschungen der Hände kommen.

Maximale Stehhöhe.

Produkt-Art.-Nr.



Produktgewicht.

Produktionscharge.

Herstellerinformationen.

Informationen zum Importeur.

Die Werkzeugablage hat eine zulässige Tragkraft von maximal 10 kg. Die zulässige Tragkraft darf niemals überschritten werden.

Sicherheit

Ordnungsgemäße Verwendung

Das Gerüst ist ausschließlich als Kletterhilfe konzipiert und hat eine maximale Tragkraft von 150 kg. Es ist für den privaten und professionellen Gebrauch bestimmt.

Verwenden Sie das Gerüst nur wie in dieser Gebrauchsanweisung beschrieben. Jede andere Verwendung gilt als unsachgemäß und kann zu Sachschäden oder sogar zu Verletzungen führen. Das Gerüst ist kein Kinderspielzeug.

Der Hersteller oder Verkäufer übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch unsachgemäßen oder falschen Gebrauch entstehen.

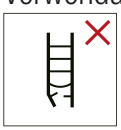
7065242 Telescopic Scaffold Platform-Ma-2511-28.indb 27 08-06-2026 16:26

Sicherheitshinweise

⚠ WARNUNG!

Gefahr schwerer Verletzungen!

Aus Sicherheitsgründen sollten Teleskopgerüste generell mit Sorgfalt und gesundem Menschenverstand verwendet werden.
Die unsachgemäße Verwendung oder Handhabung des Gerüsts birgt Risiken, die zu schweren Verletzungen oder sogar zum Tod führen können.

– Verwenden Sie das Gerüst nur, wenn Sie bei guter Gesundheit sind. Bestimmte gesundheitliche Umstände, die Einnahme von Medikamenten sowie Alkohol- und Drogenmissbrauch können zu einer erhöhten Gefahr für Ihre Sicherheit bei der Verwendung des Gerüsts führen.
– Achten Sie beim Transport der Gerüste auf einem Dachgepäckträger oder in einem Nutzfahrzeug darauf, dass die Gerüste ordnungsgemäß befestigt/gesichert sind, um Sach- und Personenschäden zu vermeiden.
– Überprüfen Sie nach der Lieferung und vor dem ersten Gebrauch den Zustand des Gerüsts und stellen Sie sicher, dass alle Teile funktionsfähig sind.
– Führen Sie zu Beginn jedes Arbeitstages, an dem das Gerüst verwendet werden muss, eine Sichtprüfung des Gerüsts auf Beschädigungen und sichere Verwendung durch.
– Stellen Sie sicher, dass das Gerüst für den vorgesehenen Verwendungszweck geeignet ist.
–  Verwenden Sie das Gerüst nicht, wenn es beschädigt ist.
– Entfernen Sie vor der Benutzung des Gerüsts alle Verunreinigungen wie z. B. nasse Farbe, Schmutz, Öl oder Schnee.
– Bevor Sie ein Gerüst bei der Arbeit verwenden, sollten Sie eine Risikobewertung durchführen, die die gesetzlichen Vorschriften des Landes berücksichtigt, in dem es verwendet wird.
– Verriegelungsvorrichtungen müssen, sofern vorhanden, vor der Verwendung vollständig gesichert sein.

7065242 Telescopic Scaffold Platform-Ma-2511-28.indb 28 08-06-2026 16:26

– Verwenden Sie das Gerüst nur auf einem festen, ebenen Untergrund.
– Das Gerüst darf niemals von oben in eine neue Position gebracht werden.
– Sobald das Gerüst aufgestellt ist, muss auf mögliche Kollisionsrisiken geachtet werden, z. B. mit Fußgängern, Fahrzeugen oder Türen. Wenn möglich, sollten alle Türen und Fenster im Arbeitsbereich verschlossen werden, mit Ausnahme der Notausgänge.
– Überprüfen Sie die Umgebung auf Gefahrenquellen wie freiliegende Hochspannungsleitungen oder andere freiliegende elektrische Geräte, bevor Sie das Gerüst aufstellen und darauf steigen.
– Stellen Sie das Gerüst immer auf seinen Füßen auf und nicht auf den Sprossen oder Stufen.
–

Stellen Sie das Gerüst nicht auf rutschigen Oberflächen (z. B. Eis, glänzenden Oberflächen oder deutlich verschmutzten festen Oberflächen) auf, es sei denn, durch zusätzliche Maßnahmen wird ein Verrutschen des Gerüsts verhindert oder die verschmutzten Bereiche sind ausreichend sauber.
–

Die Tragfähigkeit des Gerüsts darf niemals überschritten werden. Die maximale Tragfähigkeit des Gerüsts beträgt 150 kg.
– Lehnen Sie sich nicht zu weit aus dem Gerüst heraus, wenn Sie darauf stehen. Sie sollten immer mit beiden Füßen fest auf derselben Stufe stehen und Ihren Körperschwerpunkt (Bauchnabel) zwischen den Balken halten.
– Steigen Sie unter keinen Umständen ohne zusätzliche Sicherheitsvorkehrungen von einem Gerüst in großer Höhe herunter. Sichern Sie das Gerüst oder verwenden Sie einen geeigneten Mechanismus, um die Stabilität zu gewährleisten.
–

Stehen Sie nicht auf den oberen drei Sprossen des Gerüsts. Achtung, die oberste Stange gilt nicht als Sprosse. Die oberste Stange darf auch nicht als Trittfläche verwendet werden.
– Verwenden Sie das Gerüst nur für einfache Aufgaben, deren Ausführung nicht viel Zeit in Anspruch nimmt.

– Verwenden Sie das Gerüst nicht für Arbeiten unter elektrischer Spannung. Das Gerüst besteht aus leitfähigem Material. Verwenden Sie für unvermeidbare Arbeiten an unter Spannung stehenden elektrischen Anlagen nichtleitende Gerüste.
– Verwenden Sie das Gerüst nicht im Freien bei widrigen Wetterbedingungen, z. B. starkem Wind oder Sturm.
– Achten Sie darauf, dass Kinder nicht mit dem Gerüst spielen. Lassen Sie das Gerüst nach dem Aufbau nicht unbeaufsichtigt stehen.
– Halten Sie Kinder vom Gerüst fern.
– Wenn möglich, verschließen Sie alle Türen und Fenster im Arbeitsbereich, jedoch nicht die Notausgänge.
– Steigen Sie immer mit dem Gesicht zum Gerüst auf das Gerüst und wieder herunter.
– Halten Sie sich beim Auf- und Absteigen sicher am Gerüst fest. Halten Sie sich während der Arbeit auf einem Gerüst fest oder treffen Sie zusätzliche Sicherheitsvorkehrungen, wenn dies nicht möglich ist.
– Tragen Sie ausreichend feste Schuhe, wenn Sie auf das Gerüst steigen.
– Vermeiden Sie einseitige Belastungen beim Arbeiten auf dem Gerüst, z. B. seitliches Bohren durch feste Materialien (z. B. Ziegel oder Beton).
– Bleiben Sie nicht zu lange ohne regelmäßige Pausen auf dem Gerüst (Müdigkeit ist gefährlich). Steigen Sie sofort vom Gerüst herunter, wenn Sie sich müde fühlen.
– Tragen Sie auf dem Gerüst nur leichte, handliche Gegenstände.
– Halten Sie sich bei Arbeiten auf dem Gerüst immer mit einer Hand fest oder treffen Sie, falls dies nicht möglich ist, zusätzliche Sicherheitsvorkehrungen.
– Vergewissern Sie sich vor der Benutzung, dass die Verriegelungsvorrichtungen des Gerüsts funktionieren und dass alle ausgefahrenen Teile ordnungsgemäß verriegelt sind, bevor Sie auf das Gerüst steigen. Benutzen Sie das Gerüst nur, wenn es ordnungsgemäß

funktioniert.
- Vergewissern Sie sich, dass sich in der Nähe keine Leitungen oder Rohre, ungesicherte Fenster und Türen oder Stützpfeiler befinden, bevor Sie auf das Gerüst steigen.
- Verwenden Sie das Gerüst nicht, wenn eine oder mehrere rutschfeste Kappen für den Stützfuß fehlen oder sichtbar beschädigt sind.
- Stellen Sie das Gerüst so auf, dass es jederzeit frei zugänglich ist.
- Steigen Sie die Sprossenleiter Sprosse für Sprosse hinauf und überspringen Sie nicht mehrere Sprossen.
- Rutschen Sie nicht die Balken hinunter.
- Falls erforderlich, zusätzliche Maßnahmen zur Sicherung der Stabilität des Gerüsts ergreifen, z. B. durch Verzurren des Gerüsts an einem sicheren Ankerpunkt.
- Wenn Sie in großer Höhe arbeiten, treffen Sie zusätzliche Maßnahmen, um das Gerüst weiter zu sichern.
- Transportieren Sie das Gerüst nur, wenn es vollständig eingefahren und mit dem Gurt gesichert ist.
- Bewegen Sie das Gerüst nicht, wenn sich eine Person darauf befindet.
- Legen Sie keine Werkzeuge oder andere Gegenstände auf die Sprossen und hängen Sie nichts an das Gerüst.
- Ziehen Sie nicht zu stark an Gegenständen und üben Sie keinen starken Druck auf Gegenstände aus, wenn Sie sich auf dem Gerüst befinden. Dies könnte zum Umkippen des Gerüsts führen.
- Tragen Sie beim Besteigen des Gerüsts stets eng anliegende Kleidung. Locker sitzende Kleidung könnte sich verfangen und zu einem Sturz vom Gerüst führen.
- Verlängern Sie das Gerüst nicht provisorisch und verändern Sie seine Form und Funktion in keiner Weise.
- Das Gerüst darf niemals von oben in eine neue Position gebracht werden.
- Verwenden Sie das Gerüst nicht im Freien bei starkem Wind.
- Stellen Sie sicher, dass die Leiter für die jeweilige Aufgabe geeignet ist. Verwenden Sie die Leiter nur für einfache Arbeiten und verbringen Sie keine längeren Zeiträume auf einer Leiter, ohne regelmäßig Pausen einzulegen. Müdigkeit und Gleichgewichtsverlust sind Unfallrisiken.

7065242 Telescopic Scaffold Platform-Ma-2511-28.indb 31 08-06-2026 16:26

– Das Teleskopgerüst darf nicht an der obersten Sprosse hängend verwendet werden.

Erste Verwendung

Überprüfung des Gerüsts und des Packungsinhalts

⚠ WARNUNG!

Verletzungsgefahr!

Wenn Sie ein beschädigtes Gerüst verwenden oder das Gerüst falsch einsetzen, besteht ein hohes Verletzungsrisiko.

– Überprüfen Sie nach der Lieferung und vor dem ersten Gebrauch den Zustand des Gerüsts und stellen Sie sicher, dass alle Teile funktionsfähig sind.

⚠ WARNUNG!

Erstickungsgefahr!

Wenn Kinder mit der Verpackungsfolie spielen, könnten sie sich darin verfangen und ersticken.

– Lassen Sie Kinder nicht mit der Verpackung spielen.

ACHTUNG!

Beschädigungsgefahr!

Das Gerüst kann beschädigt werden, wenn Sie die Verpackung unvorsichtig mit einem scharfen Messer oder einem anderen spitzen Gegenstand öffnen.

– Gehen Sie beim Öffnen vorsichtig vor.

1. Nehmen Sie das Gerüst aus der Verpackung.
2. Überprüfen Sie, ob die Lieferung vollständig ist (siehe **Abb. A**).
3. Überprüfen Sie, ob das Gerüst oder einzelne Teile Beschädigungen aufweisen. Ist dies der Fall, verwenden Sie das Gerüst nicht. Wenden Sie sich an den Hersteller unter der auf der Garantiekarte angegebenen Serviceadresse.

Montage des Stabilisators

(siehe **Abb. D, E**).

a) Verletzungen von Personen und Sachschäden!

Das Gerüst kann beim Zusammenbau des Stützfußes umfallen. Dabei kann es zu Sachschäden oder Verletzungen von Personen kommen.

– Achten Sie beim Zusammenbau des Stützfußes darauf, dass das Gerüst nicht umfällt.
– Falls erforderlich, lassen Sie sich bei der Montage von einer zweiten Person helfen.

1. Stellen Sie das Gerüst auf rutschfestem Untergrund auf.
2. Setzen Sie die Träger so auf den Stützfuß, dass die Befestigungslöcher der Träger und des Stützfußes übereinstimmen.
3. Drücken Sie den Sicherungsstift am Stützfuß und führen Sie gleichzeitig den Stützfußbalken in die Befestigungsbohrung ein.

7065242 Telescopic Scaffold Platform-Ma-2511-28.indb 32 08-06-2026 16:26

4. Wiederholen Sie den Vorgang auf der anderen Seite des Gerüsts.
5. Befestigen Sie es mit den mitgelieferten Schrauben, damit es sich nicht lösen kann.

Verwenden Sie das Gerüst NIEMALS ohne Stützfuß oder mit geschlossenem Stützfuß.

Entfernen und ersetzen Sie den Stützfuß.

a) Verletzungen von Personen und Sachschäden!

Das Gerüst kann beim Zusammenbau des Stützfußes umfallen. Dabei kann es zu Sachschäden oder Verletzungen von Personen kommen.

– Achten Sie beim Zusammenbau des Stützfußes darauf, dass das Gerüst nicht umfällt.
– Falls erforderlich, lassen Sie sich bei der Montage von einer zweiten Person helfen.

1. Stellen Sie das Gerüst auf rutschfestem Untergrund auf.
2. Verwenden Sie einen geeigneten Stift, um durch die Entriegelungsöffnung unter der Endkappe des Rohrs zu drücken.
3. Ziehen Sie den Stützfuß heraus, während der Stift erneut gegen den Sicherungsstift im Inneren des Stützfußes drückt.
4. Ersetzen Sie den Stützfuß gemäß der Vorgehensweise unter „Montage des Stützfußes“.

Ausdehnung der Stütze auf ihre Gesamtlänge

(siehe **Abb. F**).

1) Stellen Sie das Gerüst auf einem festen und ebenen Untergrund auf. Stabilisieren Sie das Gerüst mit der Hand.
2) Verlängern Sie eine Seite des Stützfußes, bis die Gesamtlänge erreicht ist. Beachten Sie, dass die Verriegelungsknöpfe des Stützfußes nur einrasten, wenn Sie ihn auf seine Gesamtlänge ausgefahren haben.
3) Wiederholen Sie den Vorgang auf der anderen Seite des Stützfußes.
4) Vergewissern Sie sich, dass alle Stützfüße arretiert sind, bevor Sie das Gerüst benutzen.

Verwenden Sie das Gerüst NIEMALS mit geschlossenem Stützfuß.

Zurückziehen des Stützfußes.

Stellen Sie sicher, dass das Gerüst vollständig geschlossen ist, bevor Sie den Stützfuß einfahren, und halten Sie den Stützfuß sauber, bevor Sie ihn einfahren.

1) Stellen Sie das Gerüst auf einem festen und ebenen

Untergrund auf. Stabilisieren Sie das Gerüst mit der Hand.

2) Ziehen Sie die Halterung zurück, während Sie den Sicherungsstift drücken.

⚠ VORSICHT!

Personen- und Sachschäden!

Das Gerüst kann beim Zusammenbau des Stützfußes umfallen. Dabei kann es zu Sachschäden oder Verletzungen von Personen kommen.

– Achten Sie beim Zusammenbau des Stützfußes darauf, dass das Gerüst nicht umfällt.
– Falls erforderlich, lassen Sie sich bei der Montage von einer zweiten Person helfen.

1. Stellen Sie den Stützfuß mit den rutschfesten Kappen auf den Boden (siehe **Abb. H**).
2. Setzen Sie die Träger so auf den Stützfuß, dass die Befestigungslöcher der Träger und des Stützfußes übereinstimmen.

3 Schieben Sie den Fuß, bis der Sicherungsstift einrastet.

ACHTUNG! – Vor der Verwendung der Teleskopgerüste sind folgende Punkte zu überprüfen:

- Überprüfen Sie, ob die Seitenschienen/Beine (vertikale Teile)/ Sprossen/Oberstange/Stützfuß verbogen, gekrümmt, verformt, verbeult, rissig, korrodiert oder verrottet sind.
- Überprüfen Sie, ob die Befestigungspunkte mit anderen Teilen an den Seitenschienen / Beinen / Sprossen / der oberen Stange / dem Stützfuß in gutem Zustand sind.
- Überprüfen Sie, ob Befestigungen (in der Regel Nieten, Schrauben, Bolzen) nicht fehlen, locker oder korrodiert sind.
- Überprüfen Sie, ob Seitenschienen/Beine/Sprossen/Oberstange/Stützfuß nicht fehlen oder locker, abgenutzt, korrodiert oder beschädigt sind.
- Überprüfen Sie, ob die Verriegelungsmechanismen und Verriegelungsanzeigen ordnungsgemäß funktionieren, nicht fehlen oder locker sind, abgenutzt, korrodiert oder beschädigt sind und ob die Sprossenelemente richtig einrasten.
- Überprüfen Sie, ob alle Gummifüße vorhanden und fest sitzen und ob sie nicht abgenutzt, korrodiert oder beschädigt sind.
- Überprüfen Sie, ob das Gerüst frei von Verunreinigungen (z. B. Schmutz, Farbe, Öl oder Fett) ist.
- Überprüfen Sie, ob die Verriegelungsanzeigen funktionieren und sichtbar sind.

7065242 Telescopic Scaffold Platform-Ma-2511-28.indb 34 08-06-2026 16:26

- Überprüfen Sie die Halterungen auf Risse und andere Mängel wie gebrochene Teile.
- Stellen Sie sicher, dass keine Relativbewegung zwischen den Stützbalken und den Sprossen/ Stufen auftritt.

Wenn eine der oben beschriebenen Prüfungen zu einem unbefriedigenden Ergebnis führt, dürfen Sie das Gerüst **NICHT verwenden** !

Verwendung des Gerüsts

⚠ WARNUNG!

Gefahr schwerer Verletzungen!

Bei unsachgemäßer Verwendung des Gerüsts können Sie sich selbst und andere Personen verletzen.

Betreten Sie das Gerüst nur, wenn Sie:

- haben es ordnungsgemäß, an einem geeigneten Ort und gemäß den Anweisungen eingerichtet,
- tragen festes Schuhwerk,
- habe alle Informationen im Kapitel „Sicherheit“ sorgfältig gelesen und verstanden.

– Vergewissern Sie sich, dass die Verriegelungsvorrichtungen des Gerüsts funktionieren und dass alle ausgefahrenen Teile ordnungsgemäß verriegelt sind, bevor Sie auf das Gerüst steigen.
– Lassen Sie Kinder nicht unbeaufsichtigt, wenn das Gerüst aufgestellt ist.
– Stehen Sie nicht auf den oberen drei Sprossen sowie auf der obersten Stange des Gerüsts.
– Bewegen Sie das Gerüst nicht, während Sie darauf stehen.
– Stellen Sie sicher, dass das Gerüst beim Transport ordnungsgemäß gesichert ist.

⚠ VORSICHT!

Quetschgefahr!

Beim Aus- oder Einfahren des Gerüsts können Sie sich die Finger einklemmen oder verletzen, wenn Sie nicht vorsichtig vorgehen.

– Seien Sie vorsichtig beim Ausfahren oder Einfahren des Gerüsts.
– Achten Sie beim Einfahren des Gerüsts darauf, dass sich Ihre Finger, Hände und Arme auf Höhe der betätigten Entriegelungstasten befinden.

Arbeitshöhe

Das Teleskopgerüst kann von einem kompakten Format (Abb. 1) auf seine volle Länge (Abb. 2) ausgefahren werden.

Verriegelungsmechanismus

Das Teleskopgerüst verriegelt jede Sprosse mit zwei Stahlverriege-

7065242 Telescopic Scaffold Platform-Ma-2511-28.indb 35 08-06-2026 16:26

lungsstiften, die automatisch einrasten, wenn das Teleskopgerüst in die richtige Position geöffnet (ausgefahren) wird.
Bei den Plattformstützstufen ist jeder Sicherungsstift mit einer Sicherungsanzeige verbunden, um den Sicherungsstatus anzuzeigen. Die Anzeige leuchtet durch das Fenster **grün**, was bedeutet, dass die Verriegelungsstifte **verriegelt** sind (**Abb. C**).
Andernfalls sind die Verriegelungsstifte entriegelt .

Vor der Verwendung

– Überprüfen Sie das Teleskopgerüst vor der Verwendung visuell auf Beschädigungen und auf seine sichere Verwendbarkeit.
– Stellen Sie sicher, dass das Teleskopgerüst für die jeweilige Aufgabe geeignet ist.
– Führen Sie vor der Verwendung einer Teleskopgerüst für Arbeiten eine Risikobewertung unter Berücksichtigung der gesetzlichen Anforderungen des Einsatzlandes durch.
– Das Teleskopgerüst muss in Kombination mit dem vollständig ausgefahrenen Stabilisator am Fuß verwendet werden.

Verriegelungsvorrichtung

Mit Hilfe der Verriegelungsvorrichtungen an den Sprossen werden die einzelnen Gerüstteile beim Ausfahren des Gerüsts arretiert.
– Überprüfen Sie vor dem Besteigen des Gerüsts immer, ob alle Teile korrekt verriegelt sind:
  - Die Verriegelungsvorrichtung eines Abschnitts ist **verriegelt**, wenn der rote Abschnitt neben beiden Entriegelungstasten einer Sprosse **nicht sichtbar** ist (siehe **Abb. B**). Wenn Sie Druck auf die entsprechende Sprosse ausüben, lässt sie sich nicht nach unten drücken.
  - Die Verriegelungsvorrichtung eines Abschnitts ist **nicht verriegelt**, wenn der rote Abschnitt neben einem oder beiden Entriegelungsschlüsseln einer Sprosse **sichtbar** ist (siehe **Abb. C**). Wenn Sie Druck auf die entsprechende Sprosse ausüben, kann diese nach unten gedrückt werden.
– Beachten Sie, dass beim Ausfahren des Gerüsts von oben nach unten die einzelnen Abschnitte erst dann einrasten, wenn Sie das Gerüst auf seine volle Länge ausgefahren haben.

7065242 Telescopic Scaffold Platform-Ma-2511-28.indb 36 08-06-2026 16:26

Aufbau des Gerüsts

Aufstellen des Teleskopleiterabschnitts

1. Stellen Sie das Gerüst auf einem festen und ebenen Untergrund auf.
2. Alle Stützfüße vollständig ausfahren, bis sie einrasten (**Abb. F**).
3. Halten Sie den Leiterabschnitt mit einer Hand fest, während Sie das Geländer ausklappen, bis das Scharnier automatisch einrastet (**Abb. G**).
4. Stellen Sie beide Leiterteile und das Geländer in einem Winkel von etwa 90 Grad auf, damit die Leiterteile frei stehen bleiben können.
5. Stabilisieren Sie die Leiter beim Öffnen, indem Sie einen Fuß auf die unterste Sprosse stellen.
6. Öffnen Sie die Leiter von oben, indem Sie die oberste Sprosse mit beiden Händen festhalten. Ziehen Sie den oberen Teil vollständig aus, dann den nächsten Teil vollständig. Überprüfen Sie gleichzeitig, ob sich beide Verriegelungshebel in ihrer verriegelten Position befinden (**Abb. C**).
7. Öffnen Sie Abschnitt für Abschnitt weiter, bis der Leiterabschnitt vollständig ausgefahren ist.

Einrichtung der Plattform

1. Stellen Sie die klappbare Plattform auf eine feste, ebene Fläche.
2. Klappen Sie die Plattform aus, bis die Verriegelung automatisch einrastet (**Abb. H**).
3. Haken Sie die Plattform an den Sprossen ein (**Abb. I**). Überprüfen Sie die korrekte Ausrichtung für die Position der Aufstiegshilfe (**Abb. K**).
4. Die Diagonalstreben bis zum Einrasten ausfahren und an der Sprosse einhängen. (**Abb. I, J**).

Aufstellen der Aufstiegshilfe (Abb. K)

1. Stellen Sie die Aufstiegshilfe auf einen festen, ebenen Untergrund.
2. Stabilisieren Sie die Leiter beim Öffnen, indem Sie einen Fuß auf die unterste Sprosse stellen.
3. Öffnen Sie die Aufstiegshilfe von oben, indem Sie die oberen Abschnitte mit beiden Händen festhalten. Ziehen Sie den oberen Abschnitt vollständig heraus, dann den nächsten Abschnitt vollständig. Überprüfen Sie gleichzeitig, ob beide Verriegelungshebel in ihrer verriegelten Position sind.
4. Öffnen Sie Abschnitt für Abschnitt weiter, bis die Aufstiegshilfe vollständig ausgefahren ist.

7065242 Telescopic Scaffold Platform-Ma-2511-28.indb 37 08-06-2026 16:26

5. Schieben Sie den Verriegelungshebel und hängen Sie die Aufstiegshilfe an die Seite der Plattform.
6. Wenn sich die Plattform auf der unteren Sprosse befindet, entriegeln Sie die Aufstiegshilfe von unten und klappen Sie den unteren Teil so ein, dass er sich schließt und mit der Plattformhöhe ausgerichtet ist.

ACHTUNG!

Die Plattform ist nur für die Platzierung auf der 2. oder 3. Sprosse von unten vorgesehen. Versuchen Sie NICHT, die Plattform auf anderen Sprossen zu platzieren.
Verwenden Sie die Plattform NICHT, wenn die diagonalen Streben nicht an der Sprosse einhaken.
Die Leiterteile dürfen NICHT bedient werden, wenn die Plattform darauf steht.

Das Gerüst schließen

Die Plattform schließen

1. Reinigen Sie die Plattform und alle ihre Teile, falls erforderlich.
2. Lösen Sie die diagonalen Streben und nehmen Sie die Plattform vom Teleskopleiterabschnitt ab.
3. Stellen Sie die Plattform umgedreht auf eine feste, ebene Fläche.
4. Heben Sie den Verriegelungshebel an, während Sie die Plattform zusammenklappen.

Schließen Sie den Teleskopleiterabschnitt und die Aufstiegshilfe.

1. Reinigen Sie die Leiter bei Bedarf.
2. Halten Sie die Leiter aufrecht, damit Sie sich beim Schließen nicht die Finger einklemmen.
3. Entriegeln und schließen Sie die Leiter von unten: Lösen Sie zunächst die verschiebbaren Sicherheitsverriegelungen am unteren Ende. Lösen Sie jeweils nur eine Verriegelung, während Sie die Leiter mit der anderen Hand festhalten.
4. Der Sprossenbereich klappt sich auf, sobald die Verriegelung gelöst wird. Halten Sie die Teleskoprohrteile fest und schließen Sie den Sprossenbereich vorsichtig mit beiden Händen.
5. Entriegeln und schließen Sie die verbleibenden Sprossenabschnitte nacheinander, beginnend von unten und jeweils einen Abschnitt nach oben.

ACHTUNG!

Um das Risiko zu vermeiden, dass Ihre Hände eingeklemmt werden, legen Sie sie beim Schließen der Leiter nicht auf oder zwischen die Sprossen.

7065242 Telescopic Scaffold Platform-Ma-2511-28.indb 38 08-06-2026 16:26

Reinigung und Wartung

⚠ WARNUNG!

Verletzungsgefahr!

Bei unsachgemäßer Handhabung besteht Verletzungsgefahr.

Wenn Sprossen oder Balken verschmutzt sind, können Sie leicht ausrutschen oder vom Gerüst fallen und sich verletzen.

– Halten Sie das Gerüst sauber. Entfernen Sie nach jedem Gebrauch und vor dem Einfahren des Gerüsts Verunreinigungen wie z. B. Schmutz, Farbreste usw.
– Wischen Sie die Sprossen immer ab.
– Reparatur- und Wartungsarbeiten dürfen ausschließlich von Fachleuten durchgeführt werden.
– Wenden Sie sich bei Bedarf an den Hersteller oder Händler, um Reparaturen oder den Austausch von Teilen, wie beispielsweise Füßen, vornehmen zu lassen.

ACHTUNG!

Beschädigungsgefahr!

Unsachgemäße Reinigung kann zu Schäden führen.

– Verwenden Sie keine aggressiven Reinigungsmittel, Bürsten mit Metall- oder Nylonborsten oder scharfe oder metallische Reinigungsutensilien wie Messer, harte Schaber und Ähnliches. Diese könnten die Oberflächen beschädigen.
– Halten Sie die Schutzkappen und die rutschfesten Kappen des Stützfußes frei von Schmutz, abrasiven Partikeln und Ähnlichem. Dies könnte die Oberfläche beschädigen.
– Reinigen Sie das Gerüst mit einer Bürste oder einem Tuch.
– Trocknen Sie das Gerüst und insbesondere die Sprossen nach der Reinigung gründlich ab.
– Führen Sie unter keinen Umständen Wartungs- und Reparaturarbeiten am Gerüst selbst durch. Wenden Sie sich an den Hersteller oder eine Fachwerkstatt unter der auf der Garantiekarte angegebenen Serviceadresse.
  Bei Reparaturen durch den Benutzer oder unsachgemäßer Handhabung erlischt die Haftung und der Garantieanspruch.
– Verändern Sie nicht die Konstruktion des Gerüsts.

Transport und Lagerung

– Lagern Sie das Gerüst immer geschlossen und verriegelt in einer möglichst geraden Position, z. B. an den Stangen in einem Aufhängesystem aufgehängt oder auf einer ebenen, sauberen

7065242 Telescopic Scaffold Platform-Ma-2511-28.indb 39 08-06-2026 16:26

Fläche abgestellt.
- Lagern Sie das Gerüst nur an einem Ort, an dem es nicht durch Fahrzeuge, schwere Gegenstände oder Schmutz beschädigt werden kann.
- Lagern Sie das Gerüst nur an einem Ort, an dem es keine Stolpergefahr oder Hindernis darstellt.
- Lagern Sie das Gerüst nur an einem sicheren Ort, an dem es nicht frei zugänglich ist und daher nicht für kriminelle Zwecke verwendet werden kann.
- Bei längerer Nutzung und damit verbundenem freien Zugang (z. B. auf Gerüsten) das Gerüst immer gegen unbefugte Benutzung sichern, damit Unbefugte (z. B. spielende Kinder) daran gehindert werden können.
- Ziehen Sie das Gerüst nach jedem Gebrauch vollständig ein und sichern Sie es mit Hilfe des Gurtes, um ein versehentliches Ausfahren zu verhindern.
- Lagern Sie das Gerüst an einem trockenen Ort.
- Bewahren Sie das Gerüst außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
- Stellen Sie sicher, dass Kinder nicht unbeaufsichtigt mit dem Gerüst umgehen.
- Lagern Sie das Gerüst vor direkter Sonneneinstrahlung geschützt.
- Lagern Sie das Gerüst in geschlossener und aufrechter Position.

Unfallursachen

Die folgende unvollständige Auflistung von Risiken nennt typische Gefahren und Beispiele für häufige Unfallursachen bei der Benutzung eines Gerüsts.
Um Unfälle zu vermeiden, berücksichtigen Sie die genannten Risiken beim Umgang mit dem Gerüst als Grundlage für sicheres Arbeiten.

a) Verlust der Stabilität

1) falsche Positionierung des Gerüsts (z. B. falscher Stützwinkel bei Anlehn-Gerüsten oder unvollständige Öffnung von Trittgerüsten);
2) Wegrutschen des unteren Endes des Gerüsts nach außen, z. B. weg von der Wand, an der das Gerüst lehnt;
3) seitliches Abrutschen vom Gerüst, seitliches Umkippen und Herunterfallen von der obersten Trittstufe (z. B. durch zu weitliches Vorbeugen oder unzureichenden Halt auf der obersten Trittstufe);
4) schlechter Zustand des Gerüsts (fehlende oder beschädigte

Gummikappen an den Stützfüßen);
5) Klettern von einem ungesicherten Gerüst in der Höhe;
6) ungeeigneter Boden am Aufstellungsort des Gerüsts (z. B. instabiler, weicher Boden, geneigte, rutschige Oberflächen oder kontaminierte feste Oberflächen);
7) ungünstige Wetterbedingungen (z. B. Wind);
8) Kollision von n mit einem Gerüst, z. B. durch Fahrzeuge oder Türen;
9) falsche Wahl des Gerüsts (z. B. zu kurzes Gerüst, ungeeignete Verwendung).

b) Unsachgemäße Handhabung

1) Aufbau des Gerüsts an seinem Einsatzort;
2) Montage und Demontage des Gerüsts;
3) Gegenstände beim Aufstieg auf das Gerüst tragen.

c) Ausrutschen, Stolpern und Stürzen

1) ungeeignetes Schuhwerk;
2) kontaminierte Sprossen;
3) Unachtsames Verhalten des Benutzers (z. B. zwei Stufen auf einmal nehmen, auf den Balken rutschen).

d) Versagen der Gerüstkonstruktion

1) schlechter Zustand des Gerüsts (z. B. beschädigte Träger, Abnutzung);
2) Überlastung des Gerüsts.

e) Elektrische Gefahren

1) unvermeidbare Arbeiten unter Spannung (z. B. Fehlersuche);
2) Aufbau des Gerüsts in unmittelbarer Nähe von unter Spannung stehenden elektrischen Anlagen (z. B. Hochspannungsfreileitungen);
3) Beschädigung elektrischer Geräte durch Gerüste (z. B. Abdeckungen oder Schutzisolierungen);
4) Falsche Wahl des Gerüsttyps für Elektroarbeiten.

7065242 Telescopic Scaffold Platform-Ma-2511-28.indb 41 08-06-2026 16:26

Technische Daten

Modell:	BT-TS002
Maximal zulässige Belastung:	150 kg
Maximale Höhe:	608 mm/900 mm max.
Gewicht:	25,3 kg (mit Leiter) 23,1 kg (ohne Leiter)
Maximal zulässige Anzahl von Benutzern:	1
Artikelnummer:	7065242

Entsorgung

Entsorgung der Verpackung

Entsorgen Sie die Verpackung, indem Sie sie nach Materialarten sortieren.

Entsorgen Sie Pappe und Kartonagen als Altpapier und Folien über die Wertstoffsammlung.

Entsorgung des Gerüsts

Entsorgen Sie das Gerüst gemäß den in Ihrem Land geltenden Gesetzen und Vorschriften.

7065242 Telescopic Scaffold Platform-Ma-2511-28.indb 42 08-06-2026 16:26

Généralités

Lire et conserver soigneusement le mode d‘emploi !

Ce manuel d'utilisation accompagne cet échafaudage télescopique en aluminium (ci-après dénommé « échafaudage »). Il contient des informations importantes concernant la sécurité et l'utilisation.

Avant d'utiliser l'échafaudage, lisez attentivement le manuel d'utilisation. Cela vaut en particulier pour les consignes de sécurité. Le non-respect de ce manuel d'utilisation peut entraîner des blessures graves ou endommager l'échafaudage.

Le manuel d'utilisation est basé sur les normes et réglementations en vigueur dans l'Union européenne. À l'étranger, vous devez également respecter les directives et lois spécifiques à chaque pays.

Conservez le manuel d'utilisation pour une utilisation future. Si vous cédez l'échafaudage à des tiers, veillez à joindre impérativement ce manuel d'utilisation.

Explication des symboles

Les symboles et mentions d'avertissement suivants sont utilisés dans ce manuel d'utilisation, sur l'échafaudage ou sur l'emballage.

⚠ ATTENTION !

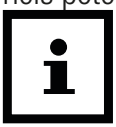
Ce symbole/mot désigne un danger présentant un risque modéré pouvant entraîner la mort ou des blessures graves s'il n'est pas évité.

⚠ ATTENTION !

Ce symbole/mot désigne un danger présentant un faible risque qui, s'il n'est pas évité, peut entraîner des blessures légères ou modérées.

AVIS !

Ce mot d'avertissement met en garde contre les dommages matériels potentiels.



Ce symbole vous fournit des informations supplémentaires utiles concernant la manipulation ou l'utilisation.

TÜV Süd confirme que l'échafaudage télescopique répond aux exigences applicables à un produit sûr.

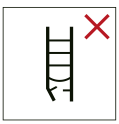
Lisez et comprenez le manuel d'utilisation avant d'utiliser l'échafaudage.

Attention, risque de chute de l'échafaudage ! Une mauvaise utilisation peut entraîner des blessures. Vous pouvez facilement glisser ou tomber de l'échafaudage et vous blesser.

Positionnez l'échafaudage avec l'« arrière » face au mur et l'« avant » face à l'utilisateur.

Lors du déploiement, tenez compte de l'angle d'inclinaison nécessaire. L'angle d'inclinaison/d'appui de l'échafaudage doit être d'environ 75° (rapport 1:4).

Respectez la capacité de charge maximale de 150 kg.



Toujours effectuer une vérification visuelle de l'échafaudage avant de l'utiliser.

Vérifiez toujours les pieds de l'échafaudage avant de l'utiliser.

Fixez les extrémités supérieure et inférieure de l'échafaudage.

Le nombre maximum d'utilisateurs autorisés sur l'échafaudage est de 1. Assurez-vous qu'une seule personne se trouve à la fois sur l'échafaudage.
Une seule personne est autorisée à se trouver sur le côté accessible de l'échafaudage.

Évitez de vous pencher sur le côté.

Il est interdit de descendre latéralement de l'échafaudage.

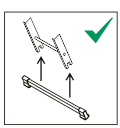
Assurez-vous que le sol du lieu d'installation n'est pas contaminé.

Installez l'échafaudage uniquement sur un sol stable.

Attention, danger électrique ! Lors du transport de l'échafaudage, faites attention aux risques liés aux lignes électriques.

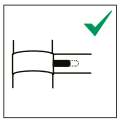
Toujours faire face à l'échafaudage lors de la montée et de la descente.

N'utilisez l'échafaudage que sur une base solide et plane.

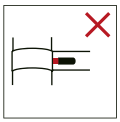


L'échafaudage ne peut être utilisé qu'en combinaison avec le stabilisateur sur les pieds (pied d'appui).

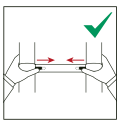
Tous les mécanismes de verrouillage de tous les échelons/marches prolongés doivent être vérifiés et verrouillés avant utilisation.

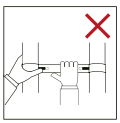


Échelons verrouillés.



Échelons déverrouillés.





Lors du repliage de l'échafaudage, les mains doivent être placées sur les poutres extérieures et ne doivent à aucun moment être posées sur les échelons.

Assurez-vous que les charnières sont bien verrouillées.

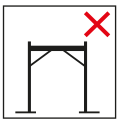
Seuls les caillebotis fournis par le fabricant de l'échelle doivent être utilisés. Les caillebotis doivent être vérifiés et verrouillés avant utilisation.

N'utilisez pas l'échafaudage télescopique sur une surface inégale ou instable.

Ne grimpez pas latéralement sur l'échafaudage télescopique.

N'utilisez pas l'échafaudage télescopique pour monter à d'autres niveaux.

Ne montez pas et ne descendez pas de l'échafaudage télescopique depuis l'extérieur du support de l'échelle.



N'essayez pas de placer la plate-forme sur d'autres échelons. La plate-forme est conçue pour être placée uniquement sur les 2e et 3e échelons à partir du bas.

Ne vous tenez pas sur les trois échelons/marches supérieurs de l'échafaudage télescopique.

N'utilisez pas l'échafaudage télescopique si les entretoises diagonales ne sont pas enclenchées dans les échelons.

N'utilisez pas d'échelles ou d'autres matériaux sur le dessus de l'échafaudage pour augmenter sa hauteur.

Les échafaudages télescopiques ne doivent pas être utilisés comme échelles d'appui.

Ne vous tenez pas sur les marches supérieures lorsque vous utilisez l'échelle comme échafaudage télescopique.

7065242 Telescopic Scaffold Platform-Ma-2511-28.indb 45 08-06-2026 16:26

Avertissement : risque de pincement des mains ! Une mauvaise manipulation peut entraîner des blessures. Le pincement des mains peut facilement se produire lors de l'utilisation de l'échafaudage télescopique.

Hauteur maximale debout.

Référence produit

Poids du produit.

Lot de production.

Informations du fabricant.

Informations sur l'importateur.

Le plateau à outils a une capacité de charge maximale de 10 kg. Ne dépassez jamais la capacité de charge maximale.

Sécurité

Utilisation correcte

L'échafaudage est conçu exclusivement pour servir d'aide à l'escalade et a une capacité de charge maximale de 150 kg. Il est destiné à un usage domestique et professionnel.

Utilisez l'échafaudage uniquement conformément aux instructions fournies dans ce manuel d'utilisation. Toute autre utilisation est considérée comme inappropriée et peut entraîner des dommages matériels, voire des blessures corporelles. L'échafaudage n'est pas un jouet pour enfants.

Le fabricant ou le vendeur décline toute responsabilité pour les dommages causés par une utilisation inappropriée ou incorrecte.

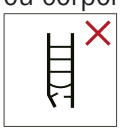
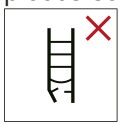
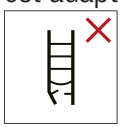
7065242 Telescopic Scaffold Platform-Ma-2511-28.indb 46 08-06-2026 16:26

Consignes de sécurité

⚠ ATTENTION !

Risque de blessures graves !

Pour des raisons de sécurité, les échafaudages télescopiques doivent généralement être utilisés avec précaution et bon sens.
Une utilisation ou une manipulation incorrecte de l'échafaudage entraîne des risques pouvant causer des blessures graves, voire mortelles.

– N'utilisez l'échafaudage que si vous êtes en bonne santé. Certains problèmes de santé, la prise de médicaments ainsi que l'abus d'alcool et de drogues peuvent augmenter les risques pour votre sécurité lorsque vous utilisez l'échafaudage.
– Lors du transport des échafaudages sur un porte-bagages de toit ou dans un véhicule utilitaire, veillez à ce que les échafaudages soient correctement fixés/sécurisés afin d'éviter tout dommage matériel ou corporel.
–  Après la livraison et avant la première utilisation, vérifiez l'état de l'échafaudage et assurez-vous que toutes les pièces sont fonctionnelles.
–  Effectuez une inspection visuelle de l'échafaudage afin de vérifier qu'il n'est pas endommagé et qu'il peut être utilisé en toute sécurité au début de chaque journée de travail où l'échafaudage doit être utilisé.
– Assurez-vous que l'échafaudage est adapté à l'usage prévu.
–  N'utilisez pas l'échafaudage s'il est endommagé.
– Retirez tous les contaminants de l'échafaudage, par exemple la peinture humide, la saleté, l'huile ou la neige, avant d'utiliser l'échafaudage.
– Avant d'utiliser un échafaudage dans le cadre de votre travail, vous devez effectuer une évaluation des risques qui tienne compte des réglementations légales du pays dans lequel il est utilisé.
– Les dispositifs de verrouillage, s'ils sont installés, doivent être parfaitement sécurisés avant utilisation.
– N'utilisez l'échafaudage que sur une base solide et plane.

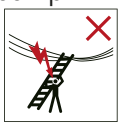
– L'échafaudage ne doit jamais être déplacé vers un nouvel emplacement depuis le haut.
– Une fois l'échafaudage mis en place, il convient de prêter attention à tout risque de collision, par exemple avec des piétons, des véhicules ou des portes. Si possible, verrouillez toutes les portes et fenêtres de la zone de travail, à l'exception des issues de secours.
–
Avant d'installer l'échafaudage et de monter dessus, vérifiez qu'il n'y a pas de sources de danger dans les environs, telles que des lignes électriques aériennes à haute tension ou d'autres équipements électriques exposés.
– Installez toujours l'échafaudage sur ses pieds et non sur les échelons ou les marches.
–

Ne montez pas l'échafaudage sur des surfaces glissantes (par exemple, de la glace, des surfaces brillantes ou des surfaces solides clairement contaminées), sauf si des mesures supplémentaires empêchent l'échafaudage de glisser ou si les zones contaminées sont suffisamment propres.
–

Ne dépassez jamais la charge utile de l'échafaudage. La capacité de charge maximale de l'échafaudage est de 150 kg.
–
Ne vous penchez pas trop loin de l'échafaudage lorsque vous vous tenez dessus. Vous devez toujours vous tenir fermement avec les deux pieds sur la même marche et garder le centre de votre corps (nombril) entre les poutres.
– Ne descendez en aucun cas d'un échafaudage à grande hauteur sans dispositif de sécurité supplémentaire. Fixez l'échafaudage ou utilisez un mécanisme approprié pour garantir sa stabilité.
–

Ne vous tenez pas sur les trois échelons supérieurs de l'échafaudage. Attention, la barre supérieure n'est pas considérée comme un échelon. La barre supérieure ne peut pas non plus être utilisée comme surface d'appui.
– N'utilisez l'échafaudage que pour des tâches simples qui ne

prennent pas beaucoup de temps à accomplir.

–  N'utilisez pas l'échafaudage pour effectuer des travaux sous tension électrique. L'échafaudage est fabriqué dans un matériau conducteur. Utilisez des échafaudages non conducteurs pour les travaux électriques sous tension inévitables.
– N'utilisez pas l'échafaudage à l'extérieur en cas de conditions météorologiques défavorables, par exemple en cas de vent violent ou de tempête.
– Veillez à ce que les enfants ne jouent pas avec l'échafaudage. Ne laissez pas l'échafaudage sans surveillance lorsqu'il est monté.
– Gardez les enfants éloignés de l'échafaudage.
– Si possible, verrouillez toutes les portes et fenêtres de la zone de travail, à l'exception des issues de secours.
– Montez et descendez toujours l'échafaudage en gardant le visage tourné vers celui-ci.
– Gardez une prise sûre sur l'échafaudage lorsque vous montez et descendez. Maintenez une prise lorsque vous travaillez sur un échafaudage ou prenez des mesures de sécurité supplémentaires si vous ne pouvez pas le faire.
– Portez des chaussures suffisamment solides lorsque vous montez sur l'échafaudage.
– Évitez de travailler sur l'échafaudage avec une charge unilatérale, par exemple en perçant latéralement des matériaux solides (briques ou béton, par exemple).
– Ne restez pas trop longtemps sur l'échafaudage sans faire de pauses régulières (la fatigue est un danger). Descendez immédiatement de l'échafaudage si vous vous sentez fatigué.
– Ne transportez que des objets légers et faciles à manipuler lorsque vous êtes sur l'échafaudage.
– Tenez-vous toujours d'une main lorsque vous travaillez sur l'échafaudage ou, si cela n'est pas possible, prenez des mesures de sécurité supplémentaires.

–
Avant utilisation, assurez-vous que les dispositifs de verrouillage de l'échafaudage fonctionnent correctement et que toutes les sections déployées sont bien verrouillées avant de monter sur l'échafaudage. N'utilisez l'échafaudage que s'il fonctionne correctement.
– Assurez-vous qu'il n'y a pas de câbles ou de tuyaux, de fenêtres et de portes non sécurisées ou de contreforts à proximité avant de monter sur l'échafaudage.
– N'utilisez pas l'échafaudage si un ou plusieurs capuchons antidérapants du pied d'appui sont manquants ou visiblement endommagés.
– Installez l'échafaudage de manière à ce qu'il soit toujours librement accessible.
– Montez sur l'échafaudage un échelon à la fois et ne sautez pas plusieurs échelons.
– Ne glissez pas sur les poutres.
– Si nécessaire, prenez des mesures supplémentaires pour assurer la stabilité de l'échafaudage, par exemple en l'arrimant à un point d'ancrage sûr.
– Si vous travaillez en hauteur, prenez des mesures supplémentaires pour sécuriser davantage l'échafaudage.
– Ne transportez l'échafaudage que lorsqu'il est complètement rétracté et qu'il est fixé à l'aide de la sangle.
– Ne déplacez pas l'échafaudage si quelqu'un se trouve dessus.
– Ne placez aucun outil ou autre objet sur les échelons et ne suspendez rien à l'échafaudage.
– Ne tirez pas trop fort sur des objets et n'exercez pas de pression intense sur des objets si vous vous trouvez sur l'échafaudage. Cela pourrait faire basculer l'échafaudage.
– Portez toujours des vêtements ajustés lorsque vous montez sur l'échafaudage. Des vêtements amples pourraient se coincer et vous faire tomber de l'échafaudage.
– Ne prolongez pas l'échafaudage de manière improvisée et ne modifiez en aucune façon sa forme et sa fonction.
– L'échafaudage ne doit jamais être déplacé vers un nouvel emplacement depuis le haut.
– N'utilisez pas l'échafaudage à l'extérieur par vent fort.
– Assurez-vous que l'échelle est adaptée à la tâche à accomplir. N'utilisez l'échelle que pour des travaux faciles et ne restez pas longtemps sur une échelle sans

faire de pauses régulières. La fatigue et la perte d'équilibre sont des risques d'accident.
– L'échafaudage télescopique ne doit pas être utilisé suspendu à l'échelon supérieur.

Première utilisation

Vérification du contenu de l'échafaudage et du sac

⚠ ATTENTION !

Risque de blessure !

Si vous utilisez un échafaudage endommagé ou si vous l'utilisez de manière incorrecte, vous courez un risque élevé de blessure.

– Après la livraison et avant la première utilisation, vérifiez l'état de l'échafaudage et assurez-vous que toutes les pièces sont fonctionnelles.

⚠ ATTENTION !

Risque d'étouffement !

Si les enfants jouent avec l'emballage, ils pourraient s'y emmêler et s'étouffer.

– Ne laissez pas les enfants jouer avec l'emballage.

AVIS !

Risque de dommages !

L'échafaudage peut être endommagé si vous ouvrez l'emballage sans précaution avec un couteau tranchant ou un autre objet pointu.

– Procédez avec précaution lors de l'ouverture.

1. Retirez l'échafaudage de son emballage.
2. Vérifiez que la livraison est complète (voir **fig. A**).
3. Vérifiez si l'échafaudage ou ses différentes pièces présentent des dommages. Si tel est le cas, n'utilisez pas l'échafaudage. Contactez le fabricant à l'adresse indiquée sur la carte de garantie.

Montage du stabilisateur

(voir **fig. D, E**).

a) Blessures corporelles et dommages matériels !

L'échafaudage peut basculer lors du montage du pied d'appui. Cela peut entraîner des dommages matériels ou des blessures corporelles.

– Veillez à ce que l'échafaudage ne bascule pas pendant le montage du pied d'appui.
– Si nécessaire, demandez l'aide d'une deuxième personne pour le montage.

1. Placez l'échafaudage sur un sol antidérapant.
2. Placez les poutres sur le pied de support de manière à ce que les trous de montage des poutres et du pied de support soient alignés.
3. Appuyez sur la goupille de verrouillage du pied de support et

insérez simultanément la poutre du pied de support dans le trou de montage.
4. Répétez l'opération de l'autre côté de l'échafaudage.
5. Fixez-le à l'aide des vis fournies pour l'empêcher de se détacher.

N'utilisez JAMAIS l'échafaudage sans le pied d'appui ou avec le pied d'appui fermé.

Retirez et remplacez le pied d'appui.

a) Blessures corporelles et dommages matériels !

L'échafaudage peut basculer lors du montage du pied d'appui. Cela peut entraîner des dommages matériels ou des blessures corporelles.

– Veillez à ce que l'échafaudage ne bascule pas pendant le montage du pied d'appui.
– Si nécessaire, demandez l'aide d'une deuxième personne pour le montage.

1. Placez l'échafaudage sur un sol antidérapant.
2. Utilisez une épingle appropriée pour appuyer sur le trou de déverrouillage situé sous le capuchon d'extrémité du tube.
3. Retirez le pied d'appui pendant que la goupille appuie à nouveau sur la goupille de verrouillage à l'intérieur du pied d'appui.
4. Remplacez le pied d'appui par un neuf en suivant la procédure décrite dans la section « Montage du pied d'appui ».

Extension du support sur toute sa longueur

(voir **fig. F**).

1) Installez l'échafaudage sur un sol solide et plat. Stabilisez l'échafaudage à la main.
2) étendez un côté du pied d'appui jusqu'à atteindre la longueur totale. N'oubliez pas que les boutons de verrouillage du pied d'appui ne se verrouillent que lorsque vous l'avez étendu à sa longueur totale.
3) Répétez l'opération de l'autre côté du pied d'appui.
4) assurez-vous que chaque pied d'appui est bien verrouillé avant d'utiliser l'échafaudage.

N'utilisez JAMAIS l'échafaudage avec le pied d'appui fermé.

Rétracter le pied d'appui.

Assurez-vous que l'échafaudage est complètement fermé avant de rétracter le pied d'appui et veillez à ce que celui-ci soit propre avant de le rétracter.

1) Installez l'échafaudage sur un sol solide et plat. Stabilisez l'échafaudage à la main.

2) en retirant le support tout en appuyant sur la goupille de verrouillage.

⚠ ATTENTION !

Blessures corporelles et dommages matériels !

L'échafaudage peut basculer lors du montage du pied d'appui. Cela peut entraîner des dommages matériels ou des blessures corporelles.

– Veillez à ce que l'échafaudage ne bascule pas pendant le montage du pied d'appui.
– Si nécessaire, demandez l'aide d'une deuxième personne pour le montage.

1. Placez le pied d'appui avec les capuchons antidérapants au sol (voir **fig. H**).
2. Placez les poutres sur le pied de support de manière à ce que les trous de fixation des poutres et du pied de support soient alignés.

3 Faites glisser le pied jusqu'à ce que la goupille de verrouillage s'enclenche.

ATTENTION ! – Les points suivants doivent être vérifiés avant d'utiliser l'échafaudage télescopique :

- Vérifiez que les rails latéraux / pieds (parties verticales) / barreaux / barre supérieure / pied d'appui ne sont pas tordus, courbés, déformés, bosselés, fissurés, corrodés ou pourris.
- Vérifiez que les points de fixation avec les autres pièces sur les rails latéraux / pieds / barreaux / barre supérieure / pied de support sont en bon état.
- Vérifiez que les fixations (généralement des rivets, des vis, des boulons) ne sont pas manquantes, desserrées ou corrodées.
- Vérifiez que les rails latéraux / pieds / barreaux / barre supérieure / pied d'appui ne sont pas manquants ou desserrés, usés, corrodés ou endommagés.
- Vérifiez que les mécanismes de verrouillage et les indicateurs de verrouillage fonctionnent correctement, qu'ils ne sont pas manquants ou desserrés, usés, corrodés ou endommagés, et que les éléments des échelons se verrouillent correctement.
- Vérifiez qu'aucun pied en caoutchouc ne manque, n'est desserré, usé, corrodé ou endommagé.
- Vérifiez que l'échafaudage n'est pas contaminé (c'est-à-dire qu'il ne comporte pas de saleté, de peinture, d'huile ou de graisse).

7065242 Telescopic Scaffold Platform-Ma-2511-28.indb 53 08-06-2026 16:26

- Vérifiez si les indicateurs de verrouillage fonctionnent et sont visibles.
- Vérifiez que les supports ne présentent pas de fissures ou d'autres défauts, tels que des pièces cassées.
- Assurez-vous qu'il n'y a pas de mouvement relatif entre les poutres de soutien et les échelons/marches.

Si l'un des examens décrits ci-dessus donne un résultat insatisfaisant, vous **ne** devez **PAS utiliser** l'échafaudage !

Utilisation de l'échafaudage

⚠ ATTENTION !

Risque de blessures graves !

Si vous utilisez l'échafaudage de manière incorrecte, vous risquez de vous blesser ou de blesser d'autres personnes.

Ne montez sur l'échafaudage que si vous :

- l'avoir installé correctement, dans un endroit approprié et conformément aux instructions,
- portent des chaussures robustes,
- avoir lu attentivement et compris toutes les informations contenues dans le chapitre « Sécurité ».

– Assurez-vous que les dispositifs de verrouillage de l'échafaudage fonctionnent et que toutes les sections déployées sont correctement verrouillées avant de monter sur l'échafaudage.
– Ne laissez pas les enfants seuls et sans surveillance lorsque l'échafaudage est installé.
– Ne vous tenez pas sur les trois échelons supérieurs ni sur la barre supérieure de l'échafaudage.
– Ne déplacez pas l'échafaudage lorsque vous vous trouvez dessus.
– Assurez-vous que l'échafaudage est correctement fixé avant de le déplacer.

⚠ ATTENTION !

Risque d'écrasement !

Lorsque vous déployez ou rétractez l'échafaudage, vous risquez de vous coincer ou de vous pincer les doigts si vous procédez sans précaution.

– Faites attention lorsque vous déployez ou repliez l'échafaudage.
– Lorsque vous rétractez l'échafaudage, assurez-vous que vos doigts, vos mains et vos bras se trouvent à la hauteur des clés de déverrouillage actionnées.

7065242 Telescopic Scaffold Platform-Ma-2511-28.indb 54 08-06-2026 16:26

Hauteur de travail

L'échafaudage télescopique peut être déployé depuis un format compact (fig. 1) jusqu'à sa longueur maximale (fig. 2).

Mécanisme de verrouillage

L'échafaudage télescopique verrouille chaque échelon à l'aide de deux goupilles de verrouillage en acier qui se mettent automatiquement en place lorsque l'échafaudage télescopique est ouvert (déployé) dans la position correcte. Pour les échelons de support de la plate-forme, chaque goupille de verrouillage est reliée à un indicateur de verrouillage afin d'indiquer l'état de verrouillage.
L'indicateur affiche une **couleur verte** à travers la fenêtre, ce qui signifie que les goupilles de verrouillage sont **verrouillées** (**fig. C**).
Sinon, cela signifie que les goupilles de verrouillage sont déverrouillées .

Avant utilisation

– Vérifiez visuellement l'échafaudage télescopique pour vous assurer qu'il n'est pas endommagé et qu'il peut être utilisé en toute sécurité lorsque vous l'utilisez.
– Assurez-vous que l'échafaudage télescopique est adapté au travail à effectuer.
– Avant d'utiliser un échafaudage télescopique pour travailler, procédez à une évaluation des risques en tenant compte des exigences légales en vigueur dans le pays d'utilisation.
– L'échafaudage télescopique doit être utilisé en combinaison avec le stabilisateur complètement déployé sur le pied.

Dispositif de verrouillage

Grâce aux dispositifs de verrouillage situés sur les échelons, les différentes sections de l'échafaudage sont verrouillées lorsque vous le déployez.

– Vérifiez toujours que toutes les sections sont correctement verrouillées avant de monter sur l'échafaudage :
  - Le dispositif de verrouillage d'une section est **verrouillé** si la section rouge à côté des deux clés de déverrouillage d'un échelon **n'** est **pas visible** (voir **fig. B**). Si vous appuyez sur l'échelon correspondant, il ne peut pas être enfoncé.
  - Le dispositif de verrouillage d'une section **n'** est **pas verrouillé** si la section rouge à côté d'une ou des deux clés de déverrouillage d'un échelon est **visible** (voir **fig. C**). Si vous

appuyez sur l'échelon correspondant, celui-ci peut être abaissé.

– Gardez à l'esprit que lorsque vous déployez l'échafaudage de haut en bas, les sections individuelles ne se verrouillent que lorsque vous avez déployé l'échafaudage à sa longueur maximale.

Installation de l'échafaudage

Installation de la section télescopique de l'échelle

1. Installez l'échafaudage sur un sol solide et plat.
2. Déployez complètement tous les pieds d'appui jusqu'à ce qu'ils se verrouillent en position (**fig. F**).
3. Tenez fermement la section de l'échelle d'une main tout en déployant la rampe de sécurité jusqu'à ce que la charnière se verrouille automatiquement en position (**fig. G**).
4. Placez les deux sections de l'échelle et la rampe à environ 90 degrés afin que les sections de l'échelle puissent rester autonomes.
5. Lors de l'ouverture, stabilisez la section de l'échelle en plaçant un pied sur le barreau le plus bas.
6. Ouvrez l'échelle par le haut en saisissant le barreau supérieur à deux mains. Déployez complètement la partie supérieure, puis la partie suivante. Vérifiez en même temps que les deux leviers de verrouillage sont bien en position verrouillée (**fig. C**).
7. Continuez à ouvrir section par section, jusqu'à ce que la section de l'échelle soit ouverte dans toute sa longueur.

Mise en place de la plateforme

1. Placez la plate-forme pliable sur une surface plane et stable.
2. Dépliez la plate-forme jusqu'à ce que le dispositif de verrouillage s'enclenche automatiquement (**fig. H**).
3. Accrochez la plate-forme aux échelons (**fig. I**). Vérifiez l'orientation correcte de la position de l'échelle d'aide à l'escalade (**fig. K**).
4. Déployez les entretoises diagonales jusqu'à ce qu'elles se verrouillent, puis accrochez-les à l'échelon (**fig. I, J**).

Installation de l'échelle d'aide à l'escalade (fig. K)

1. Placez l'échelle d'aide à l'escalade sur une surface plane et stable.
2. Lors de l'ouverture, stabilisez l'échelle en plaçant un pied sur le barreau le plus bas.
3. Ouvrez l'échelle d'aide à l'escalade par le haut en saisissant les sections supérieures à deux

7065242 Telescopic Scaffold Platform-Ma-2511-28.indb 56 08-06-2026 16:26

mains. Déployez complètement la section supérieure, puis la section suivante. Vérifiez en même temps que les deux leviers de verrouillage sont bien en position verrouillée.

4. Continuez à ouvrir section par section, jusqu'à ce que l'échelle d'aide à l'escalade soit ouverte dans toute sa longueur.
5. Faites glisser le loquet et accrochez l'échelle d'aide à l'escalade sur le côté de la plate-forme.
6. Une fois la plate-forme positionnée sur le barreau inférieur, déverrouillez l'échelle d'aide à l'ascension par le bas et repliez la partie inférieure afin qu'elle se ferme et s'aligne avec la hauteur de la plate-forme.

AVIS !

La plate-forme est conçue pour être placée uniquement sur le deuxième ou le troisième échelon à partir du bas.
N'essayez PAS de placer la plate-forme sur d'autres échelons.
N'utilisez PAS la plate-forme lorsque les entretoises diagonales ne s'accrochent pas à l'échelon.
NE PAS actionner les sections de l'échelle lorsque la plate-forme est placée dessus.

Fermer l'échafaudage

Fermer la plateforme

1. Nettoyez la plate-forme et toutes ses pièces si nécessaire.
2. Desserrez les entretoises diagonales et retirez la plate-forme de la section télescopique de l'échelle.
3. Placez la plateforme à l'envers sur une surface plane et stable.
4. Soulevez le levier de verrouillage tout en repliant la plate-forme.

Fermer la section télescopique de l'échelle et l'échelle d'aide à l'escalade

1. Nettoyez l'échelle si nécessaire.
2. Tenez l'échelle bien droite pour éviter de vous coincer les doigts lorsque vous la refermez.
3. Déverrouillez et fermez l'échelle par le bas : commencez par libérer les verrous de sécurité coulissants situés en bas. Libérez un verrou à la fois, tout en tenant l'échelle de l'autre main.
4. La section à barreaux se repliera dès que le verrou sera déverrouillé. Tenez les tubes télescopiques et refermez délicatement la section à barreaux à l'aide de vos deux mains.
5. Déverrouillez et fermez les sections restantes de l'échelle de manière séquentielle, en com-

7065242 Telescopic Scaffold Platform-Ma-2511-28.indb 57 08-06-2026 16:26

mençant par le bas et en remontant section par section.

AVIS !

Pour éviter tout risque de coincement des mains, ne les placez pas sur ou entre les échelons lorsque vous refermez l'échelle.

Nettoyage et entretien

⚠ ATTENTION !

Risque de blessure !

Une mauvaise manipulation peut entraîner des blessures. Si les échelons ou les poutres sont contaminés, vous pouvez facilement glisser ou tomber de l'échafaudage et vous blesser.

- Gardez l'échafaudage propre. Éliminez les contaminants, tels que la saleté, les résidus de peinture, etc., après chaque utilisation et avant de replier l'échafaudage.
- Essuyez toujours les barreaux.
- Confiez les travaux de réparation et d'entretien exclusivement à des experts.
- Si nécessaire, contactez le fabricant ou le distributeur pour faire réparer ou remplacer des pièces telles que les pieds, par exemple.

AVIS !

Risque de dommages !

Un nettoyage inapproprié peut causer des dommages.

- N'utilisez pas de nettoyants agressifs, de brosses à poils métalliques ou en nylon, ni d'ustensiles de nettoyage tranchants ou métalliques tels que des couteaux, des grattoirs durs ou autres. Ils pourraient endommager les surfaces.
- Veillez à ce que les capuchons de protection et les capuchons antidérapants du pied d'appui restent exempts de saleté, de grains abrasifs, etc. Cela pourrait endommager la surface.
- Nettoyez l'échafaudage à l'aide d'une brosse ou d'un chiffon.
- Séchez soigneusement l'échafaudage, et en particulier les échelons, après le nettoyage.
- N'effectuez en aucun cas vous-même l'entretien et les réparations de l'échafaudage. Contactez le fabricant ou un atelier spécialisé à l'adresse de service indiquée sur la carte de garantie.
  La responsabilité et les droits à la garantie sont exclus en cas de réparations effectuées par l'utilisateur ou de mauvaise utilisation.

7065242 Telescopic Scaffold Platform-Ma-2511-28.indb 58 08-06-2026 16:26

– Ne modifiez pas la conception de l'échafaudage.

Transport et stockage

– Rangez toujours l'échafaudage fermé et verrouillé, dans une position aussi droite que possible, par exemple suspendu par les barres dans un système de suspension ou posé sur une surface plane et propre.
– Ne stockez l'échafaudage que dans un endroit où il ne peut pas être endommagé par des véhicules, des objets lourds ou la saleté.
– Ne rangez l'échafaudage que dans un endroit où il ne présente pas de risque de trébuchement ou d'obstacle.
– Ne stockez l'échafaudage que dans un endroit sûr où il n'est pas librement accessible et ne peut donc pas être utilisé à des fins criminelles.
– En cas d'utilisation prolongée et d'accès libre associé (par exemple sur un échafaudage), sécurisez toujours l'échafaudage contre toute utilisation par des personnes non autorisées, afin d'empêcher l'accès à des personnes non autorisées (par exemple des enfants qui jouent).
– Après chaque utilisation, rétractez complètement l'échafaudage et fixez-le à l'aide de la sangle afin d'éviter qu'il ne se déploie accidentellement.
– Rangez l'échafaudage dans un endroit sec.
– Conservez l'échafaudage hors de portée des enfants.
– Veillez à ce que les enfants ne manipulent pas l'échafaudage sans surveillance.
– Rangez l'échafaudage à l'abri de la lumière directe du soleil.
– Rangez l'échafaudage dans une position verticale et fermée.

Causes des accidents

La liste partielle suivante des risques présente les dangers typiques et des exemples de causes fréquentes d'accidents lors de l'utilisation d'un échafaudage. Afin d'éviter tout accident, tenez compte des risques mentionnés lors de la manipulation de l'échafaudage afin de garantir la sécurité du travail.

a) Perte de stabilité

1) mauvais positionnement de l'échafaudage (par exemple, angle d'appui incorrect des échafaudages inclinés ou ouverture incomplète des échafaudages à marches) ;
2) glissement vers l'extérieur de l'extrémité inférieure de l'échafaudage, par exemple loin du

mur contre lequel l'échafaudage est appuyé ;

3) glisser latéralement de l'échafaudage, tomber sur le côté et basculer de la marche supérieure (par exemple en se penchant trop ou en ayant une prise insuffisante sur la marche supérieure) ;
4) mauvais état de l'échafaudage (capuchons en caoutchouc manquants ou endommagés sur le pied d'appui) ;
5) descendre d'un échafaudage non sécurisé en hauteur ;
6) sol inadapté sur le site d'installation de l'échafaudage (par exemple, sol instable, meuble, en pente, surfaces glissantes ou surfaces solides contaminées) ;
7) conditions météorologiques défavorables (par exemple, vent) ;
8) collision d' s avec un échafaudage, par exemple par des véhicules ou des portes ;
9) choix incorrect de l'échafaudage (par exemple, échafaudage trop court, utilisation inappropriée).

b) Manipulation incorrecte

1) mise en place de l'échafaudage dans sa position d'utilisation ;
2) montage et démontage de l'échafaudage ;
3) transporter des objets tout en montant sur l'échafaudage.

c) Glissades, trébuchements et chutes

1) chaussures inadaptées ;
2) échelons contaminés ;
3) comportement imprudent de l'utilisateur (par exemple, monter deux marches à la fois, glisser sur les poutres).

d) Défaillance de la structure de l'échafaudage

1) mauvais état de l'échafaudage (par exemple, poutres endommagées, usure) ;
2) surcharge de l'échafaudage.

e) Risques électriques

1) travaux inévitables sous tension (par exemple, recherche de défauts) ;
2) installation d'échafaudages à proximité immédiate d'équipements électriques sous tension (par exemple, câbles aériens à haute tension) ;
3) dommages causés aux équipements électriques par les échafaudages (par exemple, revêtements ou isolants de protection) ;
4) choix incorrect du type d'échafaudage pour les travaux électriques.

7065242 Telescopic Scaffold Platform-Ma-2511-28.indb 60 08-06-2026 16:26

Données techniques

Modèle : BT-TS002
Charge maximale admissible : 150 kg
Hauteur maximale : 608 mm/900 mm max.
Poids : 25,3 kg (avec échelle)
23,1 kg (sans échelle)
Nombre maximal d'utilisateurs autorisé : 1
Numéro d'article : 7065242

Élimination

Élimination des emballages

Jetez l'emballage en le triant par type de matériau.

Jetez le carton et les boîtes en carton avec les vieux papiers et les films plastiques via le service de collecte des matériaux recyclables.

Élimination de l'échafaudage

Éliminez l'échafaudage conformément aux lois et réglementations en vigueur dans votre pays.

7065242 Telescopic Scaffold Platform-Ma-2511-28.indb 61 08-06-2026 16:26

Algemeen

Lees de gebruiksaanwijzing en bewaar deze!

Deze gebruikershandleiding hoort bij deze aluminium telescoopsteiger (hierna 'steiger' genoemd). Ze bevat belangrijke informatie over veiligheid en gebruik.

Lees de gebruikershandleiding zorgvuldig door voordat u de steiger gebruikt. Dit geldt met name voor de veiligheidsinstructies. Het niet opvolgen van deze gebruikershandleiding kan leiden tot ernstig letsel of schade aan de steiger.

De gebruikershandleiding is gebaseerd op de normen en regels die van kracht zijn in de Europese Unie. In het buitenland moet u ook de landspecifieke richtlijnen en wetten in acht nemen.

Bewaar de gebruikershandleiding voor toekomstig gebruik. Als u de steiger aan derden doorgeeft, zorg er dan voor dat u deze gebruikershandleiding bijvoegt.

Uitleg van symbolen

De volgende symbolen en signaalwoorden worden gebruikt in deze gebruikershandleiding, op de steiger of op de verpakking.

⚠ WAARSCHUWING!

Dit signaalsymbool/woord duidt een gevaar aan met een matige risicograad dat kan leiden tot de dood of ernstig letsel indien het niet wordt vermeden.

⚠ LET OP!

Dit signaalsymbool/woord duidt een gevaar met een laag risico aan dat, indien niet vermeden, kan leiden tot licht of matig letsel.

LET OP!

Dit signaalwoord waarschuwt voor mogelijke schade aan eigendommen.

Dit symbool geeft u aanvullende nuttige informatie over de hantering of het gebruik.

TÜV Süd bevestigt dat de telescoopsteiger voldoet aan de relevante eisen voor een veilig product.

Lees en begrijp de gebruikershandleiding voordat u de steiger gebruikt.

Waarschuwing, risico op vallen van steiger! Bij onjuist gebruik bestaat er risico op letsel. U kunt gemakkelijk uitglijden of van de steiger vallen en uzelf verwonden.

Plaats de steiger met de 'achterkant' naar de muur en de 'voorkant' naar de gebruiker.

Houd tijdens het plaatsen rekening met de vereiste hellingshoek. De hellingshoek/steunhoek van de steiger moet ongeveer 75° bedragen (verhouding 1:4).

Houd rekening met het maximale draagvermogen van 150 kg.

Controleer altijd visueel de steiger voordat u deze gebruikt.

Controleer altijd de poten van de steiger voordat u de steiger gebruikt.

Zet de boven- en onderkant van de steiger vast.

Het maximale aantal gebruikers dat op de steiger is toegestaan, is 1. Zorg ervoor dat er slechts één persoon tegelijk op de steiger is. Er is slechts één persoon toegestaan aan de beklimbare zijde van de steiger.

Leun niet zijwaarts.

Het is niet toegestaan om zijwaarts van de steiger af te klimmen.

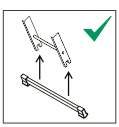
Zorg ervoor dat de vloer op de installatieplaats niet verontreinigd is.

Zet de steiger alleen op stevige grond op.

Waarschuwing, elektrisch gevaar! Let bij het vervoeren van de steiger op de risico's van hoogspanningskabels.

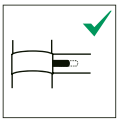
Kijk altijd naar het steigerplatform terwijl je erop klimt of ervan afdaalt.

Gebruik de steiger alleen op een stevige, vlakke ondergrond.

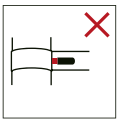


De steiger mag alleen worden gebruikt in combinatie met de stabilisator op de poten (steunpoot).

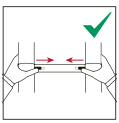
Alle vergrendelingsmechanismen voor alle verlengde sporten/treden moeten worden gecontroleerd en vergrendeld voordat ze worden gebruikt.

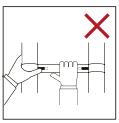


Sporten vergrendeld.



Sporten ontgrendeld.





Bij het intrekken van de steiger moeten de handen op de buitenste balken worden geplaatst en mogen ze tijdens het intrekken op geen enkel moment op de sporten worden geplaatst.

Zorg ervoor dat de scharnieren vergrendeld zijn.

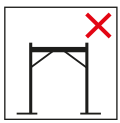
Alleen de door de ladderfabrikant geleverde vloerplanken mogen worden gebruikt. De vloerplanken moeten vóór gebruik worden gecontroleerd en vergrendeld.

Gebruik de telescopische steiger niet op een oneffen of onstabiele ondergrond.

Klim niet zijwaarts van de telescopische steiger af.

Gebruik de telescopische steiger niet om naar andere niveaus te klimmen.

Klim niet op of af de telescopische steiger vanaf de buitenkant van de laddersteun.



Probeer het platform niet op andere sporten te plaatsen. Het platform is uitsluitend ontworpen om op de 2e en 3e sport vanaf de onderkant te worden geplaatst.

Ga niet op de bovenste drie sporten/treden van de telescopische steiger staan.

Gebruik de telescopische steiger niet als de diagonale schoren niet in de sporten zijn vergrendeld.

Gebruik geen ladders of andere materialen bovenop de steiger om deze hoger te maken.

Telescopische steigers mogen niet worden gebruikt als steigerladder.

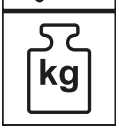
7065242 Telescopic Scaffold Platform-Ma-2511-28.indb 64 08-06-2026 16:26

Ga niet op de bovenste treden staan wanneer u de ladder als telescopische steiger gebruikt.

Waarschuwing: Gevaar voor beknelling van de handen! Onjuist gebruik kan letsel veroorzaken. Tijdens het gebruik van de telescopische steiger kan gemakkelijk beknelling van de handen optreden.

Maximale stahoogte.

Product Art. Nr.



Gewicht van het product.

Productiebatch.

Informatie over de fabrikant.

Informatie over de importeur.

De gereedschapsbak heeft een toegestane draagcapaciteit van maximaal 10 kg. Overschrijd nooit de toegestane draagcapaciteit.

Veiligheid

Correct gebruik

De steiger is uitsluitend ontworpen voor gebruik als klimhulp en heeft een maximaal draagvermogen van 150 kg. Hij is bedoeld voor huishoudelijk en professioneel gebruik.

Gebruik de steiger uitsluitend zoals beschreven in deze gebruikershandleiding. Elk ander gebruik wordt als oneigenlijk beschouwd en kan leiden tot schade aan eigendommen of zelfs persoonlijk letsel. De steiger is geen kinderspeelgoed.

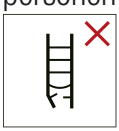
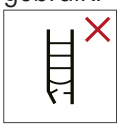
De fabrikant of leverancier aanvaardt geen aansprakelijkheid voor schade veroorzaakt door oneigenlijk of onjuist gebruik.

Veiligheidsinstructies

⚠ WAARSCHUWING!

Gevaar voor ernstig letsel!

Om veiligheidsredenen moet een telescopische steiger in het algemeen met zorg en gezond verstand worden gebruikt.
Onjuist gebruik of onjuiste behandeling van de steiger brengt risico's met zich mee die kunnen leiden tot ernstig letsel of zelfs de dood.

– Gebruik de steiger alleen als u in goede gezondheid verkeert. Bepaalde gezondheidsomstandigheden, het gebruik van medicijnen en alcohol- en drugsmisbruik kunnen leiden tot een verhoogd gevaar voor uw veiligheid bij het gebruik van de steiger.
– Zorg ervoor dat bij het vervoeren van steigers op een dakdrager of in een bedrijfsvoertuig de steigers op een passende manier worden vastgezet/beveiligd om schade aan eigendommen en personen te voorkomen.
–  Controleer na levering en vóór het eerste gebruik de staat van de steiger en of alle onderdelen functioneren.
– Controleer aan het begin van elke werkdag waarop de steiger moet worden gebruikt, visueel of de steiger onbeschadigd is en veilig kan worden gebruikt.
– Zorg ervoor dat de steiger geschikt is voor het beoogde gebruik.
–  Gebruik de steiger niet als deze beschadigd is.
– Verwijder alle verontreinigingen van de steiger, zoals natte verf, vuil, olie of sneeuw, voordat u de steiger gebruikt.
– Voordat u tijdens het werk een steiger gebruikt, moet u een risicobeoordeling uitvoeren waarin rekening wordt gehouden met de wettelijke voorschriften van het land waar deze wordt gebruikt.
– Vergrendelingsmechanismen, indien aanwezig, moeten volledig veilig zijn voordat ze worden gebruikt.
– Gebruik de steiger alleen op een stevige, vlakke ondergrond.
– De steiger mag nooit van bovenaf in een nieuwe positie worden geplaatst.
– Zodra de steiger is geplaatst,

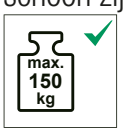
moet aandacht worden besteed aan elk risico op botsingen, bijvoorbeeld met voetgangers, voertuigen of deuren. Sluit indien mogelijk alle deuren en ramen in de werkruimte, maar niet de nooduitgangen.

–
Controleer de omgeving op gevarenbronnen, zoals blootliggende hoogspanningskabels of andere blootliggende elektrische apparatuur, voordat u de steiger opzet en erop klimt.

– Zet de steiger altijd op de poten neer en niet op de sporten of treden.

–

Plaats de steiger niet op gladde oppervlakken (bijvoorbeeld ijs, glanzende oppervlakken of duidelijk vervuilde vaste oppervlakken), tenzij door aanvullende maatregelen wordt voorkomen dat de steiger wegglijdt of dat de vervuilde gebieden voldoende schoon zijn.

– 

Overschrijd nooit het draagvermogen van de steiger. Het maximale draagvermogen van de steiger is 150 kg.

–
Leun niet te ver naar buiten wanneer u op de steiger staat. U moet altijd stevig met beide voeten op dezelfde trede staan en het midden van uw lichaam (navel) tussen de balken houden.

– Klim in geen geval zonder extra beveiliging van een steiger op grote hoogte af. Zet de steiger vast of gebruik een geschikt mechanisme om de stabiliteit te waarborgen.

–

Ga niet op de bovenste drie sporten van de steiger staan. Let op: de bovenste balk wordt niet als sport beschouwd. De bovenste balk mag ook niet als stapoppervlak worden gebruikt.

– Gebruik de steiger alleen voor eenvoudige taken die niet veel tijd in beslag nemen.

–
Gebruik de steiger niet voor werkzaamheden onder elektrische spanning. De steiger is gemaakt van geleidend materiaal. Gebruik niet-geleidende steigers voor onvermijdelijke werkzaamheden onder elektrische spanning.

– Gebruik de steiger niet buiten bij slechte weersomstandigheden, zoals harde wind of storm.

- Zorg ervoor dat kinderen niet met de steiger spelen. Laat de steiger niet onbeheerd achter wanneer deze is opgezet.
- Houd kinderen uit de buurt van de steiger.
- Sluit indien mogelijk alle deuren en ramen in de werkruimte, maar niet de nooduitgangen.
- Klim altijd met uw gezicht naar het steiger op en af.
- Houd tijdens het klimmen en dalen stevig grip op de steiger. Houd een handgreep vast tijdens het werken vanaf een steiger of neem extra veiligheidsmaatregelen als dit niet mogelijk is.
- Draag stevige schoenen wanneer u op de steiger klimt.
- Vermijd het werken op de steiger met een eenzijdige belasting, bijvoorbeeld door zijdelings door massieve materialen (zoals bakstenen of beton) te boren.
- Blijf niet te lang op de steiger zonder regelmatig pauzes te nemen (vermoeidheid is gevaarlijk). Klim onmiddellijk van de steiger af als u zich vermoeid voelt.
-

Draag alleen lichte, hanteerbare voorwerpen wanneer u op de steiger staat.
- Houd altijd één hand vast wanneer u op de steiger werkt of, indien dit niet mogelijk is, neem dan extra veiligheidsmaatregelen.
- Controleer voor gebruik of de vergrendelingsmechanismen van de steiger goed werken en of alle uitschuifbare delen goed vergrendeld zijn voordat u op de steiger klimt. Gebruik de steiger alleen als deze goed functioneert.
- Zorg ervoor dat er geen kabels of leidingen, onbeveiligde ramen en deuren of steunberen in de buurt zijn voordat u op de steiger klimt.
- Gebruik de steiger niet als een of meer antislipkappen voor de steunvoet ontbreken of zichtbaar beschadigd zijn.
- Zet de steiger zo op dat deze altijd vrij toegankelijk is.
- Klim één sport per keer op de steiger en sla geen meerdere sporten over.
- Glijd niet van de balken af.
- Neem indien nodig aanvullende maatregelen om de stabiliteit van de steiger te waarborgen, bijvoorbeeld door de steiger vast te sjorren aan een stevig

ankerpunt.
- Als u op grote hoogte werkt, neem dan extra maatregelen om de steiger nog beter te beveiligen.
- Vervoer de steiger alleen wanneer deze volledig is ingeschoven en met de riem is vastgezet.
- Verplaats de steiger niet als er iemand op staat.
- Plaats geen gereedschap of andere voorwerpen op de sporten en hang niets aan de steiger.
- Trek niet te hard aan voorwerpen en oefen geen intense druk uit op voorwerpen als u zich op de steiger bevindt. Dit kan ervoor zorgen dat de steiger omvalt.
- Draag altijd strakke kleding wanneer u op de steiger klimt. Loszittende kleding kan blijven haken en ervoor zorgen dat u van de steiger valt.
- Verleng de steiger niet op een geïmproviseerde manier en wijzig de vorm en functie ervan op geen enkele manier.
- De steiger mag nooit van bovenaf in een nieuwe positie worden geplaatst.
- Gebruik de steiger niet buiten bij harde wind.
- Zorg ervoor dat de ladder geschikt is voor de taak. Gebruik de ladder alleen voor eenvoudige klussen en blijf niet te lang op een ladder staan zonder regelmatig pauzes te nemen. Vermoeidheid en evenwichtsverlies kunnen tot ongelukken leiden.
- De telescopische steiger mag niet worden gebruikt wanneer deze aan de bovenste sport hangt.

Eerste gebruik

Controle van de steiger en de inhoud van de verpakking

⚠ WAARSCHUWING!

Risico op letsel!

Als u een beschadigde steiger gebruikt of de steiger verkeerd gebruikt, bestaat er een groot risico op letsel.
- Controleer na levering en vóór het eerste gebruik de staat van de steiger en of alle onderdelen functioneren.

⚠ WAARSCHUWING!

Verstikkingsgevaar!

Als kinderen met de verpakking spelen, kunnen ze erin verstrikt raken en stikken.
- Laat kinderen niet met de verpakking spelen.

LET OP!

Risico op schade!

Het steiger kan beschadigd raken als u de verpakking onvoorzichtig opent met een scherp mes of een ander puntig voorwerp.

– Ga voorzichtig te werk bij het openen.

1. Haal de steiger uit de verpakking.
2. Controleer of de levering compleet is (zie **afb. A**).
3. Controleer of de steiger of de afzonderlijke onderdelen beschadigd zijn. Als dit het geval is, gebruik de steiger dan niet. Neem contact op met de fabrikant via het serviceadres dat op de garantiekaart staat vermeld.

De stabilisator monteren

(zie **fig. D, E**).

a) Letsel aan personen en schade aan eigendommen!

De steiger kan tijdens het monteren van de steunvoet omvallen. Hierdoor kan materiële schade of letsel aan personen ontstaan.

– Let er bij het monteren van de steunvoet op dat de steiger niet omvalt.
– Vraag indien nodig hulp van een tweede persoon bij de montage.

1. Plaats de steiger op een antislip ondergrond.
2. Plaats de balken op de steunvoet zodat de bevestigingsgaten van de balken en de steunvoet op één lijn liggen.
3. Druk op de borgpen op de steunpoot en steek tegelijkertijd de steunpootbalk in het bevestigingsgat.
4. Herhaal aan de andere kant van de steiger.
5. Bevestig het met de meegeleverde schroeven om te voorkomen dat het eruit trekt.

Gebruik de steiger NOOIT zonder de steunpoot of met de steunpoot gesloten.

Verwijder en vervang de steunvoet

a) Letsel aan personen en schade aan eigendommen!

De steiger kan tijdens het monteren van de steunvoet omvallen. Hierdoor kan materiële schade of letsel aan personen ontstaan.

– Let er bij het monteren van de steunvoet op dat de steiger niet omvalt.
– Vraag indien nodig hulp van een tweede persoon bij de montage.

1. Plaats de steiger op een antislip ondergrond.
2. Gebruik een geschikte pin om door het ontgrendelingsgat onder de eindkap van de buis te drukken.
3. Trek de steunvoet naar buiten terwijl de pen opnieuw tegen de borgpen in de steunvoet drukt.

4. Vervang een nieuwe steunvoet volgens het proces van "De steunvoet monteren".

De ondersteuning over de totale lengte verlengen

(zie **fig. F**).

1) Zet de steiger op een stevige en vlakke ondergrond op. Stabiliseer de steiger met de hand.
2) schuif de ene kant van de steunpoot uit totdat de totale lengte is bereikt. Houd er rekening mee dat de vergrendelknoppen van de steunpoot alleen vergrendelen wanneer u deze tot zijn totale lengte hebt uitgeschoven.
3) herhaal aan de andere kant van de steunvoet.
4) Zorg ervoor dat elke steunpoot vergrendeld is voordat u de steiger gebruikt.

Gebruik de steiger NOOIT met de steunpoot gesloten.

De steunpoot intrekken.

Zorg ervoor dat de steiger volledig gesloten is voordat u de steunpoot intrekt en houd de steunpoot schoon voordat u deze intrekt.

1) Zet de steiger op een stevige en vlakke ondergrond op. Stabiliseer de steiger met de hand.
2) trek de steun terug terwijl u de borgpen indrukt.

⚠ LET OP!

Letsel aan personen en schade aan eigendommen!

De steiger kan tijdens het monteren van de steunvoet omvallen. Hierdoor kan materiële schade of letsel aan personen ontstaan.

– Let er bij het monteren van de steunvoet op dat de steiger niet omvalt.
– Vraag indien nodig hulp van een tweede persoon bij de montage.

1. Plaats de steunpoot met de antislipdoppen op de grond (zie **afb. H**).
2. Plaats de balken op de steunvoet zodat de bevestigingsgaten van de balken en de steunvoet op één lijn liggen.

3 Schuif de voet naar voren totdat de vergrendelingspen vastklikt.

LET OP! – De volgende punten moeten worden gecontroleerd voordat de telescoopsteiger wordt gebruikt:

- Controleer of de zijrails / poten (rechtopstaande delen) / sporten / bovenbalk / steunvoet niet verbogen, gekromd, vervormd, gedeukt, gebarsten, gecorrodeerd of verrot zijn.
- Controleer of de bevestigingspunten met andere onderdelen op de zijrails / poten / sporten /

bovenbalk / steunvoet in goede staat zijn.

- Controleer of bevestigingen (meestal klinknagels, schroeven, bouten) niet ontbreken, los zitten of gecorrodeerd zijn.
- Controleer of de zijrails / poten / sporten / bovenbalk / steunvoet niet ontbreken of los zitten, versleten, gecorrodeerd of beschadigd zijn.
- Controleer of de vergrendelingsmechanismen en vergrendelingsindicatoren correct functioneren, niet ontbreken of los zitten, versleten, gecorrodeerd of beschadigd zijn en of de sportelementen correct vergrendelen.
- Controleer of er geen rubberen voetjes ontbreken of los zitten, versleten, gecorrodeerd of beschadigd zijn.
- Controleer of de steiger vrij is van verontreinigingen (zoals vuil, verf, olie of vet).
- Controleer of de vergrendelingsindicatoren werken en zichtbaar zijn.
- Controleer de beugels op scheuren en andere defecten, zoals gebroken onderdelen.
- Zorg ervoor dat er geen relatieve beweging is tussen de steunbalken en de sporten/treden.

Als een van de hierboven beschreven onderzoeken een onbevredigend resultaat oplevert, mag u de steiger **NIET gebruiken** !

Het gebruik van de steiger

⚠ WAARSCHUWING!

Gevaar voor ernstig letsel!

Als u de steiger onjuist gebruikt, kunt u uzelf en anderen verwonden.

Stap alleen op de steiger als u:

- het correct hebt geïnstalleerd, op een geschikte locatie en in overeenstemming met de instructies,
- stevige schoenen dragen,
- heb alle informatie in het hoofdstuk "Veiligheid" zorgvuldig gelezen en begrepen.

– Zorg ervoor dat de vergrendelingsmechanismen van de steiger goed werken en dat alle uitschuifbare delen goed vergrendeld zijn voordat je op de steiger klimt.
– Laat kinderen niet alleen en zonder toezicht achter wanneer de steiger is opgebouwd.
– Ga niet op de bovenste drie sporten en de bovenste balk van de steiger staan.
– Beweeg de steiger niet terwijl u erop staat.
– Zorg ervoor dat de steiger goed vastzit wanneer u deze

verplaatst.

⚠ LET OP!

Verpletteringsgevaar!
Bij het uitschuiven of intrekken van de steiger kunt u uw vingers beknellen of vastklemmen als u onvoorzichtig te werk gaat.

– Wees voorzichtig bij het uitschuiven of intrekken van de steiger.
– Zorg er bij het intrekken van de steiger voor dat uw vingers, handen en armen zich op dezelfde hoogte bevinden als de bediende ontgrendelingsknoppen.

Werkhoogte

De telescopische steiger kan worden uitgeschoven van een compact formaat (fig. 1) tot volledige lengte (fig. 2).

Vergrendelingsmechanisme

De telescopische steiger vergrendelt elke sport met twee stalen vergrendelingspennen die automatisch op hun plaats springen wanneer de telescopische steiger wordt geopend (uitgeschoven) tot de juiste positie.
Voor de platformsteunstijlen is elke vergrendelingspen verbonden met een vergrendelingsindicator om de vergrendelingsstatus aan te geven.
De indicator geeft een **groene kleur** weer door het venster, wat betekent dat de vergrendelingspennen **vergrendeld** zijn (**fig. C**).
Anders betekent dat de vergrendelingspennen ontgrendeld zijn .

Voor gebruik

– Controleer de telescopische steiger visueel op beschadigingen en veilig gebruik wanneer de telescopische steiger wordt gebruikt.
– Zorg ervoor dat de telescopische steiger geschikt is voor de betreffende werkzaamheden.
– Voer een risicobeoordeling uit, rekening houdend met de wettelijke vereisten in het land van gebruik, voordat u een telescopische steiger voor werkzaamheden gebruikt.
– De telescopische steiger moet worden gebruikt in combinatie met de stabilisator volledig uitgeschoven op de voet.

Vergrendelingsmechanisme

Met behulp van de vergrendelingsmechanismen op de sporten worden de afzonderlijke steigerdelen vergrendeld wanneer u de steiger uitschuift.

– Controleer altijd of alle delen correct zijn vergrendeld voordat u op de steiger klimt:

7065242 Telescopic Scaffold Platform-Ma-2511-28.indb 73 08-06-2026 16:26

- De vergrendeling van een sectie is **vergrendeld** als het rode gedeelte naast beide ontgrendelingssleutels van een sport **niet zichtbaar** is (zie **afb. B**). Als u druk uitoefent op de betreffende sport, kan deze niet naar beneden worden gedrukt.
- De vergrendeling van een sectie is **niet vergrendeld** als het rode gedeelte naast een of beide ontgrendelingssleutels van een sport **zichtbaar** is (zie **afb. C**). Als u druk uitoefent op de betreffende sport, kan deze naar beneden worden gedrukt.

– Houd er rekening mee dat wanneer u de steiger van boven naar beneden uitschuift, de afzonderlijke delen pas vergrendelen wanneer u de steiger volledig hebt uitgeschoven.

Het opzetten van de steiger

Het opzetten van het telescopische laddergedeelte

1. Zet de steiger op een stevige en vlakke ondergrond op.
2. Schuif alle steunpoten volledig uit totdat ze allemaal vastklikken (**fig. F**).
3. Houd het laddergedeelte stevig vast met één hand terwijl u de leuning uitklapt totdat het scharnier automatisch in een positie vergrendelt. (**fig. G**).
4. Plaats beide ladderdelen en de leuning in een hoek van ongeveer 90 graden, zodat de ladderdelen vrij kunnen blijven staan.
5. Stabiliseer tijdens het openen het laddergedeelte door één voet op de onderste sport te plaatsen.
6. Open de ladder vanaf de bovenkant door de bovenste sport met beide handen vast te pakken. Schuif het bovenste deel volledig uit, en vervolgens het volgende deel volledig. Controleer tegelijkertijd of beide vergrendelingshendels in de vergrendelde stand staan (**fig. C**).
7. Blijf sectie voor sectie openen, totdat de ladder volledig is uitgeschoven.

Het platform opzetten

1. Plaats het opvouwbare platform op een stevige, vlakke ondergrond.
2. Klap het platform uit totdat de vergrendeling automatisch in een positie vastklikt. (**fig. H**).
3. Hang het platform aan de sporten (**fig. I**). Controleer of de klimhulp ladder in de juiste richting staat (**fig. K**).
4. Verleng de diagonale steunen totdat ze vergrendeld zijn en haak de diagonale steunen aan de sport vast. (**fig. I, J**).

7065242 Telescopic Scaffold Platform-Ma-2511-28.indb 74 08-06-2026 16:26

De klimhulp ladder opstellen (fig. K)

1. Plaats de klimladder op een stevige, vlakke ondergrond.
2. Stabiliseer de ladder tijdens het openen door één voet op de onderste sport te plaatsen.
3. Open de klimhulp ladder vanaf de bovenkant door de bovenste delen met beide handen vast te pakken. Schuif het bovenste deel volledig uit, en vervolgens het volgende deel volledig. Controleer tegelijkertijd of beide vergrendelingshendels in de vergrendelde stand staan.
4. Blijf sectie voor sectie openen, totdat de klimhulp ladder volledig is uitgeschoven.
5. Schuif de vergrendeling naar beneden en haak de klimhulp ladder aan de zijkant van het platform vast.
6. Met het platform op de onderste sport geplaatst, ontgrendelt u de klimhulp-ladder vanaf de onderkant en klapt u het onderste gedeelte in, zodat het sluit en gelijk ligt met de hoogte van het platform.

LET OP!

Het platform is uitsluitend ontworpen om op de 2e of 3e sport van onderen te worden geplaatst.

Probeer het platform NIET op andere sporten te plaatsen.
Gebruik het platform NIET wanneer de diagonale steunen niet aan de sport zijn vastgehaakt.
Gebruik de ladderdelen NIET wanneer het platform erop is geplaatst.

Sluit de steiger

Sluit het platform

1. Reinig het platform en alle onderdelen indien nodig.
2. Maak de diagonale steunen los en haal het platform van het telescopische laddergedeelte.
3. Plaats het platform ondersteboven op een stevige, vlakke ondergrond.
4. Til de vergrendelingshendel op terwijl u het platform inklapt.

Sluit het telescopische laddergedeelte en klim op de hulp ladder.

1. Maak de ladder indien nodig schoon.
2. Houd de ladder rechtop om te voorkomen dat u uw vingers beknelt bij het sluiten.
3. Ontgrendel en sluit de ladder vanaf de onderkant: begin met het losmaken van de schuifbare veiligheidssloten aan de onderkant. Maak één slot per keer los, terwijl u de ladder met uw andere hand vasthoudt.

4. De sporten klappen in zodra de vergrendeling wordt losgemaakt. Houd de telescopische buizen vast en sluit de sporten voorzichtig met beide handen.
5. Ontgrendel en sluit de resterende sporten achtereenvolgens, beginnend bij de onderste en één voor één naar boven werkend.

LET OP!

Om te voorkomen dat uw handen bekneld raken, mag u deze niet op of tussen de sporten plaatsen tijdens het sluiten van de ladder.

Reiniging en onderhoud

⚠ WAARSCHUWING!

Risico op letsel!

Bij onjuist gebruik bestaat er gevaar voor letsel. Als sporten of balken vervuild zijn, kunt u gemakkelijk uitglijden of van de steiger vallen en uzelf verwonden.

– Houd de steiger schoon. Verwijder na elk gebruik en voordat u de steiger intrekt verontreinigingen zoals vuil, verfresten enz.
– Veeg de sporten altijd af.
– Laat reparatie- en onderhoudswerkzaamheden uitsluitend door deskundigen uitvoeren.
– Neem indien nodig contact op met de fabrikant of distributeur voor reparaties of vervanging van onderdelen, zoals bijvoorbeeld voetjes.

LET OP!

Risico op schade!

Onjuiste reiniging kan schade veroorzaken.

– Gebruik geen agressieve reinigingsmiddelen, borstels met metalen of nylon haren of scherpe of metalen reinigingsgereedschappen zoals messen, harde schrapers en dergelijke. Deze kunnen de oppervlakken beschadigen.
– Houd de beschermkappen en de antislipkappen van de steunvoet vrij van vuil, schuurkorrels en dergelijke. Dit kan het oppervlak beschadigen.
– Reinig de steiger met een borstel of een doek.
– Droog de steiger, en met name de sporten, grondig na het reinigen.
– Voer in geen geval zelf onderhoud en reparaties aan de steiger uit. Neem contact op met de fabrikant of een gespecialiseerde werkplaats op het serviceadres dat op de garantiekaart staat vermeld.

7065242 Telescopic Scaffold Platform-Ma-2511-28.indb 76 08-06-2026 16:26

Aansprakelijkheid en garantieclaims vervallen in geval van reparaties uitgevoerd door de gebruiker of onjuist gebruik.
– Wijzig het ontwerp van de steiger niet.

Transport en opslag

– Bewaar de steiger altijd gesloten en vergrendeld, in een zo recht mogelijke positie, bijvoorbeeld opgehangen aan de stangen in een ophangsysteem of geplaatst op een vlakke, schone ondergrond.
– Bewaar de steiger alleen op een plek waar hij niet beschadigd kan worden door voertuigen, zware voorwerpen of vuil.
– Bewaar de steiger alleen op een plek waar hij geen struikelgevaar of obstakel vormt.
– Bewaar de steiger alleen op een veilige locatie waar deze niet vrij toegankelijk is en dus niet voor criminele doeleinden kan worden gebruikt.
– Bij langdurig gebruik en de daarmee gepaard gaande vrije toegang (bijvoorbeeld op steigers) moet u de steiger altijd beveiligen tegen gebruik door onbevoegde personen, zodat onbevoegde personen (bijvoorbeeld spelende kinderen) worden tegengehouden.
– Trek de steiger na elk gebruik volledig in en zet hem vast met behulp van de riem om te voorkomen dat hij per ongeluk uitgeschoven raakt.
– Bewaar de steiger op een droge plaats.
– Bewaar de steiger buiten het bereik van kinderen.
– Zorg ervoor dat kinderen niet zonder toezicht met de steiger spelen.
– Bewaar de steiger uit direct zonlicht.
– Bewaar de steiger in een gesloten en rechtopstaande positie.

Oorzaken van ongevallen

De volgende gedeeltelijke lijst van risico's geeft een overzicht van typische gevaren en voorbeelden van veelvoorkomende oorzaken van ongevallen bij het gebruik van een steiger.
Om ongelukken te voorkomen, moet u bij het gebruik van de steiger rekening houden met de genoemde risico's als basis voor veilig werken.

a) Verlies van stabiliteit

1) onjuiste plaatsing van de steiger (bijvoorbeeld onjuiste steunhoek van leunende steigers of onvolledige opening van trapsteigers);

2) wegglijden van het onderste uiteinde van de steiger naar buiten, bijvoorbeeld weg van de muur waartegen de steiger leunt;
3) zijwaarts van de steiger glijden, opzij vallen en van de bovenste trede kantelen (bijvoorbeeld door te ver naar voren te leunen of onvoldoende grip op de bovenste trede);
4) slechte staat van de steiger (ontbrekende of beschadigde rubberen doppen op de steunvoet);
5) klimmen van een onbeveiligde steiger op hoogte;
6) ongeschikte ondergrond op de plaats van installatie van de steiger (bijvoorbeeld onstabiele, zachte grond, hellende, gladde oppervlakken of verontreinigde vaste oppervlakken);
7) ongunstige weersomstandigheden (bijvoorbeeld wind);
8) botsing met een steiger, bijvoorbeeld door voertuigen of deuren;
9) verkeerde keuze van steiger (bijv. te korte steiger, ongeschikt gebruik).

b) Onjuiste behandeling

1) het opzetten van de steiger op de plaats waar deze zal worden gebruikt;
2) montage en demontage van de steiger;
3) het dragen van voorwerpen tijdens het beklimmen van de steiger.

c) Uitglijden, struikelen en vallen

1) ongeschikt schoeisel;
2) verontreinigde sporten;
3) onvoorzichtig gedrag van de gebruiker (bijvoorbeeld twee treden tegelijk nemen, van de balken glijden).

d) Het falen van de steigerconstructie

1) slechte staat van de steiger (bijvoorbeeld beschadigde balken, slijtage);
2) overbelasting van de steiger.

e) Elektrische gevaren

1) onvermijdelijke werkzaamheden onder spanning (bijvoorbeeld het opsporen van storingen);
2) het opzetten van steigers in de directe nabijheid van elektrische apparatuur die onder spanning staat (bijvoorbeeld hoogspanningskabels);
3) schade aan elektrische apparatuur door steigers (bijvoorbeeld bekledingen of beschermende isolatie);
4) verkeerde keuze van steiger voor elektriciteitswerkzaamheden.

7065242 Telescopic Scaffold Platform-Ma-2511-28.indb 78 08-06-2026 16:26

Technische gegevens

Model: BT-TS002
Maximaal toegestane belasting: 150 kg
Maximale hoogte: 608 mm/900 mm max.
Gewicht: 25,3 kg (met ladder)
23,1 kg (zonder ladder)
Maximaal toegestaan aantal gebruikers: 1
Artikelnummer: 7065242

Verwijdering

Verwijdering van de verpakking

Gooi de verpakking weg door deze te sorteren op materiaalsoort.

Gooi karton en kartonnen dozen weg als oud papier en folie via de inzameldienst voor recyclebaar materiaal.

Afvoeren van de steiger

Voer de steiger af volgens de geldende wetten en voorschriften in uw land.

7065242 Telescopic Scaffold Platform-Ma-2511-28.indb 79 08-06-2026 16:26

Informazioni generali

Leggere e conservare con cura il manuale di istruzioni!

Il presente manuale d'uso accompagna questo ponteggio telescopico in alluminio (di seguito denominato "ponteggio"). Contiene informazioni importanti relative alla sicurezza e all'uso.

Prima di utilizzare il ponteggio, leggere attentamente il manuale d'uso. Ciò vale in particolare per le istruzioni di sicurezza. La mancata osservanza del presente manuale d'uso può causare gravi lesioni o danni al ponteggio.

Il manuale d'uso si basa sulle norme e sulle regole vigenti nell'Unione Europea. All'estero è necessario rispettare anche le direttive e le leggi specifiche del Paese.

Conservare il manuale d'uso per un uso futuro. Se si cede l'impalcatura a terzi, assicurarsi di allegare il presente manuale d'uso.

Spiegazione dei simboli

I seguenti simboli e avvertenze sono utilizzati nel presente manuale d'uso, sull'impalcatura o sull'imballaggio.

⚠ PERICOLO!

Questo simbolo/parola indica un pericolo con un grado di rischio moderato che, se non evitato, può causare la morte o lesioni gravi.

⚠ ATTENZIONE!

Questo simbolo/parola indica un pericolo a basso rischio che, se non evitato, può causare lesioni lievi o moderate.

AVVISO

Questa parola di segnalazione avverte di potenziali danni alla proprietà.

Questo simbolo fornisce ulteriori informazioni utili relative alla manipolazione o all'uso.

TÜV Süd conferma che il ponteggio telescopico soddisfa i requisiti di sicurezza previsti per questo tipo di prodotto.

Leggere e comprendere il manuale d'uso prima di utilizzare il ponteggio.

Attenzione, pericolo di caduta dall'impalcatura! Un uso improprio può causare lesioni. È facile scivolare o cadere dall'impalcatura e ferirsi.

Posizionare il ponteggio con la "parte posteriore" rivolta verso il muro e la "parte anteriore" rivolta verso l'utente.

Durante l'installazione tenere presente l'angolo di inclinazione necessario. L'angolo di inclinazione/appoggio del ponteggio deve essere di circa 75° (rapporto 1:4).

Rispettare la capacità di carico massima di 150 kg.

Controllare sempre visivamente il ponteggio prima di utilizzarlo.

Controllare sempre i piedi del ponteggio prima di utilizzarlo.

Fissare le estremità superiore e inferiore dell'impalcatura.

Il numero massimo di utenti ammessi sulla piattaforma è 1. Assicurarsi che sulla piattaforma sia presente una sola persona alla volta. È ammessa una sola persona sul lato scalabile della piattaforma.

Evita di sporgerti lateralmente.

Non è consentito scendere lateralmente dall'impalcatura.

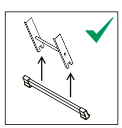
Assicurarsi che il pavimento nel luogo di installazione non sia contaminato.

Montare l'impalcatura solo su terreno solido.

Attenzione, pericolo elettrico! Durante il trasporto del ponteggio, prestare attenzione ai rischi rappresentati dalle linee elettriche.

Quando sali o scendi dall'impalcatura, guardala sempre di fronte a te.

Utilizzare il ponteggio solo su una base solida e livellata.

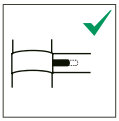


Il ponteggio può essere utilizzato solo in combinazione con lo stabilizzatore sui piedi (piedino di supporto).

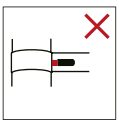
Tutti i meccanismi di bloccaggio di tutti i pioli/gradini estesi devono

7065242 Telescopic Scaffold Platform-Ma-2511-28.indb 81 08-06-2026 16:26

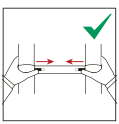
essere controllati e bloccati prima dell'uso.

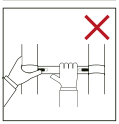


Puntali bloccati.



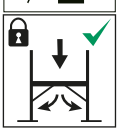
Puntali sbloccati.





Durante il ritrazione dell'impalcatura, le mani devono essere posizionate sulle travi esterne e non devono, in nessun momento del processo di ritrazione, essere appoggiate sui pioli.

Assicurarsi che le cerniere siano bloccate.



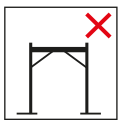
È consentito utilizzare esclusivamente il pianale fornito dal produttore della scala. Il pianale deve essere controllato e bloccato prima dell'uso.

Non utilizzare il ponteggio telescopico su una base non livellata o instabile.

Non salire lateralmente dall'impalcatura telescopica.

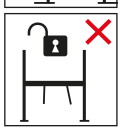
Non utilizzare il ponteggio telescopico per salire ad altri livelli.

Non salire o scendere dal ponteggio telescopico dall'esterno del supporto della scala.



Non tentare di posizionare la piattaforma su altri pioli. La piattaforma è progettata per essere posizionata solo sul secondo e terzo piolo dal basso.

Non sostare sui tre gradini/pioli superiori del ponteggio telescopico.



Non utilizzare il ponteggio telescopico se i rinforzi diagonali non sono inseriti nei pioli.

Non utilizzare scale o altri materiali sopra l'impalcatura per aumentarne l'altezza.

I ponteggi telescopici non devono essere utilizzati come scale appoggiate.

Non stare sui gradini superiori quando si utilizza la scala come ponteggio telescopico.

Attenzione: pericolo di schiacciamento delle mani! Un uso improprio può causare lesioni. Durante l'utilizzo del ponteggio telescopico è facile che le mani rimangano schiacciate.

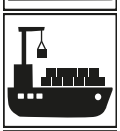
Altezza massima in piedi.

Codice articolo del prodotto

Peso del prodotto.

Lotto di produzione.

Informazioni sul produttore.



Informazioni sull'importatore.

Il vassoio portaoggetti ha una capacità di carico massima consentita di 10 kg. Non superare mai la capacità di carico consentita.

Sicurezza

Uso corretto

Il ponteggio è progettato esclusivamente per essere utilizzato come ausilio per l'arrampicata e ha una capacità di carico massima di 150 kg. È destinato all'uso domestico e professionale.

Utilizzare il ponteggio solo come descritto nel presente manuale d'uso. Qualsiasi altro utilizzo è considerato improprio e può causare danni alla proprietà o persino lesioni personali. Il ponteggio non è un giocattolo per bambini.

Il produttore o il venditore non si assume alcuna responsabilità per danni causati da un uso improprio o scorretto.

7065242 Telescopic Scaffold Platform-Ma-2511-28.indb 83 08-06-2026 16:26

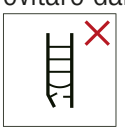
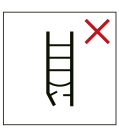
Istruzioni di sicurezza

⚠ PERICOLO!

Pericolo di lesioni gravi!

Per motivi di sicurezza, i ponteggi telescopici in generale devono essere utilizzati con cautela e buon senso.

L'uso o la manipolazione scorretti del ponteggio comportano rischi che possono causare lesioni gravi o addirittura la morte.

- Utilizzare il ponteggio solo se si gode di buona salute. Alcune condizioni di salute, l'uso di farmaci e l'abuso di alcol e droghe possono aumentare i rischi per la sicurezza durante l'utilizzo del ponteggio.
- Quando si trasportano le impalcature su un portapacchi o in un veicolo commerciale, assicurarsi che siano fissate/assicurate in modo adeguato per evitare danni a cose e persone.
-  Dopo la consegna e prima del primo utilizzo, controllare le condizioni del ponteggio e verificare che tutte le parti siano funzionanti.
-  All'inizio di ogni giornata lavorativa in cui è necessario utilizzare il ponteggio, effettuare un controllo visivo per verificare che non presenti danni e che sia sicuro da usare.
- Assicurarsi che il ponteggio sia idoneo all'uso previsto.
- Non utilizzare il ponteggio se è danneggiato.
- Rimuovere tutti i contaminanti dall'impalcatura, ad esempio vernice fresca, sporco, olio o neve, prima di utilizzarla.
- Prima di utilizzare un'impalcatura durante il lavoro, è necessario eseguire una valutazione dei rischi che tenga conto delle normative legali del Paese in cui viene utilizzata.
- I dispositivi di bloccaggio, se presenti, devono essere completamente fissati prima dell'uso.
- Utilizzare il ponteggio solo su una base solida e livellata.
- L'impalcatura non deve mai essere posizionata in una nuova posizione dall'alto.
- Una volta posizionato il ponteggio, occorre prestare attenzione a qualsiasi rischio di collisione, ad esempio con pedoni, veicoli o porte. Se possibile, chiudere a chiave tutte

7065242 Telescopic Scaffold Platform-Ma-2511-28.indb 84 08-06-2026 16:26

le porte e le finestre dell'area di lavoro, ma non le uscite di emergenza.

–
Prima di montare il ponteggio e salirvi sopra, controllare l'area circostante per individuare eventuali fonti di pericolo, quali linee elettriche aeree ad alta tensione scoperte o altre apparecchiature elettriche esposte.

– Montare sempre il ponteggio sui piedini e non sui pioli o sui gradini.

–

Non montare il ponteggio su superfici scivolose (ad esempio ghiaccio, superfici lucide o superfici solide chiaramente contaminate), a meno che non vengano adottate misure aggiuntive per impedire lo scivolamento del ponteggio o che le aree contaminate siano sufficientemente pulite.

–

Non superare mai il carico massimo consentito dell'impalcatura. La capacità di carico massima dell'impalcatura è di 150 kg.

–
Non sporgersi troppo dal ponteggio quando ci si trova sopra. È necessario stare sempre ben saldi con entrambi i piedi sullo stesso gradino e mantenere il baricentro del corpo (ombelico) tra le travi.

– In nessun caso scendere dall'impalcatura ad altezze elevate senza un'ulteriore misura di sicurezza. Fissare l'impalcatura o utilizzare un meccanismo adeguato per garantirne la stabilità.

–

Non sostare sui tre pioli superiori dell'impalcatura. Attenzione: la barra superiore non è considerata un piolo. La barra superiore non può essere utilizzata come superficie di appoggio.

– Utilizzare l'impalcatura solo per compiti semplici che non richiedono molto tempo per essere completati.

–
Non utilizzare il ponteggio per eseguire lavori sotto tensione elettrica. Il ponteggio è realizzato in materiale conduttivo. Utilizzare ponteggi non conduttivi per lavori inevitabili su impianti elettrici sotto tensione.

7065242 Telescopic Scaffold Platform-Ma-2511-28.indb 85 08-06-2026 16:26

- Non utilizzare il ponteggio all'aperto in condizioni meteorologiche avverse, ad esempio in caso di vento forte o tempesta.
- Assicurarsi che i bambini non giochino con il ponteggio. Non lasciare il ponteggio incustodito quando è montato.
- Tenere i bambini lontani dall'impalcatura.
- Se possibile, chiudere a chiave tutte le porte e le finestre dell'area di lavoro, ma non le uscite di emergenza.
- Salite e scendete sempre dall'impalcatura con il viso rivolto verso di essa.
- Mantieni una presa salda sull'impalcatura durante la salita e la discesa. Mantieni una presa con le mani mentre lavori su un'impalcatura o, se non puoi, adotta ulteriori precauzioni di sicurezza.
- Indossare scarpe adeguatamente robuste quando si sale sull'impalcatura.
- Evitare di lavorare sull'impalcatura con un carico unilaterale, ad esempio forando lateralmente materiali solidi (ad esempio mattoni o cemento).
- Non rimanere troppo a lungo sull'impalcatura senza fare pause regolari (la stanchezza è un pericolo). Scendi immediatamente dall'impalcatura se ti senti stanco.
-

Quando ti trovi sull'impalcatura, trasporta solo oggetti leggeri e maneggevoli.
- Tenersi sempre con una mano quando si lavora sull'impalcatura o, se ciò non è possibile, adottare ulteriori precauzioni di sicurezza.
- Prima dell'uso, assicurarsi che i dispositivi di bloccaggio del ponteggio funzionino correttamente e che tutte le sezioni estese siano bloccate adeguatamente prima di salire sul ponteggio. Utilizzare il ponteggio solo se funziona correttamente.
- Prima di salire sull'impalcatura, assicurarsi che non vi siano cavi o tubature, finestre e porte non chiuse o contrafforti nelle vicinanze.
- Non utilizzare il ponteggio se uno o più tappi antiscivolo del piedino di supporto sono mancanti o visibilmente danneggiati.
- Installare l'impalcatura in modo che sia sempre liberamente accessibile.

7065242 Telescopic Scaffold Platform-Ma-2511-28.indb 86 08-06-2026 16:26

– Salite sull'impalcatura un gradino alla volta e non saltate più gradini contemporaneamente.
– Non scivolare lungo le travi.
– Se necessario, adottare misure aggiuntive per garantire la stabilità dell'impalcatura, ad esempio fissandola saldamente a un ancoraggio sicuro.
– Se si lavora ad altezze elevate, adottare misure aggiuntive per rendere ancora più sicura l'impalcatura.
– Trasportare il ponteggio solo quando è completamente retratto e fissato con la cinghia.
– Non spostare il ponteggio se vi è una persona sopra.
– Non appoggiare attrezzi o altri oggetti sui pioli e non appendere nulla al ponteggio.
– Non tirare con troppa forza gli oggetti e non esercitare una pressione eccessiva su di essi se ci si trova sull'impalcatura. Ciò potrebbe causarne il ribaltamento.
– Indossare sempre indumenti aderenti quando si sale sull'impalcatura. Gli indumenti larghi potrebbero impigliarsi e causare la caduta dall'impalcatura.
– Non estendere l'impalcatura in modo improvvisato e non modificarne in alcun modo la forma e la funzione.
– L'impalcatura non deve mai essere posizionata in una nuova posizione dall'alto.
– Non utilizzare il ponteggio all'aperto in caso di vento forte.
– Assicurarsi che la scala sia adatta al lavoro da svolgere. Utilizzare la scala solo per lavori facili e non rimanere a lungo sulla scala senza fare pause regolari. La stanchezza e la perdita di equilibrio sono fattori di rischio di incidenti.
– Il ponteggio telescopico non deve essere utilizzato appeso al piolo superiore.

Primo utilizzo

Controllo dell'impalcatura e del contenuto degli imballaggi

⚠ PERICOLO!

Rischio di lesioni!

Se si utilizza un'impalcatura danneggiata o la si impiega in modo errato, il rischio di infortunio è elevato.

– Dopo la consegna e prima del primo utilizzo, controllare le condizioni del ponteggio e verificare che tutte le parti siano funzionanti.

⚠ PERICOLO!

Pericolo di soffocamento!

Se i bambini giocano con l'involucro della confezione, potrebbero rimanervi impigliati e soffocare.

– Non lasciare che i bambini giochino con l'involucro della confezione.

AVVISO!

Rischio di danni!

L'impalcatura può essere danneggiata se si apre l'imballaggio incautamente con un coltello affilato o un altro oggetto appuntito.

– Procedere con cautela durante l'apertura.

1. Estrai l'impalcatura dalla confezione.
2. Verificare che la consegna sia completa (vedi **fig. A**).
3. Controllare che il ponteggio o le singole parti non presentino danni. In caso contrario, non utilizzare il ponteggio. Contattare il produttore all'indirizzo di assistenza indicato sulla scheda di garanzia.

Montaggio dello stabilizzatore

(vedi **fig. D, E**).

a) Lesioni alle persone e danni alla proprietà!

Durante il montaggio del piede di supporto, il ponteggio può ribaltarsi. Ciò può causare danni materiali o lesioni alle persone.

– Durante il montaggio del piede di supporto, prestare attenzione affinché l'impalcatura non cada.
– Se necessario, chiedere l'aiuto di una seconda persona per il montaggio.

1. Posizionare l'impalcatura su un terreno antiscivolo.
2. Posizionare le travi sul piede di supporto in modo tale che i fori di montaggio delle travi e del piede di supporto siano allineati.
3. Premere il perno di bloccaggio sul piedino di supporto e contemporaneamente inserire la trave del piedino di supporto nel foro di montaggio.
4. Ripeti dall'altro lato dell'impalcatura.
5. Fissalo con le viti in dotazione per evitare che si stacchi.

Non utilizzare MAI il ponteggio senza il piedino di supporto o con il piedino di supporto chiuso.

Rimuovere e sostituire il piedino di supporto

a) Lesioni alle persone e danni alla proprietà!

Durante il montaggio del piede di supporto, il ponteggio può ribaltarsi. Ciò può causare danni materiali o lesioni alle persone.

– Durante il montaggio del piede di supporto, prestare attenzione affinché l'impalcatura non cada.

7065242 Telescopic Scaffold Platform-Ma-2511-28.indb 88 08-06-2026 16:26

– Se necessario, chiedere l'aiuto di una seconda persona per il montaggio.

1. Posizionare l'impalcatura su un terreno antiscivolo.
2. Utilizzare un perno appropriato per premere attraverso il foro di sgancio sotto il tappo terminale del tubo.
3. Estrarre il piedino di supporto mentre il perno preme nuovamente contro il perno di bloccaggio all'interno del piedino di supporto.
4. Sostituire un nuovo piedino di supporto seguendo la procedura descritta in "Montaggio del piedino di supporto".

Estensione del supporto alla sua lunghezza totale

(vedi **fig. F**).

1) Montare il ponteggio su un terreno solido e livellato. Stabilizzare il ponteggio con le mani.
2) estendere un lato del piedino di supporto fino a raggiungere la lunghezza totale. Tenere presente che i pulsanti di bloccaggio del piedino di supporto si bloccano solo quando è stato esteso alla sua lunghezza totale.
3) Ripetere l'operazione sull'altro lato del piedino di supporto.
4) Assicurarsi che ogni piedino di supporto sia bloccato prima di utilizzare il ponteggio.

Non utilizzare MAI il ponteggio con il piedino di supporto chiuso.

Ritiro del piedino di supporto.

Assicurarsi che il ponteggio sia completamente chiuso prima di ritrarre il piedino di supporto e mantenerlo pulito prima della retrazione.

1) Montare il ponteggio su un terreno solido e livellato. Stabilizzare il ponteggio con le mani.
2) ritirando il supporto mentre si preme il perno di bloccaggio.

⚠ ATTENZIONE!

Lesioni alle persone e danni alla proprietà!

Durante il montaggio del piede di supporto, il ponteggio può ribaltarsi. Ciò può causare danni materiali o lesioni alle persone.

– Durante il montaggio del piede di supporto, prestare attenzione affinché l'impalcatura non cada.
– Se necessario, chiedere l'aiuto di una seconda persona per il montaggio.

1. Posizionare il piedino di supporto con i tappi antiscivolo sul terreno (vedi **fig. H**).
2. Posizionare le travi sul piede di supporto in modo tale che i fori di montaggio delle travi e del piede di supporto siano allineati.

3 Far scorrere il piedino fino a quando il perno di bloccaggio scatta in posizione.

ATTENZIONE! – Prima di utilizzare il ponteggio telescopico è necessario verificare i seguenti punti:

- Controllare che le guide laterali / gambe (parti verticali) / pioli / barra superiore / piede di supporto non siano piegati, curvati, deformati, ammaccati, incrinati, corrosi o deteriorati.
- Controllare che i punti di fissaggio con altre parti sulle guide laterali / gambe / pioli / barra superiore / piede di supporto siano in buone condizioni.
- Controllare che i dispositivi di fissaggio (solitamente rivetti, viti, bulloni) non siano mancanti, allentati o corrosi.
- Verificare che le guide laterali / gambe / pioli / barra superiore / piede di supporto non siano mancanti o allentati, usurati, corrosi o danneggiati.
- Verificare che i meccanismi di bloccaggio e gli indicatori di bloccaggio funzionino correttamente, non siano mancanti o allentati, usurati, corrosi o danneggiati e che gli elementi dei pioli si blocchino correttamente.
- Controllare che non vi siano piedini in gomma mancanti o allentati, consumati, corrosi o danneggiati.
- Verificare che l'impalcatura sia priva di contaminazioni (ad esempio sporco, vernice, olio o grasso).
- Controllare che gli indicatori di blocco funzionino e siano visibili.
- Controllare che le staffe non presentino crepe o altri difetti, come parti rotte.
- Assicurarsi che non vi siano movimenti relativi tra le travi di sostegno e i pioli/gradini.

Se uno qualsiasi degli esami sopra descritti produce un risultato insoddisfacente, **NON utilizzare** il ponteggio!

Utilizzo dell'impalcatura

⚠ PERICOLO!

Pericolo di lesioni gravi!

Se si utilizza il ponteggio in modo improprio, si potrebbero causare lesioni a se stessi e ad altre persone.

Salire sul ponteggio solo se:

- l'hai installato correttamente, in un luogo adeguato e in conformità con le istruzioni,
- indossare scarpe robuste,
- ho letto attentamente e compreso tutte le informazioni contenute nel capitolo "Sicurezza".

– Assicurarsi che i dispositivi di bloccaggio del ponteggio funzionino correttamente e che tutte le sezioni estese siano bloccate adeguatamente prima di salire sul ponteggio.
– Non lasciare i bambini soli e senza supervisione quando l'impalcatura è montata.
– Non sostare sui tre gradini superiori né sulla barra superiore del ponteggio.
– Non spostare l'impalcatura mentre ci si trova sopra.
– Assicurarsi che l'impalcatura sia fissata correttamente durante lo spostamento.

⚠ ATTENZIONE!

Pericolo di schiacciamento!
Quando si estende o si ritrae l'impalcatura, è possibile rimanere incastrati o schiacciarsi le dita se si procede senza prestare attenzione.
– Prestare attenzione durante l'estensione o la retrazione dell'impalcatura.
– Quando si ritrae il ponteggio, assicurarsi che le dita, le mani e le braccia si trovino all'altezza delle chiavi di sblocco azionate.

Altezza di lavoro

Il ponteggio telescopico può essere esteso da un formato compatto (fig. 1) alla sua lunghezza massima (fig. 2).

Meccanismo di bloccaggio

Il ponteggio telescopico blocca ogni piolo con due perni di bloccaggio in acciaio che scattano automaticamente in posizione quando il ponteggio telescopico viene aperto (esteso) nella posizione corretta.
Per i pioli di supporto della piattaforma, ogni perno di bloccaggio è collegato a un indicatore di bloccaggio che segnala lo stato di bloccaggio.
L'indicatore mostra un **colore verde** attraverso la finestra, il che significa che i perni di bloccaggio sono **bloccati** (**fig. C**).
Altrimenti significa che i perni di bloccaggio sono sbloccati .

Prima dell'uso

– Controllare visivamente che il ponteggio telescopico non presenti danni e che sia sicuro da usare quando viene utilizzato.
– Assicurarsi che il ponteggio telescopico sia adatto al lavoro da svolgere.
– Prima di utilizzare un ponteggio telescopico per il lavoro, effettuare una valutazione dei rischi tenendo conto dei requisiti legali vigenti nel Paese di utilizzo.
– Il ponteggio telescopico deve essere utilizzato in combinazione con lo stabilizzatore

7065242 Telescopic Scaffold Platform-Ma-2511-28.indb 91 08-06-2026 16:26

completamente esteso sul piede.

Dispositivo di bloccaggio

Grazie ai dispositivi di bloccaggio presenti sui pioli, le singole sezioni dell'impalcatura vengono bloccate quando si estende l'impalcatura.

– Controllare sempre che tutte le sezioni siano correttamente bloccate prima di salire sul ponteggio:
  - Il dispositivo di bloccaggio di una sezione è **bloccato** se la sezione rossa accanto alle due chiavi di sblocco di un piolo **non** è **visibile** (vedi **fig. B**). Se si esercita una pressione sul piolo corrispondente, questo non può essere spinto verso il basso.
  - Il dispositivo di bloccaggio di una sezione **non** è **bloccato** se è **visibile** la sezione rossa accanto a una o entrambe le chiavi di sblocco di un piolo (vedi **fig. C**). Se si esercita una pressione sul piolo corrispondente, è possibile spingerlo verso il basso.
– Tenete presente che quando estendete il ponteggio dall'alto verso il basso, le singole sezioni si bloccheranno solo quando avrete esteso il ponteggio alla sua lunghezza massima.

Allestimento dell'impalcatura

Installazione della sezione telescopica della scala

1. Posizionare il ponteggio su un terreno solido e livellato.
2. Estendere completamente tutti i piedini di supporto fino a quando non si bloccano in posizione (**fig. F**).
3. Tenere saldamente la sezione della scala con una mano mentre si apre il parapetto fino a quando il cardine non si blocca automaticamente in posizione (**fig. G**).
4. Posizionare entrambe le sezioni della scala e il parapetto a circa 90 gradi in modo che le sezioni della scala possano rimanere in piedi da sole.
5. Durante l'apertura, stabilizzare la sezione della scala con un piede appoggiato sul piolo più basso.
6. Aprire la scala dalla parte superiore afferrando il piolo superiore con entrambe le mani. Estendere completamente la sezione superiore, quindi la sezione successiva. Controllare contemporaneamente che entrambe le leve di bloccaggio siano in posizione di blocco (**fig. C**).
7. Continuare ad aprire sezione per sezione, fino a quando la sezione della scala non sarà aperta per tutta la sua lunghezza.

7065242 Telescopic Scaffold Platform-Ma-2511-28.indb 92 08-06-2026 16:26

Configurazione della piattaforma

1. Posizionare la piattaforma pieghevole su una superficie piana e stabile.
2. Aprire la piattaforma fino a quando il dispositivo di bloccaggio non si blocca automaticamente in posizione (**fig. H**).
3. Agganciare la piattaforma ai pioli (**fig. I**). Verificare il corretto orientamento della posizione della scala di salita (**fig. K**).
4. Estendere i montanti diagonali fino al bloccaggio e agganciarli al piolo (**fig. I, J**).

Installazione della scala di salita (fig. K)

1. Posizionare la scala di salita su una superficie piana e stabile.
2. Durante l'apertura, stabilizzare la scala con un piede appoggiato sul piolo più basso.
3. Aprire la scala di salita dalla parte superiore afferrando le sezioni superiori con entrambe le mani. Estendere completamente la sezione superiore, quindi la sezione successiva. Controllare contemporaneamente che entrambe le leve di bloccaggio siano in posizione di blocco.
4. Continuare ad aprire sezione per sezione, fino a quando la scala di salita assistita non è aperta per tutta la sua lunghezza.
5. Far scorrere il fermo di blocco e agganciare la scala di salita sul lato della piattaforma.
6. Con la piattaforma posizionata sul piolo inferiore, sbloccare la scala di salita dalla parte inferiore e piegare la sezione inferiore in modo che si chiuda e si allinei con l'altezza della piattaforma.

AVVISO

La piattaforma è progettata per essere posizionata solo sul secondo o terzo gradino dal basso.
NON cercare di posizionare la piattaforma su altri pioli.
NON utilizzare la piattaforma quando i rinforzi diagonali non sono agganciati al piolo.
NON azionare le sezioni della scala quando la piattaforma è posizionata su di essa.

Chiudere l'impalcatura

Chiudi la piattaforma

1. Pulire la piattaforma e tutte le sue parti, se necessario.
2. Rilasciare i rinforzi diagonali e rimuovere la piattaforma dalla sezione telescopica della scala.
3. Posizionare la piattaforma capovolta su una superficie piana e stabile.
4. Sollevare la leva di bloccaggio mentre si ripiega la piattaforma.

7065242 Telescopic Scaffold Platform-Ma-2511-28.indb 93 08-06-2026 16:26

Chiudere la sezione telescopica della scala e la scala di salita assistita.

1. Pulire la scala se necessario.
2. Tenere la scala in posizione verticale per evitare di schiacciarsi le dita durante la chiusura.
3. Sbloccare e chiudere la scala dal basso: iniziare sganciando i fermi di sicurezza scorrevoli nella parte inferiore. Sganciare un fermo alla volta, tenendo ferma la scala con l'altra mano.
4. La sezione dei pioli si ripiegherà non appena il blocco verrà rilasciato. Tenere i tubi telescopici e chiudere con cautela la sezione dei pioli con entrambe le mani.
5. Sbloccare e chiudere le sezioni rimanenti della scala in sequenza, partendo dal basso e procedendo verso l'alto una sezione alla volta.

AVVISO

Per evitare il rischio di rimanere intrappolati con le mani, non appoggiarle sui pioli o tra di essi mentre si chiude la scala.

Pulizia e manutenzione

⚠ PERICOLO!

Rischio di lesioni!

Un uso improprio comporta il rischio di lesioni. Se i pioli o le travi sono sporchi, è facile scivolare o cadere dall'impalcatura e ferirsi.

– Mantenere pulito il ponteggio. Rimuovere eventuali contaminanti, quali sporco, residui di vernice ecc., dopo ogni utilizzo e prima di ritrarre il ponteggio.
– Pulire sempre i pioli.
– Lascia che i lavori di riparazione e manutenzione vengano eseguiti esclusivamente da esperti.
– Se necessario, contattare il produttore o il distributore per riparazioni o sostituzioni di parti quali, ad esempio, i piedini.

AVVISO

Rischio di danni!

Una pulizia impropria può causare danni.

– Non utilizzare detergenti aggressivi, spazzole con setole metalliche o in nylon né utensili da pulizia affilati o metallici come coltelli, raschietti duri e simili. Potrebbero danneggiare le superfici.
– Tenere i cappucci protettivi e i cappucci antiscivolo del piedino di supporto liberi da sporco, granelli abrasivi e simili. Ciò potrebbe danneggiare la superficie.
– Pulire l'impalcatura con una spazzola o un panno.

7065242 Telescopic Scaffold Platform-Ma-2511-28.indb 94 08-06-2026 16:26

– Asciugare accuratamente l'impalcatura, in particolare i pioli, dopo la pulizia.
– Non eseguire in nessun caso la manutenzione e la riparazione del ponteggio da soli. Contattare il produttore o un'officina specializzata all'indirizzo di assistenza indicato sulla scheda di garanzia.
  In caso di riparazioni eseguite dall'utente o di uso improprio, decadono i diritti di garanzia e responsabilità.
– Non modificare il design dell'impalcatura.

Trasporto e stoccaggio

– Conservare sempre il ponteggio chiuso e bloccato, in una posizione il più possibile diritta, ad esempio appeso alle barre in un sistema di sospensione o posizionato su una superficie piana e pulita.
– Conservare il ponteggio solo in un luogo dove non possa essere danneggiato da veicoli, oggetti pesanti o sporcizia.
– Riporre il ponteggio solo in un luogo dove non costituisca un pericolo di inciampo o un ostacolo.
– Conservare il ponteggio solo in un luogo sicuro, dove non sia liberamente accessibile e non possa quindi essere utilizzato per scopi criminali.
– In caso di utilizzo prolungato e libero accesso (ad es. su ponteggi), assicurarsi sempre che il ponteggio sia protetto dall'uso da parte di persone non autorizzate, in modo da impedire l'accesso a persone non autorizzate (ad es. bambini che giocano).
– Dopo ogni utilizzo, ritrarre completamente il ponteggio e fissarlo con l'ausilio della cinghia per evitare che si estenda accidentalmente.
– Conservare il ponteggio in un luogo asciutto.
– Conservare il ponteggio fuori dalla portata dei bambini.
– Assicurarsi che i bambini non maneggino l'impalcatura senza supervisione.
– Conservare il ponteggio al riparo dalla luce solare diretta.
– Conservare il ponteggio in posizione verticale e chiuso.

Cause degli incidenti

Il seguente elenco parziale dei rischi illustra i pericoli tipici e gli esempi delle cause più frequenti di incidenti durante l'utilizzo di un ponteggio.
Al fine di evitare incidenti, tenere in considerazione i rischi menzionati

7065242 Telescopic Scaffold Platform-Ma-2511-28.indb 95 08-06-2026 16:26

nella manipolazione del ponteggio come base per un lavoro sicuro.

a) Perdita di stabilità

1) posizionamento errato del ponteggio (ad esempio angolo di puntellamento errato dei ponteggi inclinati o apertura incompleta dei ponteggi a gradini);
2) scivolamento verso l'esterno dell'estremità inferiore del ponteggio, ad esempio lontano dalla parete su cui poggia il ponteggio;
3) scivolare lateralmente dall'impalcatura, cadere di lato e ribaltarsi dal gradino superiore (ad esempio sporgendosi troppo o non avendo una presa sufficiente sul gradino più alto);
4) cattive condizioni dell'impalcatura (tappi in gomma mancanti o danneggiati sul piede di supporto);
5) arrampicarsi su un'impalcatura non sicura in quota;
6) terreno inadatto nel luogo di installazione del ponteggio (ad esempio terreno instabile, morbido, in pendenza, superfici scivolose o superfici solide contaminate);
7) condizioni meteorologiche sfavorevoli (ad esempio vento);
8) collisione con un'impalcatura, ad esempio da parte di veicoli o porte;
9) scelta errata dell'impalcatura (ad esempio, impalcatura troppo corta, uso inadeguato).

b) Manipolazione impropria

1) installazione dell'impalcatura nella sua posizione di utilizzo;
2) montaggio e smontaggio dell'impalcatura;
3) trasportare oggetti mentre si sale sull'impalcatura.

c) Scivolamenti, inciampi e cadute

1) calzature inadeguate;
2) pioli contaminati;
3) comportamento imprudente dell'utente (ad esempio, salire due gradini alla volta, scivolare lungo le travi).

d) Fallimento della costruzione dell'impalcatura

1) cattive condizioni dell'impalcatura (ad esempio travi danneggiate, usura);
2) Sovraccarico dell' e dell'impalcatura.

e) Rischi elettrici

1) lavori inevitabili sotto tensione (ad es. ricerca di guasti);
2) installazione dell'impalcatura in prossimità diretta di apparecchiature elettriche sotto tensione (ad esempio cavi aerei ad alta tensione);
3) danni alle apparecchiature elettriche causati dai ponteggi (ad

esempio coperture o isolamenti protettivi);

4) scelta errata del tipo di ponteggio per lavori elettrici.

Dati tecnici

Modello:	BT-TS002
Carico massimo consentito:	150 kg
Altezza massima:	608 mm/900 mm max.
Peso:	25,3 kg (con scala) 23,1 kg (senza scala)
Numero massimo consentito di utenti:	1
Numero articolo:	7065242

Smaltimento

Smaltimento dell'imballaggio

Smaltire l'imballaggio separando i materiali in base al tipo.

Smaltire il cartone e il cartoncino come carta straccia e fogli di alluminio tramite il servizio di raccolta dei materiali riciclabili.

Smaltimento dell'impalcatura

Smaltire il ponteggio in conformità con le leggi e le normative vigenti nel proprio Paese.

7065242 Telescopic Scaffold Platform-Ma-2511-28.indb 97 08-06-2026 16:26

Información general

¡Lea y guarde las instrucciones de uso!

Este manual de usuario acompaña a este andamio telescópico de aluminio (en adelante, «andamio»). Contiene información importante sobre seguridad y uso.

Antes de utilizar el andamio, lea atentamente el manual del usuario. Esto se aplica especialmente a las instrucciones de seguridad. El incumplimiento de este manual del usuario puede provocar lesiones graves o daños en el andamio.

El manual de usuario se basa en las normas y reglamentos vigentes en la Unión Europea. Cuando se encuentre en el extranjero, también deberá cumplir las directrices y leyes específicas de cada país.

Guarde el manual de usuario para su uso futuro. Si transfiere el andamio a terceros, asegúrese de incluir este manual de usuario.

Explicación de los símbolos

Los siguientes símbolos y palabras de advertencia se utilizan en este manual del usuario, en el andamio o en el embalaje.

⚠ ¡ADVERTENCIA!

Este símbolo/palabra indica un peligro con un grado moderado de riesgo que puede provocar la muerte o lesiones graves si no se evita.

⚠ ¡PRECAUCIÓN!

Este símbolo/palabra indica un peligro de bajo riesgo que, si no se evita, puede provocar lesiones leves o moderadas.

¡AVISO!

Esta palabra de advertencia advierte sobre posibles daños a la propiedad.

Este símbolo le proporciona información adicional útil sobre el manejo o el uso.

TÜV Süd confirma que el andamio telescópico cumple los requisitos pertinentes de un producto seguro.

Lea y comprenda el manual del usuario antes de utilizar el andamio.

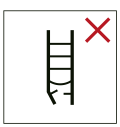
¡Atención, riesgo de caída del andamio! Existe riesgo de lesiones si se maneja incorrectamente. Es fácil resbalar o caerse del andamio y lesionarse.

7065242 Telescopic Scaffold Platform-Ma-2511-28.indb 98 08-06-2026 16:26

Coloque el andamio con la «parte trasera» hacia la pared y la «parte delantera» hacia el usuario.

Durante el montaje, tenga en cuenta el ángulo de inclinación necesario. El ángulo de inclinación/ apoyo del andamio debe ser de aproximadamente 75° (relación 1:4).

Respetar la capacidad de carga máxima de 150 kg.



Siempre revise visualmente el andamio antes de utilizarlo.

Compruebe siempre los pies del andamio antes de utilizarlo.

Asegure los extremos superior e inferior del andamio.

El número máximo de usuarios permitidos en el andamio es 1. Asegúrese de que solo haya una persona en el andamio a la vez.
Solo se permite una persona en el lado escalable del andamio.

Evita inclinarte hacia los lados.

No está permitido bajar lateralmente del andamio.

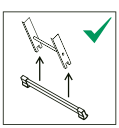
Asegúrese de que el suelo del lugar de instalación no esté contaminado.

Instale el andamio únicamente sobre terreno firme.

¡Atención, peligro eléctrico! Al transportar el andamio, preste atención a los riesgos que suponen las líneas eléctricas.

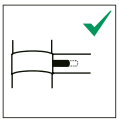
Siempre mira hacia el andamio mientras subes y bajas por él.

Utilice el andamio únicamente sobre una base sólida y nivelada.

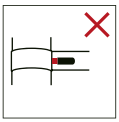


El andamio solo puede utilizarse en combinación con el estabilizador de los pies (pie de apoyo).

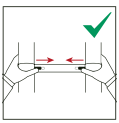
Todos los mecanismos de bloqueo de todos los peldaños/escalones extensibles deben comprobarse y bloquearse antes de su uso.

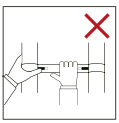


Peldaños bloqueados.



Peldaños desbloqueados.





Al retraer el andamio, las manos deben colocarse en las vigas exteriores y no deben colocarse en los peldaños en ningún momento del proceso de retracción.

Asegúrese de que las bisagras estén bloqueadas.

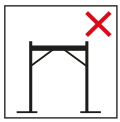
Solo se utilizará la plataforma suministrada por el fabricante de la escalera. La plataforma se comprobará y se bloqueará antes de su uso.

No utilice el andamio telescópico sobre una base desnivelada o inestable.

No se suba lateralmente al andamio telescópico.

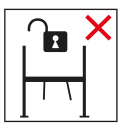
No utilice el andamio telescópico para subir a otros niveles.

No suba ni baje del andamio telescópico desde fuera del soporte de la escalera.



No intente colocar la plataforma en otros peldaños. La plataforma está diseñada para colocarse únicamente en el segundo y tercer peldaño desde abajo.

No se suba a los tres peldaños/escalones superiores del andamio telescópico.



No utilice el andamio telescópico si los tirantes diagonales no están enganchados en los peldaños.

No utilice escaleras ni otros materiales sobre el andamio para aumentar su altura.

Los andamios telescópicos no deben utilizarse como escaleras inclinadas.

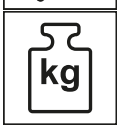
No se suba a los peldaños superiores cuando utilice la escalera como andamio telescópico.

7065242 Telescopic Scaffold Platform-Ma-2511-28.indb 100 08-06-2026 16:26

Advertencia: ¡Riesgo de pellizco en las manos! Un manejo incorrecto puede provocar lesiones. Es fácil sufrir pellizcos en las manos durante el funcionamiento del andamio telescópico.

Altura máxima de pie.

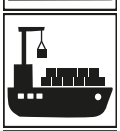
N.º de artículo del producto.



Peso del producto.

Lote de producción.

Información del fabricante.



Información del importador.

La bandeja portaherramientas tiene una capacidad de carga máxima de 10 kg. No sobrepase nunca la capacidad de carga permitida.

Seguridad

Uso adecuado

El andamio está diseñado exclusivamente para su uso como ayuda para escalar y tiene una capacidad de carga máxima de 150 kg. Está destinado al uso doméstico y profesional.

Utilice el andamio únicamente según se describe en este manual de usuario. Cualquier otro uso se considera inadecuado y puede provocar daños materiales o incluso lesiones personales. El andamio no es un juguete para niños.

El fabricante o proveedor no se hace responsable de los daños causados por un uso inadecuado o incorrecto.

7065242 Telescopic Scaffold Platform-Ma-2511-28.indb 101 08-06-2026 16:26

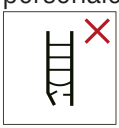
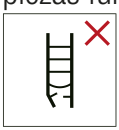
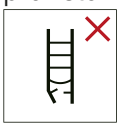
Instrucciones de seguridad

⚠ ¡ADVERTENCIA!

¡Peligro de lesiones graves!

Por razones de seguridad, los andamios telescópicos en general deben utilizarse con cuidado y sentido común.

El uso o manejo incorrecto del andamio conlleva riesgos que pueden provocar lesiones graves o incluso la muerte.

– Utilice el andamio solo si goza de buena salud. Ciertas condiciones de salud, el uso de medicamentos y el abuso de alcohol y drogas pueden aumentar el peligro para su seguridad al utilizar el andamio.
– Asegúrese de que, al transportar los andamios en una baca o en un vehículo comercial, estos estén bien sujetos y asegurados para evitar daños materiales y personales.
–  Después de la entrega y antes del primer uso, compruebe el estado del andamio y que todas las piezas funcionen correctamente.
–  Realice una inspección visual del andamio para comprobar que no presenta daños y que es seguro utilizarlo al comienzo de cada jornada laboral en la que se vaya a utilizar.
– Asegúrese de que el andamio sea adecuado para el uso previsto.
–  No utilice el andamio si está dañado.
– Elimine todos los contaminantes del andamio, por ejemplo, pintura húmeda, suciedad, aceite o nieve, antes de utilizarlo.
– Antes de utilizar un andamio durante el trabajo, debe realizar una evaluación de riesgos que tenga en cuenta la normativa legal del país en el que se utiliza.
– Los dispositivos de bloqueo, si están instalados, deben estar completamente seguros antes de su uso.
– Utilice el andamio únicamente sobre una base sólida y nivelada.
– El andamio nunca debe colocarse en una nueva posición desde arriba.
– Una vez colocado el andamio, se debe prestar atención a cualquier riesgo de colisión, por ejemplo, con peatones, vehículos o puertas. Si es posible, cierre con llave todas las puertas y ventanas de la zona de trabajo, excepto las salidas de

7065242 Telescopic Scaffold Platform-Ma-2511-28.indb 102 08-06-2026 16:26

emergencia.

–
Compruebe que no haya fuentes de peligro en los alrededores, como cables eléctricos aéreos de alta tensión expuestos u otros equipos eléctricos expuestos, antes de montar el andamio y subir a él.
– Instale siempre el andamio sobre sus patas y no sobre los peldaños o escalones.
–

No instale el andamio sobre superficies resbaladizas (por ejemplo, hielo, superficies brillantes o superficies sólidas claramente contaminadas), a menos que se tomen medidas adicionales para evitar que el andamio resbale o que las zonas contaminadas estén suficientemente limpias.
–

Nunca exceda la carga útil del andamio. La capacidad máxima de carga del andamio es de 150 kg.
–
No se incline demasiado hacia fuera del andamio cuando esté subido en él. Debe mantenerse siempre firme con ambos pies en el mismo peldaño y mantener el centro del cuerpo (el ombligo) entre las vigas.
– Bajo ninguna circunstancia se debe bajar de un andamio a gran altura sin una medida de seguridad adicional. Asegure el andamio o utilice un mecanismo adecuado para garantizar su estabilidad.
–

No se suba a los tres peldaños superiores del andamio. Atención: la barra superior no se considera un peldaño. La barra superior tampoco puede utilizarse como superficie de apoyo.
– Utilice el andamio solo para tareas sencillas que no requieran mucho tiempo para completarse.
–
No utilice el andamio para realizar trabajos bajo tensión eléctrica. El andamio está fabricado con material conductor. Utilice andamios no conductores para trabajos eléctricos inevitables con corriente.
– No utilice el andamio en exteriores en condiciones meteorológicas adversas, por ejemplo, con viento fuerte o tormenta.
– Asegúrese de que los niños no jueguen con el andamio. No deje el andamio sin supervisión cuando esté montado.

- Mantenga a los niños alejados del andamio.
- Si es posible, cierre con llave todas las puertas y ventanas del área de trabajo, excepto las salidas de emergencia.
- Sube y baja siempre por el andamio mirando hacia él.
- Mantenga un agarre seguro al ascender y descender del andamio. Mantenga un punto de apoyo mientras trabaja desde un andamio o tome precauciones de seguridad adicionales si no puede hacerlo.
- Utilice calzado resistente cuando suba al andamio.
- Evite trabajar en el andamio con una carga unilateral, por ejemplo, taladrando lateralmente a través de materiales sólidos (por ejemplo, ladrillos u hormigón).
- No permanezca demasiado tiempo en el andamio sin hacer pausas regulares (el cansancio es un peligro). Bájese inmediatamente del andamio si se siente cansado.
- Lleve solo objetos ligeros y manejables cuando se encuentre en el andamio.
- Sujétese siempre con una mano cuando trabaje en el andamio o, si esto no es posible, tome precauciones de seguridad adicionales.
- Antes de utilizarlo, asegúrese de que los dispositivos de bloqueo del andamio funcionan correctamente y de que todas las secciones extendidas están bien bloqueadas antes de subir al andamio. Utilice el andamio solo si funciona correctamente.
- Asegúrate de que no haya cables ni tuberías, ventanas y puertas sin asegurar ni contrafuertes cerca antes de subir al andamio.
- No utilice el andamio si falta alguna de las tapas antideslizantes del pie de apoyo o si estas presentan daños visibles.
- Instale el andamio de manera que siempre sea libremente accesible.
- Sube al andamio peldaño a peldaño y no saltes varios peldaños.
- No te deslices por las vigas.
- Si es necesario, tome medidas adicionales para garantizar la estabilidad del andamio, por ejemplo, amarrándolo a un anclaje seguro.
- Si trabaja en alturas elevadas,

7065242 Telescopic Scaffold Platform-Ma-2511-28.indb 104 08-06-2026 16:26

tome medidas adicionales para asegurar aún más el andamio.
– Solo transporte el andamio cuando esté completamente retraído y asegurado con la correa.
– No mueva el andamio si hay alguien subido en él.
– No coloque herramientas ni otros objetos en los peldaños y no cuelgue nada del andamio.
– No tire con demasiada fuerza de los objetos y no ejerza una presión intensa sobre ellos si se encuentra en el andamio. Esto podría provocar que el andamio se volcara.
– Lleve siempre ropa ajustada cuando suba al andamio. La ropa holgada podría engancharse y provocar una caída del andamio.
– No amplíe el andamio de forma improvisada y no modifique su forma y función de ninguna manera.
– El andamio nunca debe colocarse en una nueva posición desde arriba.
– No utilice el andamio al aire libre con vientos fuertes.
– Asegúrese de que la escalera sea adecuada para la tarea. Utilice la escalera solo para trabajos fáciles y no permanezca en ella durante largos periodos de tiempo sin descansos regulares. La fatiga y la pérdida de equilibrio son riesgos de accidente.
– El andamio telescópico no debe utilizarse colgado del peldaño superior.

Primer uso

Comprobación del andamio y del contenido del paquete

⚠ ¡ADVERTENCIA!

¡Riesgo de lesiones!

Si utiliza un andamio dañado o lo emplea incorrectamente, existe un gran riesgo de lesiones.
– Después de la entrega y antes del primer uso, compruebe el estado del andamio y que todas las piezas funcionen correctamente.

⚠ ¡ADVERTENCIA!

¡Peligro de asfixia!

Si los niños juegan con el envoltorio del embalaje, podrían quedar atrapados en él y asfixiarse.
– No permita que los niños jueguen con el envoltorio del embalaje.

¡AVISO!

¡Riesgo de daños!

El andamio puede dañarse si se abre el embalaje de forma imprudente con un cuchillo afilado u otro objeto punzante.

– Proceda con cuidado al abrir.
1. Saque el andamio del embalaje.
2. Compruebe que la entrega esté completa (véase **la fig. A**).
3. Compruebe si el andamio o las piezas individuales presentan daños. Si es así, no utilice el andamio. Póngase en contacto con el fabricante en la dirección de servicio especificada en la tarjeta de garantía.

Montaje del estabilizador

(véase **fig. D, E**).

a) ¡ ¡Lesiones a personas y daños a la propiedad!

El andamio puede volcarse durante el montaje del pie de apoyo. En el proceso, puede provocar daños materiales o lesiones personales.
– Tenga cuidado durante el montaje del pie de apoyo para que el andamio no se caiga.
– Si es necesario, pida ayuda a otra persona para el montaje.
1. Coloque el andamio sobre un suelo antideslizante.
2. Coloque las vigas sobre el pie de apoyo de manera que los orificios de montaje de las vigas y el pie de apoyo queden alineados.
3. Presione el pasador de bloqueo del pie de apoyo y, al mismo tiempo, inserte la viga del pie de apoyo en el orificio de montaje.
4. Repita el proceso en el otro lado del andamio.
5. Fíjelo con los tornillos suministrados para evitar que se salga.

NUNCA utilice el andamio sin el pie de apoyo o con el pie de apoyo cerrado.

Retire y vuelva a colocar el pie de apoyo.

a) ¡ ¡Lesiones a personas y daños a la propiedad!

El andamio puede volcarse durante el montaje del pie de apoyo. En el proceso, puede provocar daños materiales o lesiones personales.
– Tenga cuidado durante el montaje del pie de apoyo para que el andamio no se caiga.
– Si es necesario, pida ayuda a otra persona para el montaje.
1. Coloque el andamio sobre un suelo antideslizante.
2. Utilice un alfiler adecuado para presionar a través del orificio de liberación situado debajo de la tapa del extremo del tubo.
3. Tire del pie de apoyo mientras el pasador vuelve a presionar el pasador de bloqueo dentro del pie de apoyo.
4. Sustituya el pie de apoyo por uno nuevo siguiendo el proceso descrito en «Montaje del pie de apoyo».

Extender el soporte a su longitud total.

(véase **la fig. F**).

7065242 Telescopic Scaffold Platform-Ma-2511-28.indb 106 08-06-2026 16:26

1) Instale el andamio sobre un terreno firme y nivelado. Estabilice el andamio con la mano.
2) extienda un lado del pie de apoyo hasta alcanzar la longitud total. Tenga en cuenta que los botones de bloqueo del pie de apoyo solo se bloquean cuando se ha extendido hasta su longitud total.
3) Repita el proceso en el otro lado del pie de apoyo.
4) Asegúrese de que cada pata de apoyo esté bloqueada antes de utilizar el andamio.

NUNCA utilice el andamio con el pie de apoyo cerrado.

Retraer el pie de apoyo.

Asegúrese de que el andamio esté completamente cerrado antes de retraer el pie de apoyo y mantenga el pie de apoyo limpio antes de retraerlo.

1) Instale el andamio sobre un terreno firme y nivelado. Estabilice el andamio con la mano.
2) retirando el soporte mientras se presiona el pasador de bloqueo.

⚠ ¡PRECAUCIÓN!

¡Lesiones a personas y daños a la propiedad!

El andamio puede volcarse durante el montaje del pie de apoyo. En el proceso, puede provocar daños materiales o lesiones personales.

– Tenga cuidado durante el montaje del pie de apoyo para que el andamio no se caiga.
– Si es necesario, pida ayuda a otra persona para el montaje.

1. Coloque el pie de apoyo con las tapas antideslizantes en el suelo (véase **la fig. H**).
2. Coloque las vigas sobre el pie de apoyo de manera que los orificios de montaje de las vigas y el pie de apoyo queden alineados.

3 Deslice el pie hasta que el pasador de bloqueo encaje en su sitio.

¡ATENCIÓN! – Antes de utilizar el andamio telescópico, se deben comprobar los siguientes puntos:

- Compruebe que los largueros laterales, las patas (partes verticales), los peldaños, la barra superior y los pies de apoyo no estén doblados, curvados, deformados, abollados, agrietados, corroídos ni deteriorados.
- Compruebe que los puntos de fijación con otras piezas en los largueros laterales, las patas, los peldaños, la barra superior y el pie de apoyo estén en buen estado.
- Compruebe que las fijaciones (normalmente remaches, tornillos, pernos) no falten, estén sueltas o corroídas.

7065242 Telescopic Scaffold Platform-Ma-2511-28.indb 107 08-06-2026 16:26

- Compruebe que los largueros laterales, las patas, los peldaños, la barra superior y los pies de apoyo no falten ni estén sueltos, desgastados, oxidados o dañados.
- Compruebe que los mecanismos de bloqueo y los indicadores de bloqueo funcionan correctamente, que no faltan ni están sueltos, desgastados, corroídos o dañados, y que los peldaños se bloquean correctamente.
- Compruebe que no falte ningún pie de goma, ni que haya alguno suelto, desgastado, corroído o dañado.
- Compruebe que el andamio no esté contaminado (es decir, que no haya suciedad, pintura, aceite o grasa).
- Compruebe si los indicadores de bloqueo funcionan y son visibles.
- Compruebe que los soportes no presenten grietas ni otros defectos, como piezas rotas.
- Asegúrese de que no haya movimiento relativo entre las vigas de soporte y los peldaños/escalones.

Si alguno de los exámenes descritos anteriormente arroja un resultado insatisfactorio, **¡NO** debe **utilizar** el andamio!

Uso del andamio

⚠ ¡ADVERTENCIA!

¡Peligro de lesiones graves!

Si utiliza el andamio de forma incorrecta, podría lesionarse a sí mismo y a otras personas.

Solo suba al andamio si:

- lo ha instalado correctamente, en un lugar adecuado y de acuerdo con las instrucciones,
- llevar calzado resistente,
- he leído atentamente y comprendido toda la información del capítulo «Seguridad».

– Asegúrese de que los dispositivos de bloqueo del andamio funcionan y de que todas las secciones extendidas están correctamente bloqueadas antes de subir al andamio.
– No deje a los niños solos y sin supervisión cuando el andamio esté montado.
– No se suba a los tres peldaños superiores ni a la barra superior del andamio.
– No mueva el andamio mientras esté subido en él.
– Asegúrese de que el andamio esté bien sujeto cuando lo mueva.

⚠ ¡PRECAUCIÓN!

¡Peligro de aplastamiento!
Al extender o retraer el andamio, puede pillarse o atascarse los dedos si procede sin precaución.
– Tenga cuidado al extender o retraer el andamio.
– Al retraer el andamio, asegúrese de que sus dedos, manos y brazos se encuentren a la altura de las llaves de desbloqueo accionadas.

Altura de trabajo

El andamio telescópico se puede extender desde un formato compacto (fig. 1) hasta su longitud máxima (fig. 2).

Mecanismo de bloqueo

El andamio telescópico bloquea cada peldaño con dos pasadores de acero que encajan automáticamente en su sitio cuando el andamio telescópico se abre (se extiende) hasta la posición correcta. En los peldaños de soporte de la plataforma, cada pasador de bloqueo está conectado a un indicador de bloqueo para indicar el estado de bloqueo.
El indicador muestra un **color verde** a través de la ventana, lo que significa que los pasadores de bloqueo están **bloqueados** (**fig. C**).
De lo contrario, significa que los pasadores de bloqueo están desbloqueados .

Antes de usar

– Compruebe visualmente que el andamio telescópico no presente daños y que sea seguro utilizarlo cuando se utilice.
– Asegúrese de que el andamio telescópico sea adecuado para el trabajo correspondiente.
– Antes de utilizar un andamio telescópico para trabajar, realice una evaluación de riesgos teniendo en cuenta los requisitos legales del país en el que se vaya a utilizar.
– El andamio telescópico debe utilizarse en combinación con el estabilizador completamente extendido sobre el pie.

Dispositivo de bloqueo

Con la ayuda de los dispositivos de bloqueo de los peldaños, las secciones individuales del andamio se bloquean cuando se extiende el andamio.
– Compruebe siempre que todas las secciones estén correctamente bloqueadas antes de subir al andamio:
  - El dispositivo de bloqueo de una sección está **bloqueado** si la sección roja situada junto a las dos llaves de desbloqueo de un

7065242 Telescopic Scaffold Platform-Ma-2511-28.indb 109 08-06-2026 16:26

peldaño **no** es **visible** (véase **la fig. B**). Si se ejerce presión sobre el peldaño correspondiente, este no se puede empujar hacia abajo.

- El dispositivo de bloqueo de una sección **no** está **bloqueado** si la sección roja situada junto a una o ambas llaves de desbloqueo de un peldaño es **visible** (véase **la fig. C**). Si se ejerce presión sobre el peldaño correspondiente, este se puede empujar hacia abajo.

– Tenga en cuenta que cuando extienda el andamio de arriba hacia abajo, las secciones individuales solo se bloquearán cuando haya extendido el andamio hasta su longitud máxima.

Montaje del andamio

Configuración de la sección telescópica de la escalera

1. Instale el andamio sobre un terreno firme y nivelado.
2. Extienda completamente todos los pies de apoyo hasta que todos ellos encajen en su sitio. (**fig. F**).
3. Sujete firmemente la sección de la escalera con una mano mientras despliega la barandilla hasta que la bisagra se bloquee automáticamente en su posición (**fig. G**).
4. Coloque ambas secciones de la escalera y la barandilla aproximadamente a 90 grados para que las secciones de la escalera puedan permanecer independientes.
5. Durante la apertura, estabilice la sección de la escalera colocando un pie en el peldaño más bajo.
6. Abra la escalera desde la parte superior sujetando el peldaño superior con ambas manos. Extienda completamente la sección superior y, a continuación, la siguiente sección. Al mismo tiempo, compruebe que ambas palancas de bloqueo estén en su posición bloqueada (**fig. C**).
7. Continúe abriendo sección por sección, hasta que la sección de la escalera esté completamente abierta.

Configuración de la plataforma

1. Coloque la plataforma plegable sobre una superficie firme y nivelada.
2. Despliegue la plataforma hasta que el bloqueo se fije automáticamente en una posición (**fig. H**).
3. Enganche la plataforma a los peldaños (**fig. I**). Compruebe la orientación correcta de la posición de la escalera de ayuda para subir (**fig. K**).

7065242 Telescopic Scaffold Platform-Ma-2511-28.indb 110 08-06-2026 16:26

4. Extienda los tirantes diagonales hasta que queden bloqueados y enganche los tirantes diagonales en el peldaño. (**fig. I, J**).

Instalación de la escalera de ayuda para subir (fig. K)

1. Coloque la escalera de ayuda para subir en una superficie firme y nivelada.
2. Durante la apertura, estabilice la escalera colocando un pie en el peldaño más bajo.
3. Abra la escalera de asistencia para subir desde la parte superior sujetando las secciones superiores con ambas manos. Extienda completamente la sección superior y, a continuación, la siguiente sección. Al mismo tiempo, compruebe que ambas palancas de bloqueo estén en su posición bloqueada.
4. Continúe abriendo sección por sección, hasta que la escalera de ayuda para subir esté completamente abierta.
5. Deslice el pestillo y enganche la escalera de ayuda para subir al lateral de la plataforma.
6. Con la plataforma colocada en el peldaño inferior, desbloquee la escalera de ayuda para subir desde la parte inferior y pliegue la sección inferior para que se cierre y se alinee con la altura de la plataforma.

¡AVISO!

La plataforma está diseñada para colocarse únicamente en el segundo o tercer peldaño desde abajo.
NO intente colocar la plataforma en otros peldaños.
NO utilice la plataforma cuando los tirantes diagonales no estén enganchados al peldaño.
NO utilice las secciones de la escalera cuando la plataforma esté colocada sobre ella.

Cerrar el andamio

Cerrar la plataforma

1. Limpie la plataforma y todas sus piezas si es necesario.
2. Suelte los tirantes diagonales y retire la plataforma de la sección telescópica de la escalera.
3. Coloque la plataforma boca abajo sobre una superficie firme y nivelada.
4. Levante la palanca de bloqueo mientras pliega la plataforma.

Cierre la sección telescópica de la escalera y la escalera de ayuda para subir.

1. Limpia la escalera si es necesario.
2. Mantenga la escalera en posición vertical para evitar pillarse los dedos al cerrarla.
3. Desbloquee y cierre la escalera desde la parte inferior: comience

7065242 Telescopic Scaffold Platform-Ma-2511-28.indb 111 08-06-2026 16:26

por soltar los cierres de seguridad deslizantes de la parte inferior. Suelte un cierre cada vez, mientras sujeta la escalera con la otra mano.

4. La sección de peldaños se pliegue tan pronto como se suelte el bloqueo. Sujete los tubos telescópicos y cierre con cuidado la sección de peldaños con ambas manos.
5. Desbloquee y cierre las secciones de peldaños restantes de forma secuencial, comenzando por la parte inferior y avanzando hacia arriba una sección cada vez.

¡AVISO!

Para evitar el riesgo de que se le queden atrapadas las manos, no las coloque sobre los peldaños ni entre ellos mientras cierra la escalera.

Limpieza y mantenimiento

⚠ ¡ADVERTENCIA!

¡Riesgo de lesiones!

Existe riesgo de lesiones si se maneja incorrectamente. Si los peldaños o las vigas están sucios, es fácil resbalar o caerse del andamio y lesionarse.

– Mantenga limpio el andamio. Elimine los contaminantes, como por ejemplo suciedad, restos de pintura, etc., después de cada uso y antes de retraer el andamio.
– Limpia siempre los peldaños.
– Deje que los trabajos de reparación y mantenimiento los hagan solo expertos.
– Si es necesario, póngase en contacto con el fabricante o distribuidor para reparar o sustituir piezas como, por ejemplo, las patas.

¡AVISO!

¡Riesgo de daños!

Una limpieza inadecuada puede provocar daños.

– No utilice limpiadores agresivos, cepillos con cerdas metálicas o de nailon, ni utensilios de limpieza afilados o metálicos, como cuchillos, rascadores duros y similares. Podrían dañar las superficies.
– Mantenga las tapas protectoras y las tapas antideslizantes del pie de apoyo libres de suciedad, arena abrasiva, etc. Esto podría dañar la superficie.
– Limpia el andamio con un cepillo o un paño.
– Seca bien el andamio, y en particular los peldaños, después de limpiarlo.
– Bajo ninguna circunstancia

7065242 Telescopic Scaffold Platform-Ma-2511-28.indb 112 08-06-2026 16:26

realice usted mismo el mantenimiento y las reparaciones del andamio. Póngase en contacto con el fabricante o con un taller especializado en la dirección de servicio especificada en la tarjeta de garantía.
Se exime de responsabilidad y de reclamaciones de garantía en caso de reparaciones realizadas por el usuario o de manejo incorrecto.
– No modifique el diseño del andamio.

Transporte y almacenamiento

– Guarde siempre el andamio cerrado y bloqueado, en una posición lo más recta posible, por ejemplo, colgado de las barras en un sistema de suspensión o colocado sobre una superficie plana y limpia.
– Guarde el andamio únicamente en un lugar donde no pueda ser dañado por vehículos, objetos pesados o suciedad.
– Guarde el andamio únicamente en un lugar donde no suponga un peligro de tropiezo ni un obstáculo.
– Guarde el andamio únicamente en un lugar seguro al que no se pueda acceder libremente y, por lo tanto, no pueda utilizarse con fines delictivos.
– En caso de uso prolongado y del libre acceso asociado al mismo (por ejemplo, en andamios), asegure siempre el andamio contra el uso por parte de personas no autorizadas, de modo que se pueda impedir el acceso a personas no autorizadas (por ejemplo, niños que juegan).
– Retracte completamente el andamio después de cada uso y fíjelo con la ayuda de la correa para evitar que se extienda accidentalmente.
– Guarde el andamio en un lugar seco.
– Guarde el andamio fuera del alcance de los niños.
– Asegúrese de que los niños no manipulen el andamio sin supervisión.
– Guarde el andamio fuera de la luz solar directa.
– Guarde el andamio en posición vertical y cerrado.

Causas de los accidentes

La siguiente lista parcial de riesgos describe los peligros típicos y ejemplos de causas frecuentes de accidentes al utilizar un andamio.
Para evitar accidentes, tenga en cuenta los riesgos mencionados en

el manejo del andamio como base para un trabajo seguro.

a) Pérdida de estabilidad

1) posicionamiento incorrecto del andamio (por ejemplo, ángulo de apoyo incorrecto de los andamios inclinados o apertura incompleta de los andamios escalonados);
2) deslizamiento hacia fuera del extremo inferior del andamio, por ejemplo, alejándose de la pared sobre la que se apoya el andamio;
3) resbalar lateralmente del andamio, caer hacia un lado y volcar el peldaño superior (por ejemplo, al inclinarse demasiado o al no agarrarse bien al peldaño superior);
4) mal estado del andamio (tapones de goma del pie de apoyo faltantes o dañados);
5) subirse a un andamio sin seguridad a gran altura;
6) terreno inadecuado en el lugar de instalación del andamio (por ejemplo, terreno inestable, blando, inclinado, superficies resbaladizas o superficies sólidas contaminadas);
7) condiciones meteorológicas desfavorables (por ejemplo, viento);
8) Colisión e con un andamio, por ejemplo, por vehículos o puertas.
9) Elección incorrecta del andamio (por ejemplo, andamio demasiado corto, uso inadecuado).

b) Manipulación inadecuada

1) colocación del andamio en su posición de uso;
2) montaje y desmontaje del andamio;
3) llevar objetos mientras se sube al andamio.

c) Resbalones, tropiezos y caídas

1) calzado inadecuado;
2) Peldaños contaminados con ;
3) Comportamiento imprudente del usuario (por ejemplo, dar dos pasos a la vez, deslizarse por las vigas).

d) Fallo en la construcción del andamio

1) mal estado del andamio (por ejemplo, vigas dañadas, desgaste);
2) sobrecarga del andamio.

e) Riesgos eléctricos

1) trabajos inevitables bajo tensión (por ejemplo, localización de averías);
2) Instalación del andamio en las inmediaciones de equipos eléctricos bajo tensión (por ejemplo, cables aéreos de alta tensión).

7065242 Telescopic Scaffold Platform-Ma-2511-28.indb 114 08-06-2026 16:26

3) daños en equipos eléctricos causados por andamios (por ejemplo, cubiertas o aislamiento protector);
4) Elección incorrecta del tipo de andamio para trabajos eléctricos.

Datos técnicos

Modelo:	BT-TS002
Carga máxima admisible:	150 kg
Altura máxima:	608 mm/900 mm máx.
Peso:	25,3 kg (con escalera) 23,1 kg (sin escalera)
Número máximo de usuarios permitido:	1
Número de artículo:	7065242

Eliminación

Eliminación del embalaje

Deseche el embalaje clasificándolo por tipos de materiales.

Deseche el cartón y el papel como papel usado y láminas a través del servicio de recogida de materiales reciclables.

Eliminación del andamio

Deseche el andamio de acuerdo con las leyes y normativas aplicables en su país.

7065242 Telescopic Scaffold Platform-Ma-2511-28.indb 115 08-06-2026 16:26

Informações gerais

Ler e armazenar o manual do utilizador

Este manual do utilizador acompanha este andaime telescópico de alumínio (doravante denominado «andaime»). Contém informações importantes sobre segurança e utilização.

Antes de utilizar o andaime, leia atentamente o manual do utilizador. Isto aplica-se particularmente às instruções de segurança. O não cumprimento deste manual do utilizador pode resultar em ferimentos graves ou danos no andaime.

O manual do utilizador baseia-se nas normas e regras em vigor na União Europeia. Quando estiver no estrangeiro, deve também respeitar as diretrizes e leis específicas do país.

Guarde o manual do utilizador para uso futuro. Se passar o andaime a terceiros, certifique-se de incluir este manual do utilizador.

Explicação dos símbolos

Os seguintes símbolos e palavras de sinalização são utilizados neste manual do utilizador, no andaime ou na embalagem.

⚠ ATENÇÃO!

Este símbolo/palavra de sinalização designa um perigo com grau moderado de risco que pode causar morte ou ferimentos graves se não for evitado.

⚠ CUIDADO!

Este símbolo/palavra de sinalização designa um perigo de baixo risco que, se não for evitado, pode resultar em ferimentos leves ou moderados.

AVISO!

Esta palavra de aviso alerta para possíveis danos materiais.

Este símbolo fornece informações adicionais úteis sobre o manuseamento ou utilização.

A TÜV Süd confirma que o andaime telescópico cumpre os requisitos relevantes de um produto seguro.

Leia e compreenda o manual do utilizador antes de utilizar o andaime.

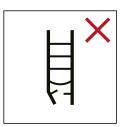
Atenção, risco de queda do andaime! Existe risco de ferimentos em caso de manuseamento incorreto. Pode escorregar ou cair facilmente do andaime e ferir-se.

7065242 Telescopic Scaffold Platform-Ma-2511-28.indb 116 08-06-2026 16:26

Posicione o andaime com a «parte de trás» voltada para a parede e a «parte da frente» voltada para o utilizador.

Durante a montagem, tenha em atenção o ângulo de inclinação necessário. O ângulo de inclinação/ apoio do andaime deve ser de aproximadamente 75° (proporção 1:4).

Respeite a capacidade máxima de carga de 150 kg.



Sempre faça uma verificação visual do andaime antes de usá-lo.

Verifique sempre os pés do andaime antes de utilizá-lo.

Prenda as extremidades superior e inferior do andaime.

O número máximo de utilizadores permitido no andaime é 1. Certifique-se de que apenas uma pessoa esteja no andaime por vez. Apenas uma pessoa é permitida no lado escalável do andaime.

Evite inclinar-se para os lados.

Não é permitido subir lateralmente fora do andaime.

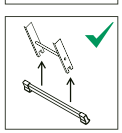
Certifique-se de que o piso no local da instalação não esteja contaminado.

Monte o andaime apenas em solo firme.

Atenção, risco elétrico! Ao transportar o andaime, preste atenção aos riscos apresentados pelas linhas de energia.

Encare sempre o andaime ao subir e descer dele.

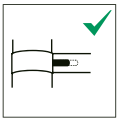
Utilize o andaime apenas sobre uma base sólida e nivelada.



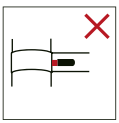
O andaime só pode ser utilizado em combinação com o estabilizador nos pés (pé de apoio).

Todos os mecanismos de bloqueio de todos os degraus/degraus extensíveis devem ser verifica-

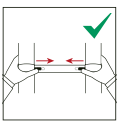
dos e bloqueados antes da utilização.

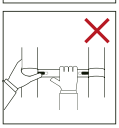


Eles estão trancados.



Eles desbloquearam os degraus.





Ao retrair o andaime, as mãos devem estar posicionadas nas vigas externas e não devem, em nenhum momento do processo de retração, ser colocadas nos degraus.

Certifique-se de que as dobradiças estão travadas.

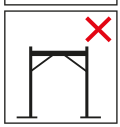
Apenas deve ser utilizado o revestimento fornecido pelo fabricante da escada. O revestimento deve ser verificado e bloqueado antes da utilização.

Não utilize o andaime telescópico em bases irregulares ou instáveis.

Não suba lateralmente fora do andaime telescópico.

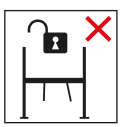
Não utilize o andaime telescópico para subir a outros níveis.

Não suba ou desça do andaime telescópico fora do suporte da escada.



Não tente colocar a plataforma em outros degraus. A plataforma foi concebida para ser colocada apenas no segundo e terceiro degraus a partir da base.

Não se apoie nos três degraus/degraus superiores do andaime telescópico.



Não utilize o andaime telescópico se os suportes diagonais não estiverem encaixados nos degraus.

Não utilize escadas ou outros materiais em cima do andaime para aumentar a sua altura.

O andaime telescópico não deve ser utilizado como escada inclinada.

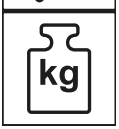
7065242 Telescopic Scaffold Platform-Ma-2511-28.indb 118 08-06-2026 16:26

Não se coloque nos degraus superiores quando utilizar a escada como andaime telescópico.

Aviso: Risco de entalamento das mãos! O manuseamento incorreto pode causar ferimentos. O entalamento das mãos pode ocorrer facilmente durante a operação do andaime telescópico.

Altura máxima em pé.

Artigo do produto. N.º



Peso do produto.

Lote de produção.

Informações do fabricante.

Informações do importador.

A bandeja de ferramentas tem uma capacidade de carga máxima permitida de 10 kg. Nunca exceda a capacidade de carga permitida.

Segurança

Utilização adequada

O andaime foi concebido exclusivamente para ser utilizado como auxílio à escalada e tem uma capacidade de carga máxima de 150 kg. Destina-se a uso doméstico e profissional.

Utilize o andaime apenas conforme descrito neste manual do utilizador. Qualquer outra utilização é considerada inadequada e pode resultar em danos materiais ou mesmo ferimentos pessoais. O andaime não é um brinquedo para crianças.

O fabricante ou fornecedor não se responsabiliza por danos causados por utilização inadequada ou incorreta.

7065242 Telescopic Scaffold Platform-Ma-2511-28.indb 119 08-06-2026 16:26

Instruções de segurança

⚠ ATENÇÃO!

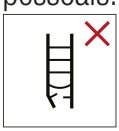
Perigo de ferimentos graves!

Por motivos de segurança, os andaimes telescópicos em geral devem ser utilizados com cuidado e bom senso.

O uso ou manuseamento incorreto do andaime acarreta riscos que podem causar ferimentos graves ou até mesmo a morte.

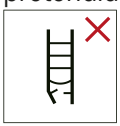
– Utilize o andaime apenas se estiver em boas condições de saúde. Certas condições de saúde, uso de medicamentos, bem como abuso de álcool e drogas podem aumentar o risco à sua segurança ao utilizar o andaime.

– Certifique-se de que, ao transportar os andaimes num suporte de tejadilho ou num veículo comercial, os andaimes estejam devidamente fixados/presos de forma adequada, a fim de evitar danos materiais e pessoais.

–  Após a entrega e antes da primeira utilização, verifique o estado do andaime e se todas as peças estão funcionais.

– Realize uma verificação visual do andaime para verificar se há danos e se está seguro para uso no início de cada dia de trabalho em que o andaime deve ser utilizado.

– Certifique-se de que o andaime é adequado para a utilização pretendida.

–  Não utilize o andaime se estiver danificado.

– Remova todos os contaminantes do andaime, por exemplo, tinta molhada, sujidade, óleo ou neve, antes de utilizar o andaime.

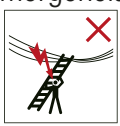
– Antes de utilizar um andaime durante o trabalho, deve realizar uma avaliação de riscos que tenha em conta as regulamentações legais do país onde ele é utilizado.

– Os dispositivos de bloqueio, se instalados, devem estar completamente seguros antes da utilização.

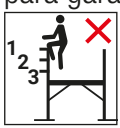
– Utilize o andaime apenas sobre uma base sólida e nivelada.

– O andaime nunca deve ser colocado numa nova posição a partir de cima.

7065242 Telescopic Scaffold Platform-Ma-2511-28.indb 120 08-06-2026 16:26

– Depois de posicionar o andaime, é preciso prestar atenção a qualquer risco de colisão, por exemplo, com pedestres, veículos ou portas. Se possível, tranque todas as portas e janelas da área de trabalho, mas não as saídas de emergência.
– 
Verifique os arredores em busca de fontes de perigo, como cabos aéreos de alta tensão expostos ou outros equipamentos elétricos expostos, antes de montar o andaime e subir nele.
– Sempre monte o andaime sobre os pés e não sobre os degraus ou degraus.
–

Não monte o andaime em superfícies escorregadias (por exemplo, gelo, superfícies brilhantes ou superfícies sólidas claramente contaminadas), a menos que medidas adicionais impeçam o andaime de escorregar ou que as áreas contaminadas estejam suficientemente limpas.
–

Nunca exceda a carga útil do andaime. A capacidade máxima de carga do andaime é de 150 kg.
–
Não se incline muito para fora do andaime quando estiver em cima dele. Deve sempre ficar firme com os dois pés no mesmo degrau e manter o centro do corpo (umbigo) entre as vigas.
– Em nenhuma circunstância desça do andaime a grande altura sem uma proteção adicional. Prenda o andaime ou utilize um mecanismo adequado para garantir a estabilidade.
– 

Não se apoie nos três degraus superiores do andaime. Atenção, a barra superior não é considerada um degrau. A barra superior também não pode ser utilizada como superfície de apoio.
– Use o andaime apenas para tarefas simples que não levem muito tempo para serem concluídas.
–
Não utilize o andaime para realizar trabalhos sob tensão elétrica. O andaime é feito de material condutor. Utilize andaimes não condutores para trabalhos elétricos inevitáveis sob tensão.
– Não utilize o andaime ao ar livre em condições meteorológicas adversas, por exemplo, vento

7065242 Telescopic Scaffold Platform-Ma-2511-28.indb 121 08-06-2026 16:26

forte ou tempestade.
- Certifique-se de que as crianças não brincam com o andaime. Não deixe o andaime sem supervisão quando estiver montado.
- Mantenha as crianças afastadas do andaime.
- Se possível, tranque todas as portas e janelas da área de trabalho, mas não as saídas de emergência.
- Suba e desça sempre do andaime com o rosto voltado para o andaime.
- Mantenha uma pegada segura no andaime ao subir e descer. Mantenha uma pegada enquanto trabalha num andaime ou tome precauções de segurança adicionais se não for possível.
- Use sapatos resistentes adequados ao subir no andaime.
- Evite trabalhar no andaime com uma carga unilateral, por exemplo, perfurando lateralmente materiais sólidos (por exemplo, tijolos ou betão).
- Não permaneça muito tempo na escada sem fazer pausas regulares (o cansaço é um perigo). Desça imediatamente da escada se se sentir cansado.
- Leve apenas itens leves e fáceis de manusear quando estiver no andaime.
- Segure sempre com uma mão quando estiver a trabalhar no andaime ou, se isso não for possível, tome precauções de segurança adicionais.
- Antes de usar, certifique-se de que os dispositivos de travamento do andaime funcionam e que todas as secções estendidas estão devidamente travadas antes de subir no andaime. Use o andaime apenas se ele estiver a funcionar corretamente.
- Certifique-se de que não há cabos ou tubos, janelas e portas sem segurança ou contrafortes nas proximidades antes de subir no andaime.
- Não utilize o andaime se uma ou mais tampas antiderrapantes do pé de apoio estiverem em falta ou visivelmente danificadas.
- Monte o andaime de forma a que esteja sempre livremente acessível.
- Suba no andaime um degrau de cada vez e não pule vários degraus.
- Não deslize pelas vigas.

– Se necessário, tome medidas adicionais para garantir a estabilidade do andaime, por exemplo, amarrando-o a uma âncora segura.
– Se estiver a trabalhar em alturas elevadas, tome medidas adicionais para garantir ainda mais a segurança do andaime.
– Transporte o andaime apenas quando estiver totalmente retraído e preso com a correia.
– Não mova o andaime se houver alguém nele.
– Não coloque ferramentas ou outros objetos nos degraus e não pendure nada no andaime.
– Não puxe objetos com muita força e não exerça pressão intensa sobre objetos se estiver no andaime. Isso pode fazer com que o andaime tombe.
– Use sempre roupas justas ao subir no andaime. Roupas largas podem ficar presas e fazer com que você caia do andaime.
– Não estenda o andaime de forma improvisada e não altere a sua forma e função de forma alguma.
– O andaime nunca deve ser colocado numa nova posição a partir de cima.
– Não utilize o andaime ao ar livre em condições de vento forte.
– Certifique-se de que a escada é adequada para a tarefa. Utilize a escada apenas para trabalhos fáceis e não passe longos períodos na escada sem fazer pausas regulares. A fadiga e a perda de equilíbrio são riscos de acidente.
– O andaime telescópico não deve ser utilizado suspenso pelo degrau superior.

Primeira utilização

Verificar o andaime e o conteúdo da mochila

⚠ ATENÇÃO!

Risco de ferimentos!

Se utilizar um andaime danificado ou empregar o andaime incorretamente, existe um grande risco de ferimentos.

– Após a entrega e antes da primeira utilização, verifique o estado do andaime e se todas as peças estão funcionais.

⚠ ATENÇÃO!

Perigo de asfixia!

Se as crianças brincarem com a embalagem, podem ficar presas nela e sufocar.

– Não deixe as crianças brincarem com a embalagem.

AVISO!

Risco de danos!

A estrutura pode ser danificada se abrir a embalagem de forma des-

7065242 Telescopic Scaffold Platform-Ma-2511-28.indb 123 08-06-2026 16:26

cuidada com uma faca afiada ou outro objeto pontiagudo.

– Tenha cuidado ao abrir.

1. Retire o andaime da embalagem.
2. Verifique se a entrega está completa (ver **fig. A**).
3. Verifique se o andaime ou as peças individuais apresentam danos. Se for esse o caso, não utilize o andaime. Entre em contacto com o fabricante no endereço de assistência indicado no cartão de garantia.

Montagem do estabilizador

(ver **fig. D, E**).

a) Lesões pessoais e danos materiais!

O andaime pode tombar durante a montagem do pé de apoio. Isso pode causar danos materiais ou ferimentos em pessoas.

– Tenha cuidado durante a montagem do pé de apoio para que o andaime não tombe.
– Se necessário, peça ajuda a outra pessoa para a montagem.

1. Coloque o andaime sobre um piso antiderrapante.
2. Coloque as vigas no pé de suporte de forma que os orifícios de montagem das vigas e do pé de suporte fiquem alinhados.
3. Pressione o pino de bloqueio no pé de apoio e, ao mesmo tempo, insira a viga do pé de apoio no orifício de montagem.
4. Repita do outro lado do andaime.
5. Prenda-o com os parafusos fornecidos para impedir que ele se solte.

NUNCA utilize o andaime sem o pé de apoio ou com o pé de apoio fechado.

Remova e substitua o pé de apoio

a) Lesões pessoais e danos materiais!

O andaime pode tombar durante a montagem do pé de apoio. Isso pode causar danos materiais ou ferimentos em pessoas.

– Tenha cuidado durante a montagem do pé de apoio para que o andaime não tombe.
– Se necessário, peça ajuda a outra pessoa para a montagem.

1. Coloque o andaime em solo antiderrapante.
2. Use um pino apropriado para pressionar o orifício de liberação abaixo da tampa da extremidade do tubo.
3. Puxe o pé de apoio enquanto o pino pressiona novamente o pino de bloqueio dentro do pé de apoio.
4. Substitua um novo pé de apoio de acordo com o processo de «Montagem do pé de apoio».

7065242 Telescopic Scaffold Platform-Ma-2511-28.indb 124 08-06-2026 16:26

Estendendo o suporte até o seu comprimento total

(ver **fig. F**).

1) monte o andaime em um terreno sólido e nivelado. Estabilize o andaime com a mão.
2) estenda um dos lados do pé de apoio até atingir o comprimento total. Tenha em mente que os botões de bloqueio do pé de apoio só bloqueiam quando o estender até ao seu comprimento total.
3) repita do outro lado do pé de apoio.
4) Certifique-se de que cada pé de apoio esteja travado antes de usar o andaime.

NUNCA utilize o andaime com o pé de apoio fechado.

Retirar o pé de apoio.

Certifique-se de que o andaime esteja totalmente fechado antes de retrair o pé de apoio e mantenha o pé de apoio limpo antes de retraí-lo.

1) monte o andaime em um terreno sólido e nivelado. Estabilize o andaime com a mão.
2) retraindo o suporte enquanto pressiona o pino de travamento.

⚠ CUIDADO!

Lesões pessoais e danos materiais!

O andaime pode tombar durante a montagem do pé de apoio. Isso pode causar danos materiais ou ferimentos em pessoas.

– Tenha cuidado durante a montagem do pé de apoio para que o andaime não tombe.
– Se necessário, peça ajuda a outra pessoa para a montagem.

1. Coloque o pé de apoio com as tampas antiderrapantes no chão (ver **fig. H**).
2. Coloque as vigas no pé de suporte de forma que os orifícios de montagem das vigas e do pé de suporte fiquem alinhados.

3 Deslize o pé até que o pino de travamento encaixe no lugar.

ATENÇÃO! – Os seguintes pontos devem ser verificados antes de utilizar o andaime telescópico:

- Verifique se os trilhos laterais/pernas (partes verticais)/degraus/barra superior/pé de apoio não estão dobrados, curvados, distorcidos, amassados, rachados, corroídos ou deteriorados.
- Verifique se os pontos de fixação com outras peças nas barras laterais/pernas/degraus/barra superior/pé de apoio estão em boas condições.
- Verifique se as fixações (geralmente rebites, parafusos, por-

cas) não estão faltando, soltas ou corroídas.
- Verifique se os trilhos laterais/ pernas/degraus/barra superior/ pé de apoio não estão faltando ou soltos, gastos, corroídos ou danificados.
- Verifique se os mecanismos de bloqueio e os indicadores de bloqueio funcionam corretamente, se não estão faltando ou soltos, desgastados, corroídos ou danificados e se os elementos dos degraus bloqueiam corretamente.
- Verifique se não faltam pés de borracha, se estão soltos, gastos, corroídos ou danificados.
- Verifique se o andaime está livre de contaminação (ou seja, sujidade, tinta, óleo ou gordura).
- Verifique se os indicadores de bloqueio estão a funcionar e visíveis.
- Verifique se os suportes apresentam fissuras e outros defeitos, tais como peças partidas.
- Certifique-se de que não há movimento relativo entre as vigas de suporte e os degraus/ degraus.

Se algum dos exames descritos acima apresentar um resultado insatisfatório, **NÃO utilize** o andaime!

Usando o andaime

⚠ ATENÇÃO!

Perigo de ferimentos graves!

Se utilizar o andaime de forma inadequada, poderá ferir-se a si próprio e a outras pessoas.

Só suba ao andaime se:
- tenha instalado corretamente, num local adequado e de acordo com as instruções,
- usar calçado resistente,
- li atentamente e compreendi todas as informações contidas no capítulo «Segurança».

– Certifique-se de que os dispositivos de bloqueio do andaime estão a funcionar e que todas as secções estendidas estão devidamente bloqueadas antes de subir ao andaime.
– Não deixe crianças sozinhas e sem supervisão quando o andaime estiver montado.
– Não se apoie nos três degraus superiores nem na barra superior do andaime.
– Não mova o andaime enquanto estiver em cima dele.
– Certifique-se de que o andaime esteja devidamente preso ao movê-lo.

7065242 Telescopic Scaffold Platform-Ma-2511-28.indb 126 08-06-2026 16:26

⚠ CUIDADO!

Perigo de esmagamento!
Ao estender ou retrair o andaime, pode prender ou prender os dedos se proceder sem cuidado.
– Tenha cuidado ao estender ou retrair o andaime.
– Ao retrair o andaime, certifique-se de que os seus dedos, mãos e braços estejam na altura das chaves de desbloqueio acionadas.

Altura de trabalho

O andaime telescópico pode ser estendido de um formato compacto (fig. 1) até ao comprimento total (fig. 2).

Mecanismo de bloqueio

O andaime telescópico bloqueia cada degrau com dois pinos de bloqueio de aço que se encaixam automaticamente quando o andaime telescópico é aberto (estendido) na posição correta.
Para os degraus de suporte da plataforma, cada pino de bloqueio está ligado a um indicador de bloqueio para indicar o estado de bloqueio.
O indicador mostra uma **cor verde** através da janela, o que significa que os pinos de bloqueio estão **bloqueados** (**fig. C**).

Caso contrário, significa que os pinos de bloqueio estão desbloqueados .

Antes de usar

– Verifique visualmente se o andaime telescópico apresenta danos e se está seguro para uso quando for utilizado.
– Certifique-se de que o andaime telescópico é adequado para o trabalho em questão.
– Realize uma avaliação de riscos considerando os requisitos legais do país de utilização antes de utilizar um andaime telescópico para o trabalho.
– O andaime telescópico deve ser utilizado em combinação com o estabilizador totalmente estendido no pé.

Dispositivo de bloqueio

Com a ajuda dos dispositivos de bloqueio nos degraus, as secções individuais do andaime são bloqueadas quando o andaime é estendido.
– Verifique sempre se todas as secções estão corretamente travadas antes de subir no andaime:
  - O dispositivo de bloqueio de uma secção está **bloqueado** se a secção vermelha ao lado das duas chaves de desbloqueio de um degrau **não** estiver

visível (ver **fig. B**). Se aplicar pressão no degrau correspondente, este não pode ser empurrado para baixo.

- O dispositivo de bloqueio de uma secção **não** está **bloqueado** se a secção vermelha ao lado de uma ou ambas as chaves de desbloqueio de um degrau estiver **visível** (ver **fig. C**). Se aplicar pressão no degrau correspondente, este pode ser empurrado para baixo.

– Tenha em mente que, ao estender o andaime de cima para baixo, as secções individuais só se travarão quando tiver estendido o andaime até ao seu comprimento total.

Montagem do andaime

Montagem da secção telescópica da escada

1. Monte o andaime num terreno sólido e nivelado.
2. Estenda totalmente todos os pés de apoio até que todos eles encaixem no lugar. (**fig. F**).
3. Segure firmemente a secção da escada com uma mão enquanto desdobra o corrimão até que a dobradiça encaixe automaticamente numa posição (**fig. G**).
4. Coloque ambas as secções da escada e o corrimão aproximadamente a 90 graus, para que as secções da escada possam permanecer em pé.
5. Durante a abertura, estabilize a secção da escada com um pé colocado no degrau mais baixo.
6. Abra a escada a partir do topo, segurando o degrau superior com ambas as mãos. Estenda totalmente a secção superior e, em seguida, a secção seguinte. Ao mesmo tempo, verifique se ambas as alavancas de bloqueio estão na posição bloqueada (**fig. C**).
7. Continue a abrir secção por secção, até que a secção da escada esteja totalmente aberta.

Configurando a plataforma

1. Coloque a plataforma dobrável sobre uma superfície firme e nivelada.
2. Desdobre a plataforma até que o bloqueio encaixe automaticamente numa posição. (**fig. H**).
3. Prenda a plataforma nos degraus (**fig. I**). Verifique a orientação correta da posição da escada auxiliar de subida (**fig. K**).
4. Estenda os suportes diagonais até que fiquem travados e prenda-os no degrau. (**fig. I, J**).

Montagem da escada auxiliar de subida (fig. K)

1. Coloque a escada auxiliar de subida numa superfície firme e nivelada.

7065242 Telescopic Scaffold Platform-Ma-2511-28.indb 128 08-06-2026 16:26

2. Durante a abertura, estabilize a escada com um pé colocado no degrau mais baixo.
3. Abra a escada auxiliar de subida a partir do topo, segurando as secções superiores com ambas as mãos. Estenda totalmente a secção superior e, em seguida, a secção seguinte. Ao mesmo tempo, verifique se ambas as alavancas de bloqueio estão na posição bloqueada.
4. Continue a abrir secção por secção, até que a escada auxiliar de subida esteja totalmente aberta.
5. Deslize o fecho de bloqueio e prenda a escada auxiliar de subida na lateral da plataforma.
6. Com a plataforma posicionada no degrau inferior, desbloqueie a escada auxiliar de subida pela parte inferior e dobre a secção inferior para que feche e se alinhe com a altura da plataforma.

AVISO!

A plataforma foi concebida para ser colocada apenas no segundo ou terceiro degrau a partir da base.
NÃO tente colocar a plataforma em outros degraus.
NÃO utilize a plataforma quando os suportes diagonais não estiverem encaixados no degrau.
NÃO utilize as secções da escada quando a plataforma estiver colocada sobre ela.

Feche o andaime

Fechar a plataforma

1. Limpe a plataforma e todas as suas peças, se necessário.
2. Solte os suportes diagonais e retire a plataforma da secção telescópica da escada.
3. Coloque a plataforma virada ao contrário sobre uma superfície firme e nivelada.
4. Levante a alavanca de bloqueio enquanto dobra a plataforma.

Feche a secção telescópica da escada e a escada auxiliar de subida

1. Limpe a escada, se necessário.
2. Mantenha a escada na vertical para evitar prender os dedos ao fechá-la.
3. Desbloqueie e feche a escada pela parte inferior: comece por soltar os fechos de segurança deslizantes na parte inferior. Solte um fecho de cada vez, enquanto segura a escada com a outra mão.
4. A secção do degrau dobrar-se-á assim que o bloqueio for libertado. Segure os tubos telescópicos e feche cuidadosamente a secção do degrau com ambas as mãos.

7065242 Telescopic Scaffold Platform-Ma-2511-28.indb 129 08-06-2026 16:26

5. Desbloqueie e feche as secções restantes do degrau sequencialmente, começando pela parte inferior e subindo uma secção de cada vez.

AVISO!

Para evitar o risco de prender as mãos, não as coloque sobre ou entre os degraus ao fechar a escada.

Limpeza e manutenção

⚠ ATENÇÃO!

Risco de ferimentos!

Existe risco de ferimentos em caso de manuseamento incorreto. Se os degraus ou vigas estiverem sujos, pode facilmente escorregar ou cair do andaime e ferir-se.

– Mantenha o andaime limpo. Remova os contaminantes, tais como, por exemplo, sujidade, resíduos de tinta, etc., após cada utilização e antes de recolher o andaime.
– Limpe sempre os degraus.
– Deixe os trabalhos de reparação e manutenção a cargo exclusivamente de especialistas.
– Se necessário, contacte o fabricante ou distribuidor para reparação ou substituição de peças, como pés, por exemplo.

AVISO!

Risco de danos!

Uma limpeza inadequada pode causar danos.

– Não utilize produtos de limpeza agressivos, escovas com cerdas metálicas ou de nylon, nem utensílios de limpeza afiados ou metálicos, como facas, raspadores duros e similares. Eles podem danificar as superfícies.
– Mantenha as tampas protetoras e as tampas antiderrapantes do pé de apoio livres de sujidade, grãos abrasivos e similares. Isso pode danificar a superfície.
– Limpe o andaime com uma escova ou um pano.
– Seque bem o andaime, especialmente os degraus, após a limpeza.
– Em nenhuma circunstância realize a manutenção e reparação do andaime por conta própria. Entre em contacto com o fabricante ou uma oficina especializada no endereço de assistência indicado no cartão de garantia.
  A responsabilidade e os direitos de garantia serão anulados em caso de reparações realizadas pelo utilizador ou manuseamento incorreto.
– Não altere o design do andaime.

Transporte e armazenamento

– Guarde sempre o andaime fechado e trancado, na posição mais reta possível, por exemplo, pendurado pelas barras num sistema de suspensão ou colocado sobre uma superfície plana e limpa.
– Armazene o andaime apenas num local onde não possa ser danificado por veículos, objetos pesados ou sujeira.
– Armazene o andaime apenas em locais onde não represente um risco de tropeço ou obstáculo.
– Guarde o andaime apenas num local seguro, onde não seja facilmente acessível e, portanto, não possa ser utilizado para fins criminosos.
– Em casos de utilização prolongada e acesso livre associado a esta (por exemplo, em andaimes), proteja sempre o andaime contra a utilização por pessoas não autorizadas, de modo a impedir o acesso de pessoas não autorizadas (por exemplo, crianças a brincar).
– Retraia completamente o andaime após cada utilização e prenda-o com a ajuda da correia, para evitar que se estenda acidentalmente.
– Armazene o andaime numa área seca.
– Guarde o andaime fora do alcance das crianças.
– Certifique-se de que as crianças não manuseiem o andaime sem supervisão.
– Armazene o andaime longe da luz solar direta.
– Armazene o andaime numa posição fechada e vertical.

Causas dos acidentes

A seguinte lista parcial de riscos descreve os perigos típicos e exemplos de causas frequentes de acidentes durante a utilização de um andaime.
Para evitar acidentes, leve em consideração os riscos mencionados no manuseio do andaime como base para um trabalho seguro.

a) Perda de estabilidade

1) posicionamento incorreto do andaime (por exemplo, ângulo incorreto de apoio de andaimes inclinados ou abertura incompleta de andaimes com degraus);
2) deslizamento da extremidade inferior do andaime para fora, por exemplo, afastando-se da parede na qual o andaime está apoiado;
3) escorregar lateralmente do andaime, cair para o lado e

tombar do degrau superior (por exemplo, ao inclinar-se demasiado para fora ou ao não ter aderência suficiente no degrau superior);

4) mau estado do andaime (tampas de borracha em falta ou danificadas no pé de apoio);
5) escalar um andaime sem segurança em altura;
6) solo inadequado no local de instalação do andaime (por exemplo, solo instável, macio, inclinado, superfícies escorregadias ou superfícies sólidas contaminadas);
7) condições meteorológicas desfavoráveis (por exemplo, vento);
8) Colisão com andaimes ( ), por exemplo, por veículos ou portas;
9) escolha incorreta do andaime (por exemplo, andaime muito curto, uso inadequado).

b) Manuseamento inadequado

1) montagem do andaime na sua posição de utilização;
2) montagem e desmontagem do andaime;
3) transportar itens enquanto sobe no andaime.

c) Escorregões, tropeços e quedas

1) calçado inadequado;
2) Degraus contaminados com ;
3) comportamento imprudente do utilizador (por exemplo, dar dois passos de cada vez, deslizar pelas vigas).

d) Falha na construção do andaime

1) mau estado do andaime (por exemplo, vigas danificadas, desgaste);
2) sobrecarga da estrutura.

e) Riscos elétricos

1) trabalhos inevitáveis sob tensão (por exemplo, localização de falhas);
2) montagem do andaime nas imediações de equipamentos elétricos sob tensão (por exemplo, cabos aéreos de alta tensão);
3) danos es em equipamentos elétricos causados por andaimes (por exemplo, coberturas ou isolamento protetor);
4) escolha incorreta do tipo de andaime para trabalhos elétricos.

7065242 Telescopic Scaffold Platform-Ma-2511-28.indb 132 08-06-2026 16:26

Dados técnicos

Modelo: BT-TS002
Carga máxima permitida: 150 kg
Altura máxima:
608 mm/900 mm máx.
Peso: 25,3 kg (com escada)
23,1 kg (sem escada)
Número máximo permitido de utilizadores: 1
Número do artigo: 7065242

Eliminação

Eliminação da embalagem

Elimine a embalagem separando os materiais por tipo.

Descarte papelão e caixas de papelão como resíduos de papel e folhas metálicas através do serviço de recolha de materiais recicláveis.

Descarte do andaime

Elimine o andaime de acordo com as leis e regulamentos aplicáveis no seu país.

7065242 Telescopic Scaffold Platform-Ma-2511-28.indb 133 08-06-2026 16:26

Zagadnienia ogólne

Czytanie i przechowywanie instrukcji obsługi

Niniejsza instrukcja obsługi towarzyszy aluminiowemu rusztowaniu teleskopowemu (zwanemu dalej „rusztowaniem”). Zawiera ona ważne informacje dotyczące bezpieczeństwa i użytkowania.

Przed przystąpieniem do użytkowania drabiny należy dokładnie przeczytać instrukcję obsługi, a w szczególności wskazówki dotyczące bezpieczeństwa. Nieprzestrzeganie niniejszej instrukcji obsługi może spowodować ciężkie obrażenia ciała lub uszkodzenie drabiny.

Instrukcja obsługi jest sporządzona na podstawie norm i zasad obowiązujących w Unii Europejskiej. Należy także zwrócić uwagę na zagraniczne wytyczne i ustawy obowiązujące w danym kraju.

Instrukcję obsługi należy zachować do dalszego wykorzystania. Jeżeli drabina będzie przekazywana innej osobie, należy przekazać również tę instrukcję obsługi.

Objaśnienie rysunków

W niniejszej instrukcji obsługi, na drabinie lub na opakowaniu używane są następujące symbole i hasła ostrzegawcze.

⚠ *OSTRZEŻENIE!*

Ten symbol/hasło ostrzegawcze wskazuje na zagrożenie o średnim poziomie ryzyka, które w przypadku nieprzestrzegania może prowadzić do śmierci lub ciężkich obrażeń ciała.

⚠ *OSTROŻNIE!*

Ten symbol/hasło ostrzegawcze wskazuje na zagrożenie o niskim poziomie ryzyka, które w razie nieprzestrzegania może spowodować niewielkie lub umiarkowane obrażenia ciała.

UWAGA!

To hasło ostrzegawcze ostrzega przed ewentualnymi szkodami materialnymi.

Ten symbol zawiera dodatkowe, przydatne informacje dotyczące obsługi i użytkowania.

„TÜV Süd potwierdza, że drabina teleskopowa spełnia odpowiednie wymagania dot. bezpiecznego produktu”.

Przed użyciem rusztowania należy zapoznać się z instrukcją obsługi.

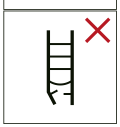
Uwaga, ryzyko upadku z rusztowania! Nieprawidłowe obchodzenie się z rusztowaniem grozi obrażeniami. Można

łatwo poślizgnąć się lub spaść z rusztowania i doznać obrażeń.

Ustaw rusztowanie tak, aby jego „tył” był skierowany w stronę ściany, a „przód” w stronę użytkownika.

Podczas montażu należy pamiętać o wymaganym kącie nachylenia. Kąt nachylenia/podparcia rusztowania musi wynosić około 75° (stosunek 1:4).

Należy przestrzegać maksymalnej nośności wynoszącej 150 kg.



Przed użyciem rusztowania należy zawsze przeprowadzić kontrolę wzrokową rusztowania.

Przed użyciem rusztowania należy zawsze sprawdzić jego nogi.

Zabezpiecz górny i dolny koniec rusztowania.

Maksymalna liczba użytkowników dozwolona na rusztowaniu wynosi 1. Należy upewnić się, że na rusztowaniu znajduje się tylko jedna osoba.
Tylko jedna osoba może przebywać po stronie rusztowania przeznaczonej do wspinania się.

Unikaj pochylania się na boki.

Nie wolno schodzić z rusztowania bokiem.

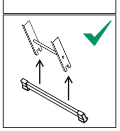
Upewnij się, że podłoga w miejscu instalacji nie jest czyszczona.

Rusztowanie należy ustawiać wyłącznie na stabilnym podłożu.

Uwaga, zagrożenie porażeniem prądem elektrycznym! Podczas transportu rusztowania należy zwrócić uwagę na zagrożenia związane z liniami energetycznymi.

Podczas wchodzenia i schodzenia z rusztowania należy zawsze stać twarzą do niego.

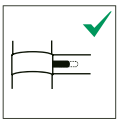
Ruszty należy stosować wyłącznie na stabilnym, równym podłożu.



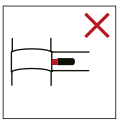
Rusztowanie może być używane wyłącznie w połączeniu ze stabilizatorem na nóżkach (nóżka podporowa).

Wszystkie mechanizmy blokujące dla wszystkich przedłużonych szczebli/stopni należy

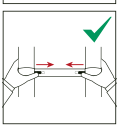
sprawdzić i zablokować przed użyciem.

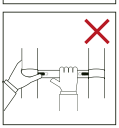


Szczeble zablokowane.



Drabinki odblokowane.





Podczas składania rusztowania ręce muszą znajdować się na zewnętrznych belkach i nie wolno ich w żadnym momencie procesu składania kłaść na szczeblach.

Upewnij się, że zawiasy są zablokowane.

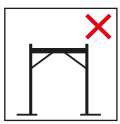
Należy używać wyłącznie podestów dostarczonych przez producenta drabiny. Podesty należy sprawdzić i zablokować przed użyciem.

Nie używaj rusztowania teleskopowego na nierównym lub niestabilnym podłożu.

Nie należy schodzić z rusztowania teleskopowego bokiem.

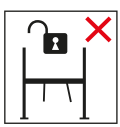
Nie należy używać rusztowania teleskopowego do wchodzenia na inne poziomy.

Nie należy wchodzić ani schodzić z rusztowania teleskopowego spoza podpory drabiny.



Nie należy próbować umieszczać platformy na innych szczeblach. Platforma jest przeznaczona do umieszczenia wyłącznie na drugim i trzecim szczeblu od dołu.

Nie wolno stać na trzech najwyższych szczeblach / stopniach rusztowania teleskopowego.



Nie używaj rusztowania teleskopowego, jeśli ukośne rozpórki nie są zamocowane w szczeblach.

Nie należy używać drabin ani innych materiałów na szczycie rusztowania w celu zwiększenia jego wysokości.

Rusztowania teleskopowe nie mogą być używane jako drabiny oparte.

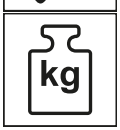
7065242 Telescopic Scaffold Platform-Ma-2511-28.indb 136 08-06-2026 16:26

Nie stój na najwyższych stopniach, gdy używasz drabiny jako rusztowania teleskopowego.

Ostrzeżenie: Ryzyko przytrzaśnięcia dłoni! Nieprawidłowa obsługa może spowodować obrażenia. Podczas obsługi rusztowania teleskopowego łatwo może dojść do przytrzaśnięcia dłoni.

Maksymalna wysokość w pozycji stojącej.

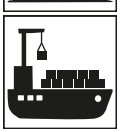
Numer katalogowy produktu



Waga produktu.

Partia produkcyjna.

Informacje o producencie.



Informacje o importerze.

Taca na narzędzia ma dopuszczalną nośność maksymalnie 10 kg. Nigdy nie przekraczaj dopuszczalnej nośności.

Bezpieczeństwo

Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem

Rusztowanie jest przeznaczone wyłącznie do użytku jako pomoc przy wspinaniu się i ma maksymalną nośność 150 kg. Jest przeznaczone do użytku domowego i profesjonalnego.

Ruszty należy używać wyłącznie zgodnie z opisem zawartym w niniejszej instrukcji obsługi. Każde inne użycie jest uznawane za niewłaściwe i może spowodować uszkodzenie mienia, a nawet obrażenia ciała. Ruszty nie są zabawkami dla dzieci.

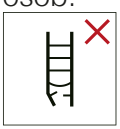
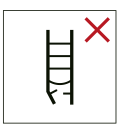
Producent lub sprzedawca nie ponosi odpowiedzialności za szkody spowodowane niewłaściwym lub nieprawidłowym użytkowaniem.

Wskazówki dot. bezpieczeństwa

⚠ *OSTRZEŻENIE!*

Niebezpieczeństwo poważnych obrażeń ciała!

Ze względów bezpieczeństwa rusztowania teleskopowe należy ogólnie stosować z zachowaniem ostrożności i zdrowego rozsądku. Nieprawidłowe użycie lub nieprawidłowa obsługa rusztowania powoduje ryzyko, które może prowadzić do poważnych obrażeń, a nawet śmierci.

- Z rusztowania należy korzystać wyłącznie w przypadku dobrego stanu zdrowia. Niektóre schorzenia, przyjmowanie leków, a także nadużywanie alkoholu i narkotyków mogą zwiększać zagrożenie dla bezpieczeństwa podczas korzystania z rusztowania.
- Podczas transportu rusztowań na bagażniku dachowym lub w pojeździe użytkowym należy upewnić się, że rusztowania są odpowiednio zamocowane/zabezpieczone, aby uniknąć szkód materialnych i obrażeń osób.
-  Po dostawie i przed pierwszym użyciem sprawdź stan rusztowania i upewnij się, że wszystkie części działają prawidłowo.
-  Na początku każdego dnia roboczego, w którym rusztowanie ma być używane, należy sprawdzić wzrokowo, czy nie jest uszkodzone i czy można z niego bezpiecznie korzystać.
- Upewnij się, że rusztowanie jest odpowiednie do zamierzonego zastosowania.
- Nie używaj rusztowania, jeśli jest uszkodzone.
- Przed użyciem rusztowania należy usunąć z niego wszelkie zanieczyszczenia, np. mokrą farbę, brud, olej lub śnieg.
- Przed użyciem rusztowania podczas pracy należy przeprowadzić ocenę ryzyka, uwzględniającą przepisy prawne obowiązujące w kraju, w którym jest ono używane.
- Urządzenia blokujące, jeśli są zamontowane, muszą być całkowicie zabezpieczone przed użyciem.
- Ruszty należy stosować wyłącznie na stabilnym, równym podłożu.
- Rusztowania nie wolno nigdy ustawiać w nowej pozycji od góry.
- Po ustawieniu rusztowania należy zwrócić uwagę na wszelkie ryzyko kolizji, np. z pieszymi, pojazdami lub drzwiami. Jeśli to możliwe, należy zamknąć wszystkie drzwi i okna w obszarze robo-

7065242 Telescopic Scaffold Platform-Ma-2511-28.indb 138 08-06-2026 16:26

czym, z wyjątkiem wyjść awaryjnych.

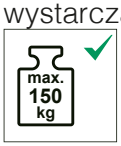
–

Przed rozłożeniem rusztowania i wejściem na nie sprawdź otoczenie pod kątem źródeł zagrożenia, takich jak odsłonięte napowietrzne linie wysokiego napięcia lub inne odsłonięte urządzenia elektryczne.

– Rusztowanie należy zawsze ustawiać na nóżkach, a nie na szczeblach lub stopniach.

–

Nie należy ustawiać rusztowania na śliskich powierzchniach (np. lodzie, błyszczących powierzchniach lub wyraźnie zanieczyszczonych powierzchniach stałych), chyba że dzięki dodatkowym środkom zapobiega się ześlizgiwaniu się rusztowania lub zanieczyszczone obszary są wystarczająco czyste.

– 

Nigdy nie przekraczaj nośności rusztowania. Maksymalna nośność rusztowania wynosi 150 kg.

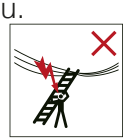
–
Nie wychylaj się zbytnio z rusztowania, gdy na nim stoisz. Zawsze należy stać pewnie obiema stopami na tym samym stopniu i utrzymywać środek ciała (pępek) między belkami.

– W żadnym wypadku nie należy schodzić z rusztowania znajdującego się na dużej wysokości bez dodatkowego zabezpieczenia. Należy zabezpieczyć rusztowanie lub użyć odpowiedniego mechanizmu zapewniającego stabilność.

–

Nie wolno stać na trzech najwyższych szczeblach rusztowania. Uwaga: górna belka nie jest uważana za szczebel. Górnej belki nie wolno również używać jako powierzchni do stąpania.

– Ruszty należy wykorzystywać wyłącznie do prostych zadań, których wykonanie nie zajmuje dużo czasu.

– 
Nie używaj rusztowania do wykonywania prac pod napięciem elektrycznym. Rusztowanie jest wykonane z materiału przewodzącego. Do prac przy instalacjach elektrycznych pod napięciem, których nie da się uniknąć, używaj rusztowań nieprzewodzących.

– Nie należy używać rusztowania na zewnątrz w niekorzystnych warunkach pogodowych, np. przy silnym wietrze lub burzy.

– Upewnij się, że dzieci nie bawią się rusztowaniem. Nie

pozostawiaj rusztowania bez nadzoru, gdy jest rozłożone.
- Trzymaj dzieci z dala od rusztowania.
- Jeśli to możliwe, zamknij wszystkie drzwi i okna w miejscu pracy, z wyjątkiem wyjść awaryjnych.
- Zawsze wchodź i schodź z rusztowania twarzą skierowaną w stronę rusztowania.
- Podczas wchodzenia i schodzenia należy trzymać się mocno rusztowania. Podczas pracy na rusztowaniu należy trzymać się poręczy lub, jeśli nie jest to możliwe, podjąć dodatkowe środki bezpieczeństwa.
- Podczas wchodzenia na rusztowanie należy nosić odpowiednio wytrzymałe obuwie.
- Należy unikać pracy na rusztowaniu przy jednostronnym obciążeniu, np. wierceniu w bok w materiałach litych (np. cegłach lub betonie).
- Nie pozostawaj zbyt długo na rusztowaniu bez regularnych przerw (zmęczenie stanowi zagrożenie). Jeśli czujesz się zmęczony, natychmiast zejdź z rusztowania.
- Na rusztowaniu należy nosić wyłącznie lekkie, łatwe do przenoszenia przedmioty.
- Podczas pracy na rusztowaniu należy zawsze trzymać się jedną ręką lub, jeśli nie jest to możliwe, podjąć dodatkowe środki bezpieczeństwa.
- Przed użyciem upewnij się, że urządzenia blokujące rusztowania działają prawidłowo i że wszystkie wysunięte sekcje są odpowiednio zablokowane, zanim wejdziesz na rusztowanie. Używaj rusztowania tylko wtedy, gdy działa ono prawidłowo.
- Przed wejściem na rusztowanie upewnij się, że w pobliżu nie ma żadnych przewodów ani rur, niezabezpieczonych okien i drzwi ani podpór.
- Nie używaj rusztowania, jeśli brakuje jednej lub więcej nasadek antypoślizgowych do nóżek podporowych lub są one wyraźnie uszkodzone.
- Ustaw rusztowanie tak, aby zawsze było swobodnie dostępne.
- Wspinaj się na rusztowanie po jednym szczeblu na raz i nie pomijaj kilku szczebli jednocześnie.
- Nie zsuwać się po belkach.
- W razie potrzeby należy podjąć dodatkowe środki w celu

zapewnienia stabilności rusztowania, np. poprzez przymocowanie rusztowania do bezpiecznego punktu kotwiczenia.
- Jeśli pracujesz na wysokości, podejmij dodatkowe kroki, aby jeszcze bardziej zabezpieczyć rusztowanie.
- Transportuj rusztowanie tylko wtedy, gdy jest całkowicie złożone i zabezpieczone pasem.
- Nie należy przesuwać rusztowania, jeśli znajduje się na nim osoba.
- Nie należy umieszczać żadnych narzędzi ani innych przedmiotów na szczeblach i nie należy wieszać niczego na rusztowaniu.
- Nie należy zbyt mocno ciągnąć przedmiotów ani wywierać na nie silnego nacisku, gdy znajduje się na rusztowaniu. Może to spowodować przewrócenie się rusztowania.
- Podczas wchodzenia na rusztowanie należy zawsze nosić ściśle przylegającą odzież. Luźna odzież może się zaczepić i spowodować upadek z rusztowania.
- Nie należy przedłużać rusztowania w sposób prowizoryczny ani modyfikować jego kształtu i funkcji w jakikolwiek sposób.
- Rusztowania nie wolno nigdy ustawiać w nowej pozycji od góry.
- Nie używaj rusztowania na zewnątrz przy silnym wietrze.
- Upewnij się, że drabina jest odpowiednia do danego zadania. Używaj drabiny tylko do łatwych prac i nie spędzaj na niej długich okresów czasu bez regularnych przerw. Zmęczenie i utrata równowagi stanowią zagrożenie wypadkowe.
- Nie wolno używać rusztowania teleskopowego zawieszonego na najwyższym szczeblu.

Pierwsze uruchomienie

Sprawdzanie rusztowania i zawartości opakowania

⚠ *OSTRZEŻENIE!*

Ryzyko odniesienia obrażeń!
Jeśli używasz uszkodzonego rusztowania lub używasz go nieprawidłowo, istnieje duże ryzyko obrażeń.
- Po dostawie i przed pierwszym użyciem sprawdź stan rusztowania i upewnij się, że wszystkie części działają prawidłowo.

⚠ *OSTRZEŻENIE!*

Istnieje ryzyko uduszenia!
Jeśli dzieci będą bawić się opakowaniem, mogą się w nim zaplątać i udusić.
- Nie pozwól dzieciom bawić się opakowaniem.

UWAGA!

Ryzyko uszkodzenia!
Rusztowanie może ulec uszkodzeniu, jeśli nieostrożnie otworzysz

opakowanie ostrym nożem lub innym ostrym przedmiotem.
– Podczas otwierania należy zachować ostrożność.
1. Wyjmij rusztowanie z opakowania.
2. Sprawdź, czy dostawa jest kompletna (patrz **rys. A**).
3. Sprawdź, czy rusztowanie lub poszczególne jego części nie są uszkodzone. Jeśli tak jest, nie używaj rusztowania. Skontaktuj się z producentem pod adresem serwisowym podanym na karcie gwarancyjnej.

Montaż podstawy

(patrz **rys. D, E**).

a) Uszkodzenia ciała i mienia!

Podczas montażu stopy podporowej rusztowanie może się przewrócić. Może to spowodować uszkodzenie mienia lub obrażenia ciała.
– Podczas montażu stopy podporowej należy uważać, aby rusztowanie się nie przewróciło.
– W razie potrzeby poproś drugą osobę o pomoc przy montażu.
1. Umieść rusztowanie na podłożu antypoślizgowym.
2. Umieść belki na stopce podporowej w taki sposób, aby otwory montażowe belek i stopki podporowej były wyrównane.
3. Naciśnij sworzeń blokujący na stopce podporowej i jednocześnie włóż belkę stopki podporowej do otworu montażowego.
4. Powtórz tę czynność po drugiej stronie rusztowania.
5. Zabezpiecz go za pomocą dostarczonych śrub, aby zapobiec jego wyrwaniu.

NIGDY nie używaj rusztowania bez podpory lub z zamkniętą podporą.

Zdejmij i wymień stopkę podporową.

a) Uszkodzenia ciała i mienia!
– Podczas montażu stopy podporowej należy uważać, aby rusztowanie się nie przewróciło.
– W razie potrzeby poproś drugą osobę o pomoc przy montażu.
1. Umieść rusztowanie na podłożu antypoślizgowym.
2. Użyj odpowiedniego szpilki, aby nacisnąć otwór zwalniający pod nasadką końcową rurki.
3. Wyciągnij stopkę podporową, podczas gdy sworzeń ponownie dociska sworzeń blokujący wewnątrz stopki podporowej.
4. Wymień nową stopkę podporową zgodnie z procedurą „Montaż stopki podporowej”.

Rozszerzenie wsparcia na całą długość

(patrz **rys. F**).
1. Rozstaw rusztowanie na stabilnym i równym podłożu. Ustabilizuj rusztowanie ręcznie.
2. Wysuń jedną stronę nóżki podporowej, aż osiągnie ona całkowitą długość. Pamiętaj, że przyciski blokujące nóżki podporo-

wej blokują się dopiero po wysunięciu jej do całkowitej długości.
3. Powtórz po drugiej stronie stopki podporowej.
4. Przed użyciem rusztowania upewnij się, że każda nóżka podporowa jest zablokowana.

NIGDY nie używaj rusztowania z zamkniętą stopką podporową.

Wysuwanie podpory.

Przed schowaniem podpory upewnij się, że rusztowanie jest całkowicie zamknięte, a przed schowaniem podpory utrzymuj ją w czystości.

1. Rozstaw rusztowanie na stabilnym i równym podłożu. Ustabilizuj rusztowanie ręcznie.
2. wycofując wsparcie podczas naciskania sworznia blokującego.

⚠ OSTROŻNIE!

Uszkodzenia ciała i mienia!

Podczas montażu stopy podporowej rusztowanie może się przewrócić. Może to spowodować uszkodzenie mienia lub obrażenia ciała.

– Podczas montażu stopy podporowej należy uważać, aby rusztowanie się nie przewróciło.
– W razie potrzeby poproś drugą osobę o pomoc przy montażu.

1. Umieść stopkę podporową z nakładkami antypoślizgowymi na podłożu (patrz **rys. H**).
2. Umieść belki na stopie podporowej w taki sposób, aby otwory montażowe belek i stopy podporowej były wyrównane.
3. Przesuń stopkę, aż zatrzask zaskoczy na swoje miejsce.

UWAGA! – Przed użyciem rusztowania teleskopowego należy sprawdzić następujące punkty:

- Sprawdź, czy szyny boczne / nogi (części pionowe) / szczeble / górna belka / stopa podporowa nie są wygięte, zakrzywione, zniekształcone, wgniecione, pęknięte, skorodowane lub zniszczone.
- Sprawdź, czy punkty mocowania do innych części na szynach bocznych / nogach / szczeblach / górnej belce / stopie podporowej są w dobrym stanie.
- Sprawdź, czy elementy mocujące (zwykle nity, śruby, wkręty) nie są luźne, nie brakuje ich lub nie są skorodowane.
- Sprawdź, czy nie brakuje lub nie są poluzowane, zużyte, skorodowane lub uszkodzone szyny boczne / nogi / szczeble / górna belka / stopa podporowa.
- Sprawdź, czy mechanizmy blokujące i wskaźniki blokady działają prawidłowo, nie są brakujące lub luźne, zużyte, skorodowane lub uszkodzone oraz czy elementy szczebli blokują się prawidłowo.
- Sprawdź, czy nie brakuje żadnych gumowych nóżek, czy nie

7065242 Telescopic Scaffold Platform-Ma-2511-28.indb 143 08-06-2026 16:26

są one luźne, zużyte, skorodowane lub uszkodzone.
- Sprawdź, czy rusztowanie jest wolne od zanieczyszczeń (np. brudu, farby, oleju lub smaru).
- Sprawdź, czy wskaźniki blokady działają i są widoczne.
- Sprawdź, czy wsporniki nie mają pęknięć i innych uszkodzeń, takich jak złamane części.
- Upewnij się, że nie ma żadnego względnego ruchu między belkami nośnymi a szczeblami/stopniami.

Jeśli którekolwiek z opisanych powyżej badań da wynik niezadowalający, **NIE** należy **używać** rusztowania!

Korzystanie z rusztowania

⚠ UWAGA!

Niebezpieczeństwo poważnych obrażeń!

Nieprawidłowe użycie rusztowania może spowodować obrażenia ciała u Ciebie i innych osób.

Wejdź na rusztowanie tylko wtedy, gdy:
- został prawidłowo skonfigurowany, w odpowiednim miejscu i zgodnie z instrukcją,
- mają na sobie solidne buty,
- uważnie przeczytałem i zrozumiałem wszystkie informacje zawarte w rozdziale „Bezpieczeństwo”.

– Przed wejściem na rusztowanie upewnij się, że urządzenia blokujące rusztowania działają prawidłowo i że wszystkie wysunięte sekcje są odpowiednio zablokowane.
– Nie pozostawiaj dzieci bez opieki, gdy rusztowanie jest rozstawione.
– Nie wolno stać na trzech najwyższych szczeblach ani na górnej belce rusztowania.
– Nie należy przemieszczać rusztowania, stojąc na nim.
– Podczas przenoszenia rusztowania upewnij się, że jest ono odpowiednio zabezpieczone.

⚠ UWAGA!

Niebezpieczeństwo zgniecenia!

Podczas wysuwania lub wsuwania rusztowania można przytrzasnąć lub zakleszczyć palce, jeśli nie zachowuje się ostrożności.
– Zachowaj ostrożność podczas rozkładania lub składania rusztowania.
– Podczas składania rusztowania upewnij się, że palce, dłonie i ramiona znajdują się na wysokości uruchamianych kluczy odblokowujących.

Wysokość robocza

Rusztowanie teleskopowe można rozłożyć z kompaktowego formatu (rys. 1) do pełnej długości (rys. 2).

Mechanizm blokujący

Rękojeść teleskopowa blokuje każdy szczebel za pomocą dwóch stalowych sworzni blokujących, które automatycznie zatrzaskują się po otwarciu (wysunięciu) rusztowania teleskopowego do właściwej pozycji.
W przypadku szczebli podtrzymujących platformę każdy sworzeń blokujący jest połączony ze wskaźnikiem blokady, który sygnalizuje stan blokady.
Wskaźnik pokazuje **zielony kolor** przez okienko, co oznacza, że sworznie blokujące są **zablokowane** (**rys. C**).
W przeciwnym razie oznacza to, że sworznie blokujące są odblokowane .

Przed użyciem

– Przed użyciem rusztowania teleskopowego należy sprawdzić wzrokowo, czy nie jest ono uszkodzone i czy można z niego bezpiecznie korzystać.
– Upewnij się, że rusztowanie teleskopowe jest odpowiednie do danego zadania.
– Przed użyciem rusztowania teleskopowego do pracy należy przeprowadzić ocenę ryzyka, biorąc pod uwagę wymogi prawne obowiązujące w kraju użytkowania.
– Rusztowanie teleskopowe należy używać w połączeniu z całkowicie wysuniętym stabilizatorem na stopce.

Urządzenie blokujące

Za pomocą urządzeń blokujących na szczeblach poszczególne sekcje rusztowania są blokowane podczas jego rozkładania.
– Przed wejściem na rusztowanie należy zawsze sprawdzić, czy wszystkie sekcje są prawidłowo zablokowane:
  - Urządzenie blokujące sekcji jest **zablokowane**, jeśli czerwona sekcja obok obu kluczy odblokowujących szczebla **nie** jest **widoczna** (patrz **rys. B**). Jeśli wywierasz nacisk na odpowiedni szczebel, nie można go wcisnąć.
  - Urządzenie blokujące sekcji **nie** jest **zablokowane**, jeśli **widoczna** jest czerwona sekcja obok jednego lub obu kluczy odblokowujących szczebla (patrz **rys. C**). Po wywarciu nacisku na odpowiedni szczebel można go wcisnąć w dół.
– Należy pamiętać, że podczas rozkładania rusztowania od góry do dołu poszczególne sekcje zablokują się dopiero po rozłożeniu rusztowania do pełnej długości.

Rozkładanie rusztowania

Ustawianie sekcji drabiny teleskopowej

1. Rozstaw rusztowanie na stabilnym i równym podłożu.

2. Wysuń wszystkie podpory do końca, aż wszystkie zablokują się na swoim miejscu (**rys. F**).
3. Trzymaj mocno sekcję drabiny jedną ręką, jednocześnie rozkładając poręcz, aż zawias automatycznie zablokuje się w odpowiedniej pozycji (**rys. G**).
4. Umieść obie sekcje drabiny i poręcz pod kątem około 90 stopni, tak aby sekcje drabiny mogły pozostać wolnostojące.
5. Podczas otwierania należy ustabilizować drabinę, stawiając jedną stopę na najniższym szczeblu.
6. Otwórz drabinę od góry, chwytając górny szczebel obiema rękami. Całkowicie wysuń górną sekcję, a następnie całkowicie wysuń kolejną sekcję. Jednocześnie sprawdź, czy obie dźwignie blokujące znajdują się w pozycji zablokowanej (**rys. C**).
7. Kontynuuj otwieranie sekcja po sekcji, aż sekcja drabiny zostanie otwarta na całej długości.

Konfiguracja platformy

1. Umieść składaną platformę na twardej, równej powierzchni.
2. Rozłóż platformę, aż blokada automatycznie zablokuje się w pozycji (**rys. H**).
3. Zaciskaj platformę na szczeblach (**rys. I**). Sprawdź prawidłowe ustawienie drabinki pomocniczej (**rys. K**).
4. Rozciągnij rozpórki ukośne, aż się zablokują, a następnie zaczep je o szczebel (**rys. I, J**).

Ustawianie drabinki wspomagającej wspinaczkę (rys. K)

1. Umieść drabinę wspomagającą wspinaczkę na stabilnej, równej powierzchni.
2. Podczas otwierania należy ustabilizować drabinę, stawiając jedną stopę na najniższym szczeblu.
3. Otwórz drabinkę wspomagającą wspinaczkę od góry, chwytając górne sekcje obiema rękami. Całkowicie wysuń górną sekcję, a następnie całkowicie wysuń kolejną sekcję. Jednocześnie sprawdź, czy obie dźwignie blokujące znajdują się w pozycji zablokowanej.
4. Kontynuuj otwieranie sekcja po sekcji, aż drabina wspomagająca wspinaczkę zostanie całkowicie rozłożona.
5. Przesuń zatrzask blokujący i zaczep drabinkę pomocniczą do wspinania się z boku platformy.
6. Po ustawieniu platformy na niższym szczeblu odblokuj drabinę wspomagającą wspinaczkę od dołu i złóż dolną część, tak aby zamknęła się i wyrównała z wysokością platformy.

UWAGA!

Platforma jest przeznaczona wyłącznie do umieszczenia na drugim lub trzecim szczeblu od dołu.
NIE próbuj umieszczać platformy na innych szczeblach.

NIE używaj platformy, gdy ukośne podpory nie są zaczepione o szczeble.
NIE należy obsługiwać sekcji drabiny, gdy platforma jest na niej umieszczona.

Zamknij rusztowanie

Zamknij platformę

1. W razie potrzeby wyczyść platformę i wszystkie jej części.
2. Zwolnij ukośne podpory i zdejmij platformę z teleskopowej sekcji drabiny.
3. Umieść platformę do góry nogami na twardej, równej powierzchni.
4. Podnieś dźwignię blokującą podczas składania platformy.

Zamknij sekcję drabiny teleskopowej i drabiny pomocniczej.

1. W razie potrzeby wyczyść drabinę.
2. Trzymaj drabinę w pozycji pionowej, aby uniknąć przytrzaśnięcia palców podczas jej składania.
3. Odblokuj i zamknij drabinę od dołu: zacznij od zwolnienia przesuwnych blokad zabezpieczających na dole. Zwolnij po jednej blokadzie, trzymając drabinę drugą ręką.
4. Sekcja szczebli złoży się natychmiast po zwolnieniu blokady. Trzymaj rury teleskopowe i ostrożnie zamknij sekcję szczebli obiema rękami.
5. Odblokuj i zamknij pozostałe sekcje szczebli kolejno, zaczynając od dołu i przesuwając się w górę, jedna sekcja na raz.

UWAGA!

Aby uniknąć ryzyka uwięzienia rąk, nie należy kłaść ich na szczeblach ani między nimi podczas zamykania drabiny.

Czyszczenie i konserwacja

⚠ UWAGA!

Ryzyko obrażeń!

Nieprawidłowe obchodzenie się z rusztowaniem może spowodować obrażenia. Jeśli szczeble lub belki są zabrudzone, można łatwo poślizgnąć się lub spaść z rusztowania i doznać obrażeń.

- Utrzymuj rusztowanie w czystości. Po każdym użyciu i przed złożeniem rusztowania usuń zanieczyszczenia, takie jak np. brud, resztki farby itp.
- Zawsze wycieraj szczeble.
- Naprawy i konserwację należy powierzać wyłącznie ekspertom.
- W razie potrzeby skontaktuj się z producentem lub dystrybutorem w celu naprawy lub wymiany części, takich jak np. nóżki.

7065242 Telescopic Scaffold Platform-Ma-2511-28.indb 147 08-06-2026 16:26

UWAGA!

Ryzyko uszkodzenia!
Niewłaściwe czyszczenie może prowadzić do uszkodzeń.

- Nie używaj żadnych agresywnych środków czyszczących, szczotek z metalowym lub nylonowym włosiem ani ostrych lub metalowych przyborów do czyszczenia, takich jak noże, twarde skrobaki i tym podobne. Mogą one uszkodzić powierzchnie.
- Nakładki ochronne i nakładki antypoślizgowe stopy podporowej należy utrzymywać w czystości, wolne od brudu, ściernych cząstek itp. Mogą one spowodować uszkodzenie powierzchni.
- Oczyść rusztowanie za pomocą szczotki lub szmatki.
- Po czyszczeniu dokładnie osusz rusztowanie, a w szczególności szczeble.
- W żadnym wypadku nie należy samodzielnie przeprowadzać konserwacji i napraw rusztowania. Należy skontaktować się z producentem lub specjalistycznym warsztatem pod adresem serwisowym podanym na karcie gwarancyjnej.
  W przypadku napraw przeprowadzonych przez użytkownika lub nieprawidłowej obsługi roszczenia z tytułu odpowiedzialności i gwarancji zostają unieważnione.
- Nie zmieniaj konstrukcji rusztowania.

Transport i przechowywanie

- Rękawiczki należy zawsze przechowywać w zamkniętej i zablokowanej pozycji, w miarę możliwości w pozycji pionowej, np. zawieszone na prętach w systemie podwieszanym lub umieszczone na płaskiej, czystej powierzchni.
- Przechowuj rusztowanie wyłącznie w miejscu, gdzie nie może zostać uszkodzone przez pojazdy, ciężkie przedmioty lub zabrudzenia.
- Rękawiczki należy przechowywać wyłącznie w miejscach, w których nie stwarzają one zagrożenia potknięcia się ani nie stanowią przeszkody.
- Przechowuj rusztowanie wyłącznie w bezpiecznym miejscu, do którego nie ma swobodnego dostępu i które nie może zostać wykorzystane do celów przestępczych.
- W przypadku długotrwałego użytkowania i związanego z tym swobodnego dostępu (np. na rusztowaniu) należy zawsze zabezpieczyć rusztowanie przed użyciem przez osoby nieuprawnione, tak aby

7065242 Telescopic Scaffold Platform-Ma-2511-28.indb 148 08-06-2026 16:26

uniemożliwić dostęp osobom nieuprawnionym (np. bawiącym się dzieciom).
- Po każdym użyciu całkowicie schowaj rusztowanie i zabezpiecz je za pomocą paska, aby zapobiec jego przypadkowemu wysunięciu.
- Przechowuj rusztowanie w suchym miejscu.
- Przechowuj rusztowanie w miejscu niedostępnym dla dzieci.
- Upewnij się, że dzieci nie korzystają z rusztowania bez nadzoru.
- Przechowuj rusztowanie z dala od bezpośredniego światła słonecznego.
- Przechowuj rusztowanie w pozycji pionowej i zamkniętej.

Przyczyny wypadków

Poniższa częściowa lista zagrożeń zawiera typowe niebezpieczeństwa i przykłady częstych przyczyn wypadków podczas korzystania z rusztowań.
Aby uniknąć wypadków, należy uwzględnić wymienione zagrożenia związane z obsługą rusztowania jako podstawę bezpiecznej pracy.

a) Utrata stabilności

1) nieprawidłowe ustawienie rusztowania (np. nieprawidłowy kąt podpierania rusztowań opartych lub niepełne otwarcie rusztowań schodkowych);
2) przesunięcie dolnego końca rusztowania na zewnątrz, np. od ściany, o którą opiera się rusztowanie;
3) ześlizgnięcie się z rusztowania w bok, upadek na bok i przewrócenie się górnego stopnia (np. przez zbytnie wychylenie się lub niewystarczający uchwyt na najwyższym stopniu);
4) zły stan rusztowania (brakujące lub uszkodzone gumowe nakładki na nóżkach podporowych);
5) schodzenie z niezabezpieczonego rusztowania na wysokości;
6) nieodpowiednie podłoże w miejscu montażu rusztowania (np. niestabilne, miękkie podłoże, pochyłe, śliskie powierzchnie lub zanieczyszczone powierzchnie stałe);
7) niekorzystne warunki pogodowe (np. wiatr);
8) kolizja z rusztowaniem ( ), np. przez pojazdy lub drzwi;
9) niewłaściwy dobór rusztowania (np. rusztowanie zbyt krótkie, nieodpowiednie zastosowanie).

b) Niewłaściwe obchodzenie się

1) ustawienie rusztowania w miejscu użytkowania;
2) montaż i demontaż rusztowania;

3) przenoszenie przedmiotów podczas wspinania się na rusztowanie.

c) Poślizgnięcia, potknięcia i upadki

1) nieodpowiednie obuwie;
2) zanieczyszczone szczeble;
3) nieostrożne zachowanie użytkownika (np. pokonywanie dwóch stopni naraz, zjeżdżanie po belkach).

d) Awaria konstrukcji rusztowania

1) zły stan rusztowania (np. uszkodzone belki, zużycie);
2) przeciążenie rusztowania.

e) Zagrożenia elektryczne

1) nieuniknione prace pod napięciem (np. lokalizacja usterek);
2) ustawianie rusztowania w bezpośrednim sąsiedztwie urządzeń elektrycznych pod napięciem (np. napowietrznych linii wysokiego napięcia);
3) uszkodzenie sprzętu elektrycznego przez rusztowania (np. pokrycia lub izolacje ochronne);
4) Nieprawidłowy wybór rodzaju rusztowania do prac elektrycznych.

Dane techniczne

Model: BT-TS002
Maksymalne dopuszczalne obciążenie: 150 kg
Maksymalna wysokość: 608 mm/900 mm maks.
Waga: 25,3 kg (z drabiną) 23,1 kg (bez drabinki)
Maksymalna dopuszczalna liczba użytkowników: 1
Numer artykułu: 7065242

Utylizacja

Utylizacja opakowań

Opakowanie należy utylizować, segregując je według rodzajów materiałów.

Karton i tekturę należy utylizować jako makulaturę i folie za pośrednictwem punktu zbiórki surowców wtórnych.

Utylizacja rusztowania

Utylizuj rusztowanie zgodnie z obowiązującymi przepisami prawa i regulacjami obowiązującymi w Twoim kraju.

7065242 Telescopic Scaffold Platform-Ma-2511-28.indb 150 08-06-2026 16:26

BATAVIA

2 YEAR WARRANTY

This product has got a 2 year warranty

Dear Client, if for any reason this product is not working, please ensure you contact our Client Service Centre. Ensure you have your original receipt of purchase. This warranty covers all defects in workmanship or materials in this Batavia product for a two year period from the date of purchase. The warranty does not cover any malfunction, or defect resulting from misuse, neglect, alteration, or repair.

Dieses Produkt hat 2 Jahre Garantie

Sehr geehrter Kunde, unsere Produkte unterliegen einer strengen Qualitätskontrolle. Sollte dieses Gerät nicht einwandfrei sein, so wenden Sie sich bitte immer zuerst an unseren Kunden-Service. Bitte bewahren Sie unbedingt den Kaufbeleg auf. Die Garantieleistung gilt nur für Material-oder Fabrikationsfehler. Ausgeschlossen sind Mängel die durch häufigen Gebrauch, missbräuchlicher und unsachgemäßer Behandlung oder Gewalteinwirkung verursacht worden sind.

Ce produit a 2 ans de garantie

Cher client, Si pour une raison quelconque, ce produit ne fonctionne pas, veuillez contacter notre Centre de service après-vente. Conservez le bon d'achat original. Cette garantie couvre tous les défauts de matériau et de main d'œuvre constatés sur ce produit Batavia pendant une période de deux ans à compter de la date d'achat. Les défauts de fonctionnement et autres résultant d'abus ou de mauvais emploi, de négligence, de modifications ou réparations non autorisées sont exclus de la garantie.

Dit product heeft 2 jaar garantie

Geachte klant, onze producten ondergaan een streng kwaliteitscontrole proces. Wanneer dit product niet correct functioneert, wend u zich alstublieft altijd eerst tot onze klantenservice. Bewaar altijd uw aankoopbewijs. De garantieservice is alleen van toepassing op materiaal- of productiefouten. Uitgesloten zijn gebreken veroorzaakt door intensief gebruik, misbruik en incorrecte behandeling of extern geweld.

Europe / Europa / L'Europe / أوروبا

Customer Service / Kunden-Service / Service clientèle / Klantenservice / Servizio clienti / Servicio de atención al cliente / Serviço ao cliente / Obsługa klienta / خدمة العملاء

service@batavia.eu

Monday till Friday / Lundi jusqu'à Vendredi / Maandag t/m vrijdag / Dal lunedì al venerdì / De lunes a viernes / Segunda a sexta-feira / Od poniedziałku do piątku / من الاثنين إلى الجمعة

08.00 — 17.00

(DE) 0800 664 7740

(EUR) 00800 664 774 00

2 YEARS WARRANTY

www.bataviapower.com

BATAVIA B.V. | Weth. Wassebaliestraat 6d | 7951SN Staphorst | Netherlands

BATAVIA

2 YEAR WARRANTY

Questo prodotto è garantito per 2 anni

Gentile Cliente, se per una qualche ragione il prodotto non funziona, La invitiamo a mettersi in contatto con il nostro Centro Assistenza Clienti. Si accerti di avere la ricevuta originale dell'acquisto. La garanzia copre tutti i difetti di fabbricazione o di materiale in questo prodotto Batavia per un periodo di 2 anni dalla data di acquisto. La garanzia non copre malfunzionamenti o difetti derivanti da uso inappropriato, improprio, da modifiche o riparazioni.

Este producto tiene dos años de garantía

Estimado cliente: si por cualquier razón este producto no funciona, póngase en contacto con nuestro Centro de Atención al Cliente. Asegúrese de tener a mano la factura de compra original. Esta garantía cubre todos los defectos de mano de obra o materiales de este producto de Batavia por un período de dos años a partir de la fecha de compra. La garantía no cubre ningún mal funcionamiento o defectos resultantes del mal uso, negligencia, alteración o reparación.

Este produto tem uma garantia de 2 anos

Estimado Cliente, se, por qualquer motivo, este produto não estiver a funcionar devidamente, contacte o nosso Centro de Apoio ao Cliente. Certifique-se de que possui a prova de compra original. Esta garantia cobre todos os defeitos de fabrico ou materiais do produto Batavia durante um período de dois anos, a contar da data de compra. A garantia não cobre quaisquer avarias ou defeitos resultantes de um uso indevido, negligência, modificações ou reparações.

Produkt posiada 2-letnią gwarancję.

Szanowny Kliencie! Jeśli z jakiegokolwiek powodu niniejszy produkt nie działa, prosimy skontaktować się z naszym Centrum obsługi serwisowej. Upewnij się, że posiadasz oryginalny dowód zakupu. Niniejsza gwarancja obejmuje wszystkie wady produkcyjne i materiałowe w produktach Batavia przez okres dwóch lat od daty zakupu. Gwarancja nie obejmuje żadnych usterek lub uszkodzeń wynikających z nieprawidłowego użycia, zaniedbania, modyfikacji lub naprawy.

Europe / Europa / L'Europe / أوروبا

Customer Service / Kunden-Service / Service clientèle / Klantenservice / Servizio clienti / Servicio de atención al cliente / Serviço ao cliente / Obsługa klienta / خدمة العملاء

service@batavia.eu

Monday till Friday / Lundi jusqu'à Vendredi / Maandag t/m vrijdag / Dal lunedì al venerdì / De lunes a viernes / Segunda a sexta-feira / Od poniedziałku do piątku / من الاثنين إلى الجمعة

08.00 — 17.00

(DE) 0800 664 7740

(EUR) 00800 664 774 00

2 YEARS WARRANTY

www.bataviapower.com

7065242/1

BATAVIA B.V. | Weth. Wassebaliestraat 6d | 7951SN Staphorst | Netherlands